

UNITED NATIONS/NATIONS UNIES



**OFFICIAL RECORDS OF THE SIXTH SESSION  
OF THE TRUSTEESHIP COUNCIL**

19 JANUARY — 4 APRIL 1950

**RESOLUTIONS**

19 JANVIER — 4 AVRIL 1950

**DOCUMENTS OFFICIELS DE LA SIXIÈME SESSION  
DU CONSEIL DE TUTELLE**

**SUPPLEMENT No. 1**

LAKE SUCCESS, NEW YORK

# SALES AGENTS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS

## DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

**ARGENTINA—ARGENTINE**

Editorial Sudamericana S.A.  
Alsina 500  
BUENOS AIRES

**AUSTRALIA—AUSTRALIE**

H. A. Goddard Pty. Ltd.  
255a George Street  
SYDNEY, N. S. W.

**BELGIUM—BELGIQUE**

Agence et Messageries de la Presse, S. A.  
14-22 rue du Persil  
BRUXELLES  
W. H. Smith & Son  
71-75 Boulevard Adolphe Max  
BRUXELLES

**BOLIVIA—BOLIVIE**

Librería Científica y Literaria  
Avenida 16 de Julio, 216  
Casilla 972  
LA PAZ

**BRAZIL—BRESIL**

Livraria Agir  
Rua Mexico 98-B  
Caixa Postal 3291  
RIO DE JANEIRO

**CANADA**

The Ryerson Press  
299 Queen Street West  
TORONTO

**CEYLON—CEYLAN**

The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.  
Lake House  
COLOMBO

**CHILE—CHILI**

Edmundo Pizarro  
Merced 846  
SANTIAGO

**CHINA—CHINE**

The Commercial Press Ltd.  
211 Honan Road  
SHANGHAI

**COLOMBIA—COLOMBIE**

Librería Latina Ltda.  
Apartado Aéreo 4011  
BOGOTÁ

**COSTA RICA—COSTA-RICA**

Trejos Hermanos  
Apartado 1313  
SAN JOSÉ

**CUBA**

La Casa Belga  
René de Smedt  
O'Reilly 455  
LA HABANA

**CZECHOSLOVAKIA—TCHECOSLOVAQUIE**

F. Topic  
Narodni Trida 9  
PRAHA 1

**DENMARK—DANEMARK**

Einar Munksgaard  
Nørregade 6  
KØBENHAVN

**DOMINICAN REPUBLIC—REPUBLIQUE DOMINICAINE**

Libería Dominicana  
Calle Mercedes No. 49  
Apartado 656  
CIUDAD TRUJILLO

**ECUADOR—EQUATEUR**

Muñoz Hermanos y Cía.  
Nueve de Octubre 703  
Casilla 10-24

**GUAYAQUIL**

EGYPT—EGYPTE  
Librairie "La Renaissance d'Egypte"  
9 Sh. Adly Pasha  
CAIRO

**ETHIOPIA—ETHIOPIE**

Agence éthiopienne de publicité  
P. O. Box 8

**ADDIS-ABEBA**

**FINLAND—FINLANDE**  
Akateeminen Kirjakauppa  
2, Keskkuskatu  
HELSINKI

**FRANCE**

Editions A. Pedone  
13, rue Soufflot  
PARIS, V°

**GREECE—GRECE**

"Eleftheroudakis"  
Librairie internationale  
Place de la Constitution

**ATHÈNES**

**GUATEMALA**

José Goubaud  
Goubaud & Cía. Ltda.  
Sucesor  
Sa Av. Sur No. 6 y 9a C. P.

**GUATEMALA**

Max Bouchereau  
Librairie "A la Caravelle"  
Boîte postale 111-B

**PORT-AU-PRINCE**

**ICELAND—ISLANDE**

Bokaverzlun Sigfusar  
Eymundssonar  
Austurstræti 18  
REYKJAVIK

**INDIA—INDE**

Oxford Book & Stationery Company  
Scindia House  
NEW DELHI

**INDONESIA—INDONESIE**

Pembangunan - Opbowu  
Uitgevers en Boekverkopers  
Gunung Sahari 84

**DIJAKARTA**

**IRAN**

Bongahe Piaderow  
731 Shah Avenue

**TEHERAN**

**IRAQ—IRAK**

Mackenzie's Bookshop  
Booksellers and Stationers  
BAGHDAD

**ISRAEL**

Leo Blumstein  
P.O.B. 4154  
35 Allenby Road  
TEL AVIV

**LEBANON—LIBAN**

Librairie universelle  
BEYROUTH

**LUXEMBOURG**

Librairie J. Schummer  
Place Guillaume  
LUXEMBOURG

**NETHERLANDS—PAYS-BAS**

N. V. Martinus Nijhoff  
Lange Voorhout 9

's-CRAVENHAGE

**NEW ZEALAND—NOUVELLE-ZELANDE**

United Nations Association of New Zealand  
P. O. 1011, G.P.O.  
WELLINGTON

**NORWAY—NORVEGE**

Johan Grundt Tanum Forlag  
Kr. Augustgt. 7A  
OSLO

**PAKISTAN**

Thomas & Thomas  
Fort Mansion, Frere Road  
KARACHI

**PERU—PEROU**

Librería internacional del Peru,  
S.A.  
Casilla 1417  
LIMA

**PHILIPPINES**

D. P. Pérez Co.  
132 Riverside  
SAN JUAN, RIZAL

**SWEDEN—SUEDE**

A.-B. C. E. Fritze's Kungl.  
Hofbokhandel  
Fredsgatan 2  
STOCKHOLM

**SWITZERLAND—SUISSE**

Librairie Payot S. A.  
LAUSANNE  
Hans Raunhardt  
Kirchgasse 17  
ZURICH I

**SYRIA—SYRIE**

Librairie universelle  
DAMAS

**TURKEY—TURQUIE**

Librairie Hachette  
469 İstiklal Caddesi  
BEYOGLU-İSTANBUL

**UNION OF SOUTH AFRICA—UNION SUD-AFRIQUE**

Van Schaik's Bookstore, Pty., Ltd.  
P. O. Box 724  
PRETORIA

**UNITED KINGDOM—ROYAUME-UNI**

H. M. Stationery Office  
P.O. Box 569  
LONDON, S.E.1

**UNITED STATES OF AMERICA—ETATS-UNIS D'AMERIQUE**

International Documents Service  
Columbia University Press  
2960 Broadway  
NEW YORK 27, N. Y.

**URUGUAY**

Librería Internacional S.R.L.  
Dr. Hector D'Elia  
Calle Uruguay 1331  
MONTEVIDEO

**VENEZUELA**

Escrivitoria Pérez Machado  
Conde a Piñango 11  
CARACAS

**YUGOSLAVIA—YOUSGOSLAVIE**

Drzavno Preduzece  
Jugoslovenska Knjiga  
Marsala Tita 23-11  
BEOGRAD

UNITED NATIONS/NATIONS UNIES



**OFFICIAL RECORDS OF THE SIXTH SESSION  
OF THE TRUSTEESHIP COUNCIL**

**19 JANUARY — 4 APRIL 1950**

**RESOLUTIONS**

**19 JANVIER — 4 AVRIL 1950**

**DOCUMENTS OFFICIELS DE LA SIXIÈME SESSION  
DU CONSEIL DE TUTELLE**

**SUPPLEMENT No. 1**

**LAKE SUCCESS, NEW YORK**

## **NOTE**

All United Nations documents are designated by symbols, i.e., capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

---

## **NOTE**

Les documents de l'Organisation des Nations Unies portent tous une cote qui se compose de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

T/635
10 May 1950

## TABLE OF CONTENTS

(These resolutions have been numbered for ease of reference; (VI) denotes the sixth session.)

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>
115 (VI). Terms of reference for the United Nations Visiting Mission to Trust Territories in the Pacific (11th meeting, 31 January 1950)	1
116 (VI). Petition concerning the Bugufi area (19th meeting, 9 February 1950) .....	2
117 (VI). Completion of the preparation of the draft Statute for the City of Jerusalem (20th meeting, 10 February 1950) .....	2
118 (VI). Draft Statute for the City of Jerusalem: invitation to Israel and Jordan (21st meeting, 11 February 1950) .....	3
119 (VI). Petition from the Chagga Council concerning Tanganyika (27th meeting, 20 February 1950) .....	3
120 (VI). Petition from Mr. G. H. Wakefield concerning Tanganyika (27th meeting, 20 February 1950) .....	4
121 (VI). Petition from Mr. Josef Ganzenhuber concerning Tanganyika (27th meeting, 20 February 1950) .....	5
122 (VI). Petition from Mr. D. M. Anjaria concerning Tanganyika (27th meeting, 20 February 1950) .....	5
123 (VI). Form of reports to the General Assembly on the examination of annual reports (33rd meeting, 23 February 1950) .....	6
124 (VI). Petition from Mr. Charles Pelman concerning Western Samoa (36th meeting, 27 February 1950) .....	7
125 (VI). Petition from Mr. Mussa Kackeset bin Kalimba concerning Ruanda-Urundi (36th meeting, 27 February 1950) .....	7
126 (VI). Petition from Mr. Augustin Ndababara concerning Ruanda-Urundi (37th meeting, 28 February 1950) .....	8
127 (VI). Political, economic, social and educational advancement in Trust Territories (73rd meeting, 28 March 1950) .....	8
128 (VI). Implementation by the Administering Authorities of recommendations of the Trusteeship Council (74th meeting, 29 March 1950) .....	9

## TABLE DES MATIERES

(Les résolutions ci-après ont été numérotées pour faciliter les références; (VI) indique la sixième session.)

<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
115 (VI). Mandat de la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle du Pacifique (11ème séance, 31 janvier 1950)	1
116 (VI). Pétition concernant la région du Bugufi (19ème séance, 9 février 1950) .....	2
117 (VI). Mise au point du projet de statut de la Ville de Jérusalem (20ème séance, 10 février 1950) .....	2
118 (VI). Projet de statut de la Ville de Jérusalem: invitation adressée à Israël et à la Jordanie (21ème séance, 11 février 1950) ...	3
119 (VI). Pétition du <i>Chagga Council</i> (Conseil des Tchaggas) concernant le Tanganyika (27ème séance, 20 février 1950) .....	3
120 (VI). Pétition de M. G. H. Wakefield concernant le Tanganyika (27ème séance, 20 février 1950) .....	4
121 (VI). Pétition de M. Josef Ganzenhuber concernant le Tanganyika (27ème séance, 20 février 1950) .....	5
122 (VI). Pétition de M. D. M. Anjaria concernant le Tanganyika (27ème séance, 20 février 1950) .....	5
123 (VI). Forme des rapports adressés à l'Assemblée générale au sujet de l'examen des rapports annuels (33ème séance, 23 février 1950) .....	6
124 (VI). Pétition de M. Charles Pelman concernant le Samoa-Occidental (36ème séance, 27 février 1950) .....	7
125 (VI). Pétition de M. Mussa Kackeset bin Kalimba concernant le Ruanda-Urundi (36ème séance, 27 février 1950) .....	7
126 (VI). Pétition de M. Augustin Ndababara concernant le Ruanda-Urundi (37ème séance, 28 février 1950) .....	8
127 (VI). Progrès politique, économique, social et développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle (73ème séance, 28 mars 1950) .....	8
128 (VI). Exécution, par les Autorités chargées de l'administration, des recommandations du Conseil de tutelle (74ème séance, 29 mars 1950) .....	9

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
129 (VI). Administrative unions (79th meeting, 31 March 1950) .....	9	129 (VI). Unions administratives (79ème séance, 31 mars 1950) .....	9
130 (VI). Petition from Mr. Joseph Mosenja concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	10	130 (VI). Pétition de M. Joseph Mosenja concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	10
131 (VI). Petition from Mr. Carl Peter Albrechtsen concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	10	131 (VI). Pétition de M. Carl Peter Albrechtsen concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	10
132 (VI). Petition from Mr. Samuel Mosenjamo Njako concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	11	132 (VI). Pétition de M. Samuel Mosenjamo Njako concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	11
133 (VI). Petition from the Ex-Servicemen's Union concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	11	133 (VI). Pétition de l' <i>Ex-Servicemen's Union</i> (Union des anciens combattants) concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	11
134 (VI). Petitions from Chief Fonjengo Mbakurewan, from Mr. Joseph L. Fokum and others and from Mr. Tita Nyambi concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	12	134 (VI). Pétitions du Chef Fonjengo Mbakurewan, de M. Joseph L. Fokum et autres et de M. Tita Nyambi concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	12
135 (VI). Petition from the South-Western Federation concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	13	135 (VI). Pétition de la <i>South-Western Federation</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	13
136 (VI). Petition from the Manda-Nkwe Community concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	13	136 (VI). Pétition de la <i>Manda-Nkwe Community</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	13
137 (VI). Petition from the Dikwa Literary Society concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	14	137 (VI). Pétition de la <i>Dikwa Literary Society</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	14
138 (VI). Petition from the Bonjongo Group concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	15	138 (VI). Pétition du <i>Bonjongo Group</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	15
139 (VI). Petition from Mr. V. Loko concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	15	139 (VI). Pétition de M. V. Loko concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	15
140 (VI). Petition from Mr. Sama C. Ndi concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	16	140 (VI). Pétition de M. Sama C. Ndi concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	16
141 (VI). Petition from Fondefru of Bande concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	16	141 (VI). Pétition de Fondefru de Bande concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	16
142 (VI). Petition from Mr. S. E. Arreneke concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	17	142 (VI). Pétition de M. S. E. Arreneke concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	17
143 (VI). Petition from Chief M. M. Gaforgbe concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	17	143 (VI). Pétition du Chef M. M. Gaforgbe concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	17
144 (VI). Petition from Chief V. Vuga concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	18	144 (VI). Pétition du Chef V. Vuga concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	18

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
145 (VI). Petition from Mr. John E. Talbot concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	18	145 (VI). Pétition de M. John E. Talbot concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	18
146 (VI). Petition from Mr. G. P. Malafa concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	19	146 (VI). Pétition de M. G. P. Malafa concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	19
147 (VI). Petition from Mr. Manuel María do Rio concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	19	147 (VI). Pétition de M. Manuel María do Rio concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	19
148 (VI). Petition from Mr. Paul Ndzana Ntsama concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	20	148 (VI). Pétition de M. Paul Ndzana Ntsama concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	20
149 (VI). Petition from the <i>Union des populations du Cameroun, Comité central du groupement de Bafou</i> concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	20	149 (VI). Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité central du groupement de Bafou, concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	20
150 (VI). Petition from Mr. Jean Nyoungou Ngua concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	21	150 (VI). Pétition de M. Jean Nyoungou Ngua concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	21
151 (VI). Petition from Mr. Yerima Abbo Mouhamadou concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	21	151 (VI). Pétition de M. Yerima Abbo Mouhamadou concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	21
152 (VI). Petition from Mr. Nsangou Moussa concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	22	152 (VI). Pétition de M. Nsangou Moussa concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	22
153 (VI). Petition from the <i>Confédération générale du travail-Force ouvrière du Cameroun</i> concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	22	153 (VI). Pétition de la Confédération générale du travail-Force ouvrière du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	22
154 (VI). Petition from the <i>Union des populations du Cameroun, Comité central de M'Balmayo</i> , concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	23	154 (VI). Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité central de M'Balmayo, concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	23
155 (VI). Petition from the <i>Union des populations du Cameroun, Comité central de la subdivision de M'Balmayo</i> , concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	24	155 (VI). Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité central de la subdivision de M'Balmayo, concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	24
156 (VI). Petition from <i>Solidarité Babimbi</i> concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	25	156 (VI). Pétition de la Solidarité Babimbi concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	25
157 (VI). Petition from Messrs. Frédéric Makanda and Gilbert Bilong concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	25	157 (VI). Pétition de MM. Frédéric Makanda et Gilbert Bilong concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	25
158 (IV). Petition from the <i>Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala</i> concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	26	158 (VI). Pétition de la Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	26

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
159 (VI). Petition from the Fon of Bali and the Bali Native Authority concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	27	159 (VI). Pétition du Fon de Bali et de la <i>Bali Native Authority</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	27
160 (VI). Petition from Mr. R. N. Ayuk concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950)..	27	160 (VI). Pétition de M. R. N. Ayuk concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950).....	27
161 (VI). Petition from the Domestic Servants' Union, Bamenda, concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	28	161 (VI). Pétition de la <i>Domestic Servants' Union</i> , Bamenda, concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	28
162 (VI). Anonymous petitions concerning the Cameroons under French administration and the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950).....	29	162 (VI). Pétitions anonymes concernant le Cameroun sous administration française et le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950).....	29
163 (VI). Question of the relationship of the Cameroons under British administration with the United Nations as raised in certain petitions concerning that Territory (80th meeting, 3 April 1950) .....	29	163 (VI). Question des relations du Cameroun sous administration britannique avec l' <i>Organisation des Nations Unies</i> , soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire (80ème séance, 3 avril 1950) .....	29
164 (VI). Question of the unification of the Cameroons under British administration and the Cameroons under French administration as raised in certain petitions concerning those Territories (80th meeting, 3 April 1950)....	30	164 (VI). Question de l'unification du Cameroun sous administration britannique et du Cameroun sous administration française, soulevée dans certaines pétitions concernant ces Territoires (80ème séance, 3 avril 1950)....	30
165 (VI). Question of the unification of the Adamawa Emirate as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration and the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	32	165 (VI). Question de l'unification de l' <i>Emirat d'Adamaoua</i> , soulevée dans certaines pétitions relatives au Cameroun sous administration britannique et au Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) ..	32
166 (VI). Question of dissolution of the Trusteeship System for the Adamawa sections of the Trust Territories of the Cameroons under British administration and the Cameroons under French administration as raised in the petition from the Lamido of Adamawa (80th meeting, 3 April 1950) .....	33	166 (VI). Question de la suppression du Régime de tutelle pour les régions des Territoires sous tutelle du Cameroun sous administration britannique et du Cameroun sous administration française qui font partie du district d' <i>Adamaoua</i> , soulevée dans la pétition du Lamido d' <i>Adamaoua</i> (80ème séance, 3 avril 1950) .....	33
167 (VI). Question of the merging of the Shuwa Arab peoples with the Dikwa Emirate as raised in the petition from the Dikwa Native Authority concerning the Cameroons under British administration and the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	33	167 (VI). Question du rattachement de la population arabe <i>Shuwa</i> à l' <i>Emirat de Dikwa</i> , soulevée dans la pétition de la <i>Dikwa Native Authority</i> concernant le Cameroun sous administration britannique et le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	33
168 (VI). Question of the administrative relationship between the Cameroons under British administration and Nigeria as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	34	168 (VI). Question des rapports administratifs entre le Cameroun sous administration britannique et la Nigéria, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	34
169 (VI). Question of native administration as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	35	169 (VI). Question de l'administration indigène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	35
170 (VI). Question of the native court system as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	36	170 (VI). Question de l'organisation judiciaire indigène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) ....	36

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
171 (VI). Question of the establishment of a government station in Assumbo as raised in the petition from the Assumbo Native Authority concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	37	171 (VI). Question de la création d'un poste d'administrateur à Assumbo, soulevée dans la pétition de l' <i>Assumbo Native Authority</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	37
172 (VI). Question of the status in the Cameroons under British administration of immigrants from the Cameroons under French administration as raised in the petition from the French Cameroons Welfare Union (80th meeting, 3 April 1950) .....	38	172 (VI). Question du statut, au Cameroun sous administration britannique, des immigrants venus du Cameroun sous administration française, soulevée dans la pétition de la <i>French Cameroons Welfare Union</i> (80ème séance, 3 avril 1950) .....	38
173 (VI). Question of general economic development as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	38	173 (VI). Question du développement économique général, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	38
174 (VI). Question of the Bakweri and other lands held by the Cameroons Development Corporation as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	39	174 (VI). Question des terres bakweri et autres, détenues par la <i>Cameroons Development Corporation</i> , soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	39
175 (VI). Question of the Cameroons Development Corporation as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	41	175 (VI). Question de la <i>Cameroons Development Corporation</i> , soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	41
176 (VI). Question of lands held by private companies and missions as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	43	176 (VI). Question des terres détenues par des sociétés privées et des missions, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	43
177 (VI). Question of forest reserves as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	43	177 (VI). Question des réserves forestières, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	43
178 (VI). Question of construction of an airfield at Besongabang, Monford Division, as raised in the petition from the Cameroons Federal Union concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	45	178 (VI). Question de la construction d'un champ d'aviation à Besongabang, district de Monford, soulevée dans la pétition de la <i>Cameroons Federal Union</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	45
179 (VI). Question of the production of coffee as raised in the petition from the Bamenda Improvement Association concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	45	179 (VI). Question de la production de café, soulevée dans la pétition de la <i>Bamenda Improvement Association</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	45
180 (VI). Question of communications in the Cameroons under British administration as raised in certain petitions concerning that Territory (80th meeting, 3 April 1950) .....	46	180 (VI). Question des voies de communication au Cameroun sous administration britannique, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire (80ème séance, 3 avril 1950) .....	46
181 (VI). Question of water supply as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	47	181 (VI). Question de l'approvisionnement en eau, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	47
182 (VI). Question of commerce and trade as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	47	182 (VI). Question du commerce et des échanges, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	47

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
183 (VI). Question of medical and health facilities as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	48	183 (VI). Question des services médicaux et d'hygiène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	48
184 (VI). Question of labour conditions and the standard of living as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) ...	50	184 (VI). Question des conditions de travail et du niveau de vie, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	50
185 (VI). Question of land disputes concerning the Fon and people of Bali as raised in the petition from the Mengen Community and Wedikum Community League concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	51	185 (VI). Question des différends fonciers intéressant le Fon et la population de Bali, soulevée dans la pétition de la <i>Mengen Community</i> et de la <i>Wedikum Community League</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	51
186 (VI). Question of the alleged libellous nature of the petition from St. Joan's Social and Political Alliance as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) ..	52	186 (VI). Question du caractère prétendu diffamatoire de la pétition de la <i>St. Joan's Social and Political Alliance</i> , soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	52
187 (VI). Question of liquor restrictions as raised in the petition from the Bamenda Improvement Association concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	53	187 (VI). Question des restrictions à la consommation de l'alcool, soulevée dans la pétition de la <i>Bamenda Improvement Association</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	53
188 (VI). Question of the right of petition as raised in the petition from the Bamenda Improvement Association concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	53	188 (VI). Question du droit de pétition, soulevée dans la pétition de la <i>Bamenda Improvement Association</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	53
189 (VI). Question of the training of missionaries as raised in the petition from the Cameroons Federal Union concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	54	189 (VI). Question de la formation des missionnaires, soulevée dans la pétition de la <i>Cameroons Federal Union</i> concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	54
190 (VI). Question of educational advancement as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	54	190 (VI). Question des progrès de l'enseignement, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique (80ème séance, 3 avril 1950) .....	54
191 (VI). Question of the revision of the Trusteeship Agreement for the Cameroons under French administration as raised in certain petitions concerning that Territory (80th meeting, 3 April 1950) .....	57	191 (VI). Question de la révision de l'Accord de tutelle pour le Cameroun sous administration française, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire (80ème séance, 3 avril 1950) .....	57
192 (VI). Question of the relationship of the Cameroons under French administration with the United Nations as raised in certain petitions concerning that Territory (80th meeting, 3 April 1950) .....	58	192 (VI). Question des relations du Cameroun sous administration française avec l'Organisation des Nations Unies, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire (80ème séance, 3 avril 1950) .....	58
193 (VI). Question of the status of the Territory as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	59	193 (VI). Question du statut du Territoire, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	59
194 (VI). Question of the Representative Assembly and the establishment of a Council of government as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	59	194 (VI). Question de l'Assemblée représentative et de la création d'un Conseil de gouvernement, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	59

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
195 (VI). Question of local councils as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	61	195 (VI). Question des conseils locaux, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	61
196 (VI). Question of municipal government as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	62	196 (VI). Question de l'administration municipale, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	62
197 (VI). Question of the separation of administrative and judicial powers as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	63	197 (VI). Question de la séparation des pouvoirs administratif et judiciaire, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	63
198 (VI). Question of native administration as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	64	198 (VI). Question de l'administration indigène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	64
199 (VI). Question of administrative services as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	65	199 (VI). Question des services administratifs, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	65
200 (VI). Question of the police as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	66	200 (VI). Question de la police, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	66
201 (VI). Question of the administration of justice as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	67	201 (VI). Question de l'administration de la justice, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	67
202 (VI). Question of the codification of customary law as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	68	202 (VI). Question de la codification du droit coutumier, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	68
203 (VI). Question of European immigration as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	69	203 (VI). Question de l'immigration européenne, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	69
204 (VI). Question of the revaluation of agricultural products as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	70	204 (VI). Question de la revalorisation des produits agricoles, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	70
205 (VI). Question of the extension of agricultural services as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	70	205 (VI). Question du développement des services agricoles, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	70
206 (VI). Question of freedom of cultivation as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	71	206 (VI). Question de la liberté de culture, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	71
207 (VI). Question of industrialization as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	72	207 (VI). Question de l'industrialisation, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	72
208 (VI). Question of forest management as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	73	208 (VI). Question de l'exploitation des forêts, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	73

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
209 (VI). Question of mining as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	74	209 (VI). Question de l'exploitation minière, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	74
210 (VI). Question of handicrafts as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	74	210 (VI). Question de l'artisanat, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	74
211 (VI). Question of customary land rights as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	75	211 (VI). Question des droits fonciers coutumiers, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	75
212 (VI). Question of communications in the Cameroons under French administration as raised in certain petitions concerning that Territory (80th meeting, 3 April 1950)....	77	212 (VI). Question des voies de communication au Cameroun sous administration française, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire (80ème séance, 3 avril 1950)....	77
213 (VI). Question of freedom of trade as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	78	213 (VI). Question de la liberté du commerce, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	78
214 (VI). Question of price-fixing as raised in the petition from the <i>Union des syndicats confédérés du Cameroun</i> (80th meeting, 3 April 1950) .....	78	214 (VI). Question de la fixation des prix, soulevée dans la pétition de l' <i>Union des syndicats confédérés du Cameroun</i> (80ème séance, 3 avril 1950) .....	78
215 (VI). Question of economic organization as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	79	215 (VI). Question de l'organisation économique, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	79
216 (VI). Question of loans and subsidies as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	79	216 (VI). Question des prêts et subventions, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	79
217 (VI). Question of taxation as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	80	217 (VI). Question des impôts, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	80
218 (VI). Question of human rights and fundamental freedoms as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	81	218 (VI). Question des droits de l'homme et des libertés fondamentales, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	81
219 (VI). Question of the liberation of women as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	82	219 (VI). Question de l'émanicipation de la femme, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	82
220 (VI). Question of racial discrimination as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	82	220 (VI). Question de la discrimination raciale, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	82
221 (VI). Questions of trade union rights and the labour code as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950)...	84	221 (VI). Questions des droits syndicaux et du code du travail, soulevées dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	84
222 (VI). Question of wages as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) .....	85	222 (VI). Question des salaires, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) .....	85

Resolution	Page	Résolutions	Pages
223 (VI). Question of hours of work as raised in the petition from the <i>Employés africains du commerce d'Abong Mbang</i> concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) . . . . .	87	223 (VI). Question des heures de travail, soulevée dans la pétition des employés africains du commerce d'Abong Mbang concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) . . . . .	87
224 (VI). Question of the abolition of forced labour as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) . . . . .	88	224 (VI). Question de l'abolition du travail forcé, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) . . . . .	88
225 (VI). Question of co-operative societies as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) . . . . .	89	225 (VI). Question des organismes coopératifs, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) . . . . .	89
226 (VI). Question of <i>sociétés de prévoyance</i> as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) . . . . .	90	226 (VI). Question des sociétés de prévoyance, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) . . . . .	90
227 (VI). Question of medical and public health services as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) . . . . .	90	227 (VI). Question des services médicaux et d'hygiène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) . . . . .	90
228 (VI). Question of living conditions as raised in the petition from the <i>Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens</i> concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) . . . . .	92	228 (VI). Question des conditions d'existence, soulevée dans la pétition du Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) . . . . .	92
229 (VI). Question of the prison system as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) . . . . .	93	229 (VI). Question du régime pénitentiaire, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) . . . . .	93
230 (VI). Question of education as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration (80th meeting, 3 April 1950) . . . . .	94	230 (VI). Question de l'enseignement, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française (80ème séance, 3 avril 1950) . . . . .	94
231 (VI). Annual reports (81st meeting, 4 April 1950) . . . . .	97	231 (VI). Rapports annuels (81ème séance, 4 avril 1950) . . . . .	97
232 (VI). Question of an international régime for the Jerusalem area and protection of the Holy Places (81st meeting, 4 April 1950) . . . . .	97	232 (VI). Question d'un régime international pour la région de Jérusalem et de la protection des Lieux saints (81ème séance, 4 avril 1950) . . . . .	97



UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

TRUSTEESHIP  
COUNCIL

CONSEIL DE  
TUTELLE

RESOLUTIONS ADOPTED BY THE  
TRUSTEESHIP COUNCIL DURING ITS  
SIXTH SESSION FROM 19 JANUARY TO  
4 APRIL 1950

RESOLUTIONS ADOPEES PAR LE  
CONSEIL DE TUTELLE PENDANT SA  
SIXIÈME SESSION DU 19 JANVIER  
AU 4 AVRIL 1950

**115 (VI). Terms of reference for the  
United Nations Visiting Mission to  
Trust Territories in the Pacific**

*The Trusteeship Council,*

Having appointed a Visiting Mission composed of Sir Alan Burns of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as Chairman, Mr. T. K. Chang of China, Mr. Jacques Tallec of France and Mr. Victorio D. Carpio of the Philippines, assisted by such services of the Secretariat as the Visiting Mission may deem necessary after consultation with the Secretary-General and also by such members of the local administration as may be appointed by the latter,

Having decided that the Visiting Mission should depart not later than 10 April 1950 and visit the Trust Territories of Nauru, New Guinea, Western Samoa and the Trust Territory of the Pacific Islands in accordance with rules 84, 89, 94, 96 and 98 of the rules of procedure for the Trusteeship Council,

Directs the Visiting Mission to investigate and to report as fully as possible on the steps taken in the four above-mentioned Trust Territories towards the realization of the objectives set forth in Article 76 b of the Charter, taking into account the terms of General Assembly resolution 321 (IV) of 15 November 1949;

Directs the Visiting Mission to give attention, as may be appropriate in the light of discussions in the Trusteeship Council and in the General Assembly and of resolutions adopted by them, to issues raised in connexion with the annual reports on the administration of the four Trust Territories concerned and in petitions received by the Trusteeship Council relating to those Trust Territories;

**115 (VI). Mandat de la Mission de visite  
des Nations Unies dans les Territoires  
sous tutelle du Pacifique**

*Le Conseil de tutelle*

Ayant désigné une mission de visite composée de Sir Alan Burns (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord), Président, de M. T. K. Chang (Chine), de M. Jacques Tallec (France) et de M. Victorio D. Carpio (Philippines), assistée des services du Secrétariat que la mission de visite pourra juger utile de s'adjointre, après consultation avec le Secrétaire général, ainsi que des représentants de l'administration locale que celle-ci pourra désigner,

Ayant décidé que la mission de visite partira au plus tard le 10 avril 1950 et visitera les Territoires sous tutelle de Nauru, de la Nouvelle-Guinée, du Samoa-Occidental et le Territoire sous tutelle des îles du Pacifique, conformément aux dispositions des articles 84, 89, 94, 96 et 98 du règlement intérieur du Conseil de tutelle,

Charge la mission de visite de faire une enquête et de présenter un rapport aussi précis que possible sur les mesures prises dans les quatre Territoires sous tutelle précités pour atteindre les fins énoncées à l'alinéa b de l'Article 76 de la Charte, en tenant compte de la résolution 321 (IV) de l'Assemblée générale, en date du 15 novembre 1949;

Charge la mission de visite d'accorder son attention, dans la mesure où il peut sembler opportun de le faire à la lumière des discussions du Conseil de tutelle et de l'Assemblée générale et des résolutions adoptées par l'un et par l'autre, aux questions traitées dans les rapports annuels sur l'administration des quatre Territoires sous tutelle intéressés et dans les pétitions adressées au Conseil de tutelle relatives à ces Territoires sous tutelle ;

*Directs* the Visiting Mission to accept or receive petitions and, without prejudice to its acting in accordance with rules 84 and 89 of the rules of procedure for the Trusteeship Council, to investigate on the spot, after consultation with the local representative of the Administering Authority concerned, such petitions dealing with the condition of the indigenous inhabitants as are, in its opinion, sufficiently important to warrant special investigation;

*Requests* the Visiting Mission to transmit to the Trusteeship Council as soon as possible and in accordance with rule 99 of the rules of procedure a report on its findings with such observations and conclusions as it may wish to make.

*Eleventh meeting,  
31 January 1950 (T/458).*

## **116 (VI). Petition concerning the Bugufi area**

*The Trusteeship Council*, acting under Article 87 b of the Charter, has, at its sixth session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined, in consultation with the representatives of Belgium and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, a petition from Mwambutsa, the Mwami of Urundi, dated 25 July 1948 (T/Pet.2/49-3/5).

The Council took note of the observations of the Governments of Belgium and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (T/460 and T/454 respectively).

*The Trusteeship Council,*

*Having heard* statements by the representatives of the Administering Authorities concerned to the effect that any alteration of the *status quo* would be contrary to the express wishes of the overwhelming majority of the people of Bugufi,

*Concurring* with the conclusions arrived at by the Administering Authorities concerned,

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authorities and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Nineteenth meeting,  
9 February 1950 (T/466).*

*Note:* The Council decided to invite the Secretary-General to transmit this resolution to all persons who had submitted petitions relating to this subject.

## **117 (VI). Completion of the preparation of the draft Statute for the City of Jerusalem**

*The Trusteeship Council*

*Decides* to proceed immediately with the completion of the preparation of the Statute for the city of Jerusa-

*Charge* la mission de visite d'accepter ou de recevoir les pétitions et, sans préjudice des mesures à prendre par elle conformément aux articles 84 et 89 du règlement intérieur du Conseil de tutelle, d'examiner sur place, après consultation avec le représentant local de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, toutes les pétitions ayant trait à la situation des populations autochtones qu'elle considérera comme suffisamment importantes pour justifier une étude particulière;

*Invite* la mission de visite à soumettre au Conseil de tutelle, le plus tôt possible et conformément à l'article 99 du règlement intérieur, un rapport sur les renseignements obtenus par la mission, accompagné des commentaires et des conclusions que celle-ci pourra désirer présenter.

*Onzième séance,  
31 janvier 1950 (T/458).*

## **116 (VI). Pétition concernant la région du Bugufi**

*Le Conseil de tutelle*, à sa sixième session, agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur, a reçu et examiné, en consultation avec les représentants de la Belgique et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, une pétition en date du 25 juillet 1948 émanant de Mwambutsa, Mwami de l'Urundi (T/Pét.2/49-3/5).

Le Conseil a pris acte des observations formulées par les Gouvernements de la Belgique et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (T/460 et T/454 respectivement).

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant entendu* les déclarations des représentants des Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, d'où il ressort que toute modification du *status quo* serait contraire à la volonté expresse de la grande majorité de la population du Bugufi,

*Faisant siennes* les conclusions des Autorités chargées de l'administration des Territoires en question,

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance des Autorités chargées de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Dix-neuvième séance,  
9 février 1950 (T/466).*

*Note.* — Le Conseil a décidé d'inviter le Secrétaire général à transmettre la présente résolution à toutes les personnes qui ont soumis des pétitions relatives à la même question.

## **117 (VI). Mise au point du projet de statut de la Ville de Jérusalem**

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de poursuivre immédiatement, pour la terminer, l'élaboration du statut de la Ville de Jérusalem,

lem in accordance with the terms of paragraph I. 2 of General Assembly resolution 303 (IV) of 9 December 1949.

*Twentieth meeting,  
10 February 1950 (T/467).*

**118 (VI). Draft Statute for the City of Jerusalem: invitation to Israel and Jordan**

*The Trusteeship Council,*

*Having decided to embark forthwith, in accordance with General Assembly resolution 303 (IV) of 9 December 1949, on the revision of the draft Statute for the City of Jerusalem prepared by it in 1948,*

*Considering that the two States at present occupying the area and City of Jerusalem have not so far officially acquainted the Council with their views on the task assigned to it by the General Assembly.*

*Decides to invite the State of Israel and the Hashemite Kingdom of the Jordan to depute qualified representatives to attend the Council for the purpose of expounding the views of their respective Governments on the revision of the draft Statute for the City of Jerusalem and its implementation.*

*Twenty-first meeting,  
11 February 1950 (T/469).*

**119 (VI). Petition from the Chagga Council concerning Tanganyika**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in conformity with its rules of procedure,*

*Having postponed at its fifth session<sup>1</sup> the consideration of that part of the petition from the Chagga Council dated 8 September 1948 (T/Pet.2/59) which relates to the problem of land shortage,*

*Having resumed at its sixth session the examination of this petition, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. J. E. S. Lamb as special representative,*

*Having noted the measures already taken by the Administering Authority to make ex-German estates available to the Chagga people and the Administering Authority's plans to make more of these estates available in the future,*

*Having further noted that the Administering Authority has made plans for the reclamation and development of new lands and that these plans will be implemented as rapidly as possible,*

*Having noted the assurances given by the Administering Authority that the Chagga people had expressed*

<sup>1</sup> See *Official Records of the fifth session of the Trusteeship Council*, Supplement No. 1, *Resolutions*, resolution 101 (V).

conformément aux dispositions du paragraphe I, 2, de la résolution 303(IV) de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1949.

*Vingtième séance,  
10 février 1950 (T/467).*

**118 (VI). Projet de statut de la Ville de Jérusalem: invitation adressée à Israël et à la Jordanie**

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant décidé d'aborder sans délai, conformément à la résolution 303 (IV) de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1949, la révision du projet de statut de la Ville de Jérusalem qu'il avait élaboré en 1948,*

*Considérant que les deux Etats qui occupent actuellement la région et la Ville de Jérusalem n'ont pas encore fait connaître officiellement au Conseil leurs vues sur la tâche dont il a été chargé par l'Assemblée générale,*

*Décide d'inviter l'Etat d'Israël et le Royaume hachémite de Jordanie à déléguer auprès du Conseil des représentants qualifiés pour exposer le point de vue de leurs Gouvernements respectifs sur la révision du projet de statut de la Ville de Jérusalem et sur sa mise en œuvre.*

*Vingt et unième séance,  
11 février 1950 (T/469).*

**119 (VI). Pétition du Chagga Council (Conseil des Tchaggas) concernant le Tanganyika**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant ajourné au cours de sa cinquième session<sup>1</sup> l'examen de la partie de la pétition du Chagga Council en date du 8 septembre 1948 (T/Pét.2/59) qui porte sur le problème de la pénurie de terres,*

*Ayant repris à sa sixième session l'examen de cette pétition, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. J. E. S. Lamb comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des mesures que l'Autorité chargée de l'administration a déjà prises pour mettre à la disposition des Tchaggas d'anciens domaines allemands, ainsi que des plans dressés par l'Autorité chargée de l'administration pour rendre disponibles à l'avenir d'autres de ces domaines,*

*Ayant pris acte en outre du fait que l'Autorité chargée de l'administration a établi pour de nouvelles terres des plans de défrichement et de mise en valeur qui seront mis à exécution le plus rapidement possible,*

*Ayant pris acte des assurances données par l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que*

<sup>1</sup> Voir les *Documents officiels de la cinquième session du Conseil de tutelle*, Supplément No 1, *Résolutions*, résolution 101 (V).

satisfaction with regard to the measures taken and the way in which they have been implemented,

*The Trusteeship Council*

*Recommends* that the administering Authority make available additional ex-German estates to the Chagga people as early as is compatible with the economic conditions of the Territory;

*Recommends* that the Administering Authority press forward with its land reclamation and development programme and any other measures it may deem necessary for the speediest possible solution of the problem of land shortage;

*Invites* the Administering Authority to keep it informed of the progress of the above-mentioned programme and of its effects on the development of the Chagga people;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-seventh meeting,  
20 February 1950 (T/473).*

**120 (VI). Petition from Mr. G. H. Wakefield concerning Tanganyika**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in conformity with its rules of procedure,*

*Having examined* at its sixth session the petition of Mr. G. H. Wakefield dated 7 June 1949 (T/Pet.2/74, T/Pet.2/74/Add.1 and T/Pet.2/74/Add.2), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. J. E. S. Lamb as special representative,

*Having considered* that, in the light of the statement of the special representative of the Administering Authority, the petition submitted by the petitioner, as far as it contains an individual and personal request, lays before the Trusteeship Council a dispute with which the courts have competence to deal and which would normally be inadmissible in accordance with rule 81 of the rules of procedure for the Trusteeship Council,

*Noting* nevertheless that the petition also contains general grievances allegedly suffered by the community of Mauritian workers,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to accept that part of the petition relating to these general matters;

*Takes note* of the assurances given by the special representative of the Administering Authority, namely, that individual contracts of Mauritian workers were unobjectionable and their treatment appropriate and comparable to that given to European employees, that some of the difficulties referred to in the petition resulted from the unco-operative attitude adopted by certain Mauritian workers, that these workers had

les Tchaggas se sont déclarés satisfaits des mesures prises et de la façon dont ces mesures ont été appliquées,

*Le Conseil de tutelle*

*Recommande* à l'Autorité chargée de l'administration de mettre à la disposition des Tchaggas, dès que la situation économique du Territoire le permettra, d'autres domaines ayant appartenu à des Allemands;

*Recommande* à l'Autorité chargée de l'administration de hâter l'exécution de son programme de défrichement et de mise en valeur des terres, ainsi que de toutes autres mesures qu'elle pourra juger nécessaires pour résoudre le plus rapidement possible le problème posé par la pénurie des terres;

*Invite* l'Autorité chargée de l'administration à le tenir au courant des progrès réalisés dans l'application du programme ci-dessus mentionné, ainsi que de son influence sur l'évolution des Tchaggas;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à la connaissance du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-septième séance,  
20 février 1950 (T/473).*

**120 (VI). Pétition de M. G. H. Wakefield concernant le Tanganyika**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. G. H. Wakefield en date du 7 juin 1949 (T/Pét.2/74, T/Pét.2/74/Add.1 et T/Pét.2/74/Add.2), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. J. E. S. Lamb comme représentant spécial.

*Ayant considéré* que, compte tenu des explications du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration, la pétition soumise par le pétitionnaire, pour autant qu'elle contient une requête personnelle et individuelle, soumet au Conseil de tutelle un différend qui relève de la compétence des tribunaux et qui serait normalement irrecevable aux termes de l'article 81 du règlement intérieur du Conseil de tutelle,

*Constatant* néanmoins que la pétition traite également de griefs généraux que le pétitionnaire prétend communs à l'ensemble des ouvriers mauriciens,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de recevoir la partie de cette pétition qui traite de ces questions de caractère général;

*Prend acte* des assurances données par le représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration, à savoir que les contrats individuels des ouvriers mauriciens ne peuvent donner lieu à aucune critique et que ces ouvriers sont traités de manière satisfaisante et comparable au régime accordé aux employés européens, que certaines des difficultés signalées dans la pétition ont été provoquées par le manque de bonne

refused to take part in the formation of a Staff Council even after the visit of the Labour Commissioner of Mauritius and a member of the Legislative Council of Mauritius who was a prominent Mauritian Trade Unionist, and that a new form of contract is to be introduced;

*Decides* that no action by the Trusteeship Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-seventh meeting,  
20 February 1950 (T/474).*

## **121 (VI). Petition from Mr. Josef Ganzenhuber concerning Tanganyika**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in conformity with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. Josef Ganzenhuber dated 10 September 1949 (T/Pet.2/83 and T/Pet.2/83/Add.1), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. J. E. S. Lamb as special representative,

*The Trusteeship Council*

*Considers* that, in the light of the information furnished by the Administering Authority, the question raised in the petition relates to the implementation of the policy followed by the Administering Authority with respect to ex-enemy aliens formerly resident in Tanganyika which received the general approval of the Trusteeship Council in resolutions 5 (I) and 6 (I);

*Decides* that under the circumstances no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-seventh meeting,  
20 February 1950 (T/475).*

## **122 (VI). Petition from Mr. D. M. Anjaria concerning Tanganyika**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in conformity with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. D. M. Anjaria dated 15 November 1949 (T/Pet.2/92), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. J. E. S. Lamb as special representative,

volonté de quelques ouvriers mauriciens, que ces ouvriers ont refusé de participer à la constitution d'un conseil du personnel, même après la visite du Chef des services du travail de l'île Maurice et d'un membre du Conseil législatif de l'île Maurice, qui était un syndicaliste mauricien éminent, et qu'un nouveau type de contrat va être conclu;

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-septième séance,  
20 février 1950 (T/474).*

## **121 (VI). Pétition de M. Josef Ganzenhuber concernant le Tanganyika**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa sixième session la pétition de M. Josef Ganzenhuber, en date du 10 septembre 1949 (T/Pét.2/83 et T/Pét.2/83/Add.1), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. J. E. S. Lamb comme représentant spécial,

*Le Conseil de tutelle,*

*Considérant* que, compte tenu des renseignements fournis par l'Autorité chargée de l'administration, la question soulevée dans la pétition a trait à l'application de la politique suivie par l'Autorité chargée de l'administration à l'égard des étrangers ex-ennemis autrefois établis au Tanganyika, politique qui a reçu l'approbation générale du Conseil de tutelle dans les résolutions 5 (I) et 6 (I);

*Décide* que, vu les circonstances, cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil,

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-septième séance,  
20 février 1950 (T/475).*

## **122 (VI). Pétition de M. D. M. Anjaria concernant le Tanganyika**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa sixième session la pétition de M. D. M. Anjaria, en date du 15 novembre 1949 (T/Pét.2/92), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. J. E. S. Lamb comme représentant spécial,

*The Trusteeship Council*

*Notes* that the special representative of the Administering Authority expressed his own regret and that of the Administering Authority for the fact that at the fifth session of the Council, during the examination of the petition from Mr. D. M. Anjaria dated 30 August 1948 (T/Pet.2/57), he had wrongly stated that the petitioner was acting on behalf of clients;

*Notes* that the special representative of the Administering Authority affirmed that there was no intention of imputing ulterior motives or of suggesting that the petitioner was in any way attempting to circumvent the normal proceedings of the courts;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-seventh meeting,  
20 February 1950 (T/476).*

**123 (VI). Form of reports to the General Assembly on the examination of annual reports**

*The Trusteeship Council resolves:*

1. That the reports shall consist of three parts, i.e., Part I. Outline of general conditions as stated in the Report of the Administering Authority; Part II. Conclusions and recommendations approved by the Trusteeship Council; Part III. Observations of members of the Trusteeship Council representing their individual opinions only. Each of the three parts of the report shall be headed respectively by the foregoing titles.
2. That the observations of individual members appearing in Part III shall not contain proposals which have been adopted in substance by a majority of the Council and which therefore appear in Part II of the report.
3. That as long as the discussion of the Council's report is not closed and without prejudice to the right of any member of the Council to make additional observations, the Administering Authority shall be free to reply to observations of members in the last instance. Replies of the Administering Authority may be appended in summary form by the Administering Authority at the end of each observation in Part III.
4. That the observations and replies contained in Part III shall be confined to those which have been stated before the Council, and shall be expressed in summary form.

*Thirty-third meeting,  
23 February 1950 (T/479).*

*Le Conseil de tutelle*

*Prend acte* du fait que le représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration a exprimé des regrets, en son nom et en celui de l'Autorité chargée de l'administration, pour avoir, à la cinquième session du Conseil, lors de l'examen de la pétition de M. D. M. Anjaria en date du 30 août 1948 (T/Pét.2/57), déclaré à tort que le pétitionnaire agissait pour le compte de clients;

*Prend acte* de la déclaration du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que nul n'a l'intention d'imputer au pétitionnaire des mobiles cachés, ni de laisser entendre qu'il cherche d'une manière quelconque à éluder la procédure normale des tribunaux;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-septième séance,  
20 février 1950 (T/476).*

**123 (VI). Forme des rapports adressés à l'Assemblée générale au sujet de l'examen des rapports annuels**

*Le Conseil de tutelle décide ce qui suit:*

1. Les rapports comprendront trois parties, à savoir: partie I, Aperçu de la situation générale telle qu'elle est exposée dans le rapport de l'Autorité chargée de l'administration; partie II, Conclusions et recommandations approuvées par le Conseil de tutelle; partie III, Observations formulées par les membres du Conseil de tutelle et ne représentant que leur opinion individuelle. Chacune des trois parties du rapport sera intitulée comme il est dit ci-dessus.
2. Les observations présentées par les membres à titre individuel, qui figureront dans la partie III, ne devront pas comprendre les propositions dont la substance aura été adoptée par la majorité des membres du Conseil de tutelle, et qui, de ce fait, figureront déjà dans la partie II du rapport.
3. Aussi longtemps que la discussion du rapport du Conseil ne sera pas close, et sans préjudice du droit qu'a tout membre du Conseil de présenter des observations supplémentaires, il sera loisible à l'Autorité chargée de l'administration de répondre en dernière instance aux observations des membres. Les réponses de l'Autorité chargée de l'administration pourront être reproduites, sous la forme d'un résumé établi par les soins de ladite Autorité, à la suite de chacune des observations figurant dans la partie III.
4. La partie III ne comprendra pas d'autres observations ni réponses que celles qui auront été formulées devant le Conseil, et qui seront résumées.

*Trente-troisième séance,  
23 février 1950 (T/479).*

## **124 (VI). Petition from Mr. Charles Pelman concerning Western Samoa**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from Mr. Charles Pelman dated 6 October 1949 (T/Pet.1/2), in consultation with the representative of New Zealand as the Administering Authority concerned,*

*Noting, in the light of the information submitted by the Administering Authority, that the petition consists of a number of complaints which arise out of matters with which the Courts of the Territory appear to have competence to deal,*

*Noting the assurances given by the representative of the Administering Authority that the petitioner has at all times enjoyed and continues to enjoy free access to the Courts, and that the Administering Authority would give him all possible assistance in subjecting his complaints to consideration by the appropriate authorities,*

### *The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioner that, if he wishes to seek redress, he should do so in the local courts;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Thirty-sixth meeting,  
27 February 1950 (T/481).*

## **125 (VI). Petition from Mr. Mussa Kackesset bin Kalimba concerning Ruanda-Urundi**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from Mr. Mussa Kackesset bin Kalimba dated 30 June 1949 (T/Pet.3/25), in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, which designated M. Pierre Leroy as special representative,*

*Noting the statement of the special representative that, in accordance with resolution 64 (IV) of the Trusteeship Council on the subject of the petitioner's previous petition (T/Pet.3/10), the Administering Authority has re-examined the petitioner's case and has agreed to permit him to return to the Trust Territory from which he had been expelled, and, in particular, to Usumbura,*

### *The Trusteeship Council*

*Decides that no further action by the Council is called for;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Thirty-sixth meeting,  
27 February 1950 (T/482).*

## **124 (VI). Pétition de M. Charles Pelman concernant le Samoa-Occidental**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant accepté et examiné à sa sixième session, en consultation avec le représentant de la Nouvelle-Zélande, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, la pétition de M. Charles Pelman en date du 6 octobre 1949 (T/Pét.1/2),*

*Ayant pris acte, compte tenu des renseignements présentés par l'Autorité chargée de l'administration, du fait que la pétition consiste en un certain nombre de plaintes relatives à des questions qui seraient de la compétence des tribunaux du Territoire,*

*Ayant pris acte des assurances données par le représentant de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le pétitionnaire n'a jamais cessé d'avoir libre accès auprès des tribunaux et que l'Autorité chargée de l'administration est disposée à l'aider dans toute la mesure du possible à soumettre ses plaintes à l'attention des autorités compétentes,*

### *Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir au pétitionnaire que, s'il désire obtenir réparation, il doit s'adresser aux tribunaux locaux;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Trente-sixième séance,  
27 février 1950 (T/481).*

## **125 (VI). Pétition de M. Mussa Kackesset bin Kalimba concernant le Ruanda-Urundi**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné à sa sixième session, en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. Pierre Leroy comme représentant spécial, la pétition de M. Mussa Kackesset bin Kalimba, en date du 30 juin 1949 (T/Pét.3/25),*

*Prenant acte de la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort que, conformément à la résolution 64 (IV) du Conseil de tutelle relative à la pétition précédente du pétitionnaire (T/Pét.3/10), l'Autorité chargée de l'administration a procédé à un nouvel examen du cas du pétitionnaire et a décidé d'autoriser ce dernier à rentrer dans le Territoire sous tutelle d'où il avait été expulsé, et notamment à Usumbura,*

### *Le Conseil de tutelle*

*Décide que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Trente-sixième séance,  
27 février 1950 (T/482).*

**126 (VI). Petition from Mr. Augustin Ndababara concerning Ruanda-Urundi**

*The Trusteeship Council,*  
Having before it the request of the *ad hoc* Committee on Petitions, contained in its second report,<sup>1</sup>  
*Decides* that the communication circulated as T/Pet.3/16, being an anonymous communication, calls for no action by the Council as a petition;  
*Takes note* of this communication for all useful purposes.

*Thirty-seventh meeting,  
28 February 1950 (T/483).*

**127 (VI). Political, economic, social and educational advancement in Trust Territories**

*Whereas* the General Assembly of the United Nations at its fourth regular session considered the report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth regular sessions,

*Whereas* the General Assembly as a result of such consideration adopted, on 15 November 1949, resolution 320 (IV) concerning political advancement in Trust Territories, resolution 321 (IV) concerning petitions and visiting missions, resolution 322 (IV) concerning economic advancement in Trust Territories, resolution 323 (IV) concerning social advancement in Trust Territories, and resolution 324 (IV) concerning educational advancement in Trust Territories,

*Now, therefore, the Trusteeship Council*

*Takes note* of the recommendations of the General Assembly contained in the aforesaid resolutions;

*Notes* that steps have already been taken or are being taken by the Council to carry out the provisions of these recommendations;

*Recommends* to the respective Administering Authorities concerned, with regard to paragraph 2 of resolution 323 (IV), the abolition of corporal punishment and whipping in all Trust Territories where they still exist and the initiation of a programme to this effect as soon as possible;

*Requests* the Secretariat to bring to the attention of the International Labour Organisation the General Assembly's interest in the problems of migrant labour and penal sanctions for breach of labour contracts by indigenous inhabitants, as explained in paragraph 3 of resolution 323 (IV), and to request the expert advice of the International Labour Organisation on these problems, and decides to defer further action until such expert advice can be obtained from the International Labour Organisation or other sources;

**126 (VI). Pétition de M. Augustin Ndababara concernant le Ruanda-Urundi**

*Le Conseil de tutelle,*  
Saisi de la demande du Comité *ad hoc* pour les pétitions, contenue dans son deuxième rapport<sup>1</sup>,

*Décide* que la communication distribuée sous la cote T/Pét.3/16 étant anonyme n'appelle, en tant que pétition, aucune mesure de la part du Conseil;

*Prend acte* de cette communication à toutes fins utiles.

*Trente-septième séance,  
28 février 1950 (T/483).*

**127 (VI). Progrès politique, économique, social et développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle**

*Considérant* que l'Assemblée générale des Nations Unies, à sa quatrième session ordinaire, a examiné le rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions ordinaires,

*Considérant* qu'à la suite de cet examen, l'Assemblée générale a adopté le 15 novembre 1949 la résolution 320 (IV) concernant le progrès politique des Territoires sous tutelle, la résolution 321 (IV) concernant les pétitions et les missions de visite, la résolution 322 (IV) concernant le progrès économique dans les Territoires sous tutelle, la résolution 323 (IV) concernant le progrès social dans les Territoires sous tutelle, la résolution 324 (IV) concernant le développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle,

*Le Conseil de tutelle*

*Prend acte* des recommandations formulées par l'Assemblée générale dans lesdites résolutions;

*Constate* que des mesures ont été prises ou sont actuellement prises par le Conseil pour donner effet aux dispositions de ces recommandations;

*Recommande* aux diverses Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, en ce qui concerne le paragraphe 2 de la résolution 323 (IV), d'abolir les châtiments corporels et la peine du fouet dans tous les Territoires sous tutelle où ils existent encore et d'entreprendre l'exécution d'un programme à cet effet aussitôt que possible;

*Charge* le Secrétariat de signaler à l'attention de l'Organisation internationale du Travail l'intérêt que l'Assemblée générale porte aux problèmes des travailleurs migrants et à la question des sanctions infligées aux autochtones pour inexécution des contrats de travail, et qui ressort du paragraphe 3 de la résolution 323 (IV), et de solliciter l'avis de l'Organisation internationale du Travail sur ces problèmes; et décide de laisser la question en suspens jusqu'à ce que cet avis ait été obtenu de l'Organisation internationale du Travail ou d'autres sources;

<sup>1</sup> T/L.34, paragraph 37.

<sup>1</sup> T/L.34, paragraphe 37.

*Urge*s all Administering Authorities to take the necessary measures, with regard to paragraphs 4 and 5 of resolution 323 (IV), to ensure that no discriminatory laws or practices contrary to the principles of the Charter and the Trusteeship Agreements shall exist in any Trust Territory, and calls upon the Administering Authorities who may be concerned to include in the next annual reports all data needed to enable the Council to make any further positive recommendations on this subject which it may deem necessary in order to give effect to the recommendation of the General Assembly;

*Decides further* to bring to the attention of each of the Administering Authorities the aforesaid resolutions as adopted by the General Assembly, together with a copy of this resolution, and urges the Administering Authorities to take such steps as may seem necessary to give them effect.

*Seventy-third meeting,  
28 March 1950 (T/525).*

## **128 (VI). Implementation by the Administering Authorities of recommendations of the Trusteeship Council**

*Whereas* the General Assembly, in its resolution 320 (IV) concerning political advancement in Trust Territories, resolution 322 (IV) concerning economic advancement in Trust Territories, resolution 323 (IV) concerning social advancement in Trust Territories and resolution 324 (IV) concerning educational advancement in Trust Territories, recommended to the Trusteeship Council the inclusion in its annual reports to the General Assembly of special sections dealing with the implementation by the Administering Authorities in their respective Trust Territories of its recommendations on the various fields of advancement,

*Now, therefore, the Trusteeship Council*

*Resolves* to include in its future annual reports to the General Assembly special sections on the implementation of the recommendations of the General Assembly and information on the application of the recommendations of the Trusteeship Council;

*Requests* the Secretariat, in drawing up draft reports on each Trust Territory, to prepare the special sections and the information referred to above.

*Seventy-fourth meeting,  
29 March 1950 (T/528).*

## **129 (VI). Administrative unions**

*The Trusteeship Council*, in order to give effect to General Assembly resolution 326 (IV),

*Resolves*:

1. That the Committee on Administrative Unions, duly completed, shall continue the study of questions

*Prie* instamment toutes les Autorités chargées de l'administration de Territoires sous tutelle de prendre les mesures nécessaires, en ce qui concerne les paragraphes 4 et 5 de la résolution 323 (IV), pour garantir qu'il n'y ait aucune loi ou pratique contraire aux principes de la Charte et aux Accords de tutelle dans aucun des Territoires sous tutelle et demande aux Autorités chargées de l'administration qui peuvent être intéressées de faire figurer dans leurs prochains rapports annuels tous les renseignements nécessaires pour permettre au Conseil de formuler à ce sujet toutes recommandations concrètes qu'il pourrait estimer nécessaire pour donner suite à la recommandation de l'Assemblée générale;

*Décide en outre* d'attirer l'attention de chacune des Autorités chargées de l'administration sur les susdites résolutions adoptées par l'Assemblée générale, de leur faire parvenir un exemplaire de la présente résolution et invite les Autorités chargées de l'administration à prendre toute mesure qu'elles pourront estimer nécessaire pour donner effet à ces textes.

*Soixante-treizième séance,  
28 mars 1950 (T/525).*

## **128 (VI). Exécution, par les Autorités chargées de l'administration, des recommandations du Conseil de tutelle**

*Considérant* que, dans sa résolution 320 (IV) concernant le progrès politique dans les Territoires sous tutelle, dans sa résolution 322 (IV) concernant le progrès économique dans les Territoires sous tutelle, dans sa résolution 323 (IV) concernant le progrès social dans les Territoires sous tutelle et sa résolution 324 (IV) concernant le développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle, l'Assemblée générale a recommandé au Conseil de tutelle de réserver dans ses rapports annuels à l'Assemblée générale des sections spéciales à l'exécution, par les Autorités chargées de l'administration, dans les Territoires sous tutelle dont elles ont respectivement la charge, des recommandations du Conseil relatives au progrès dans ces divers domaines,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de réserver à l'avenir dans ses rapports annuels à l'Assemblée générale des sections spéciales sur l'exécution des recommandations de l'Assemblée générale et d'y inclure des données sur l'application des recommandations du Conseil de tutelle;

*Charge* le Secrétariat de préparer, dans l'élaboration du projet de rapport sur chaque Territoire sous tutelle, les sections spéciales et les informations visées ci-dessus.

*Soixante-quatorzième séance,  
29 mars 1950 (T/528).*

## **129 (VI). Unions administratives**

*Le Conseil de tutelle*, en vue de donner effet à la résolution 326 (IV) de l'Assemblée générale,

*Décide*:

1. Que le Comité des unions administratives dûment complété poursuivra l'étude des questions soule-

arising in connexion with customs, fiscal and administrative unions or federations and common services involving Trust Territories, so as to enable the Council to complete its investigation in accordance with the terms of General Assembly resolutions 224 (III) and 326 (IV);

2. That the Committee shall:

(a) Complete the documentation on this question, and to this end approach the Administering Authorities concerned for all data which the Committee may deem necessary and obtain all other information from such other sources as it may deem appropriate;

(b) Submit a report to the Council on 1 July 1950, containing observations on the various aspects of the problem, including those aspects raised during the discussions of the Trusteeship Council and the Fourth Committee and plenary meetings of the General Assembly.

*Seventy-ninth meeting,  
31 March 1950 (T/529).*

**130 (VI). Petition from Mr. Joseph Mosenja concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. Joseph Mosenja dated 27 August 1949 (T/Pet.4/6), in consultation with the representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned,

*Noting* the statement of the representative of the Administering Authority that the petition lays before the Trusteeship Council a case with which the courts have competence to deal,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioner that, if he wishes to seek redress, he should do so in the local courts;

*Requests* that the Administering Authority inform the petitioner of such facilities as may be available to him, if he decides to seek redress in the local courts;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/531).*

**131 (VI). Petition from Mr. Carl Peter Albrechtsen concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

vées à propos des unions ou fédérations douanières, fiscales et administratives et des services communs intéressant des Territoires sous tutelle, de manière à permettre au Conseil de terminer son enquête conformément aux termes des résolutions 224 (III) et 326 (IV) de l'Assemblée générale;

2. Que le Comité

a) Achèvera la documentation relative à cette question et, à cet effet, se mettra en rapport avec les Autorités chargées de l'administration des Territoires en question afin d'obtenir toutes les données que le Comité pourra juger nécessaires et de se procurer tous autres renseignements provenant de telles autres sources qu'il pourra juger appropriées;

b) Présentera au Conseil, le 1er juillet 1950 au plus tard, un rapport contenant des observations sur les divers aspects du problème, notamment sur les aspects abordés au cours des débats du Conseil de tutelle et de la Quatrième Commission ainsi que des séances plénières de l'Assemblée générale.

*Soixante-dix-neuvième séance,  
31 mars 1950 (T/529).*

**130 (VI). Pétition de M. Joseph Mosenja, concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le représentant du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, la pétition de M. Joseph Mosenja en date du 27 août 1949 (T/Pét.4/6),

*Ayant pris acte* de la déclaration du représentant de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la pétition porte devant le Conseil de tutelle un cas qui relève de la compétence des tribunaux,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir au pétitionnaire que, s'il désire obtenir réparation, il doit s'adresser aux tribunaux locaux;

*Prie* l'Autorité chargée de l'administration de porter à la connaissance du pétitionnaire les moyens à sa disposition au cas où il déciderait de demander réparation aux tribunaux locaux;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/531).*

**131 (VI). Pétition de M. Carl Peter Albrechtsen concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. Carl Peter Albrechtsen, undated (T/Pet.5/3 and T/Pet.5/3/Add.1), in consultation with the representative of France as the Administering Authority concerned,

*Noting* the statement of the representative of the Administering Authority that the petition lays before the Trusteeship Council a dispute with which the courts have competence to deal and that the petitioner has already been advised by the Administering Authority to seek redress in the appropriate court of the Trust Territory,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/532).*

**132 (VI). Petition from Mr. Samuel Mosenjamo Njako concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. Samuel Mosenjamo Njako (T/Pet.4/17), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority (T/490) in which it stated that the petition laid before the Trusteeship Council a case with which the courts had competence to deal,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioner that, if he wishes to seek redress, he should do so in the local courts;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/533).*

**133 (VI). Petition from the Ex-Servicemen's Union concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le représentant de la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, la pétition non datée de M. Carl Peter Albrechtsen (T/Pét.5/3 et T/Pét.5/3/Add.1),

*Ayant pris acte* de la déclaration du représentant de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la pétition porte devant le Conseil de tutelle un différend qui relève de la compétence des tribunaux et du fait que l'Autorité chargée de l'administration a déjà conseillé au pétitionnaire de demander réparation au tribunal approprié du Territoire sous tutelle,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/532).*

**132 (VI). Pétition de M. Samuel Mosenjamo Njako concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant accepté et examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. Samuel Mosenjamo Njako (T/Pét. 4/17), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/490), d'après lesquelles la pétition porte devant le Conseil de tutelle un différend qui relève de la compétence des tribunaux,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir au pétitionnaire que, s'il désire obtenir réparation, il doit s'adresser aux tribunaux locaux;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/533).*

**133 (VI). Pétition de l'Ex-Servicemen's Union (Union des anciens combattants) concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from the Ex-Servicemen's Union (T/Pet.4/18), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/489) and the statement of the special representative to the effect that strenuous efforts have been and continue to be made by the Administering Authority to help home-coming servicemen,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that such efforts be continued and, if necessary, increased, so that any legitimate grievance on the part of the ex-servicemen may eventually be met;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/534).*

**134 (VI). Petitions from Chief Fonjengo Mbakurewan, from Mr. Joseph L. Fokum and others and from Mr. Tita Nyambi concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the following petitions: (1) Petitions from Chief Fonjengo Mbakurewan (T/Pet.4/40); (2) Petition from Mr. Joseph L. Fokum and others (T/Pet.4/54); (3) Petition from Mr. Tita Nyami (T/Pet.4/56), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/512) and the statement of the special representative to the effect that the petitions laid before the Trusteeship Council a case with which the Courts had competence to deal,*

*Having noted the assurance given by the special representative that, if the petitioners were dissatisfied with the Court of first instance, a request for the transfer of their cases to the Supreme Court would be freely granted,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that, if they wish to seek redress, they should do so in the courts and that, if they do not wish their cases to be heard in the Court of the first instance, they should apply for the transfer of their cases to a higher court;*

*Ayant accepté et examiné, à sa sixième session, la pétition de l'Ex-Servicemen's Union (T/Pét.4/18), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'Administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/489) et de la déclaration du représentant spécial, aux termes desquelles de vigoureux efforts ont été et sont encore faits par l'Autorité chargée de l'administration pour venir en aide aux anciens combattants rentrant dans leurs foyers,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir de voir poursuivre et, au besoin, intensifier ces efforts de façon à donner finalement satisfaction aux anciens combattants dans tous les cas où leurs doléances seraient justifiées;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à la connaissance des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/534).*

**134 (VI). Pétitions du Chef Fonjengo Mbakurewan, de M. Joseph L. Fokum et autres et de M. Tita Nyambi concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant accepté et examiné, à sa sixième session, les pétitions suivantes: 1) pétition du chef Fonjengo Mbakurewan (T/Pét.4/40), 2) pétition de M. Joseph L. Fokum et autres (T/Pét.4/54), 3) pétition de M. Tita Nyambi (T/Pét.4/56), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/512) et de la déclaration du représentant spécial, aux termes desquelles ces pétitions portent devant le Conseil de tutelle un différend qui relève de la compétence des tribunaux,*

*Ayant pris acte de l'assurance donnée par le représentant spécial que si les pétitionnaires ne se déclaraient pas satisfaits du tribunal de première instance, la demande de transfert de leurs affaires à la Cour suprême leur serait accordée sans réserve,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide d'informer les pétitionnaires que, s'ils désirent obtenir réparation, ils doivent s'adresser aux tribunaux, et que, s'ils ne veulent pas que leur cause soit entendue par un tribunal de première instance, ils doivent demander le transfert de leurs affaires devant une instance supérieure;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/535).*

**135 (VI). Petition from the South-Western Federation concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from the South Western Federation (T/Pet.4/57), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/499 and T/513) and the statement of the special representative, in which he declared that the land claims laid by the petition constituted a case with which the Courts had competence to deal,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that, if they wish to seek redress, they should do so in the local courts;*

*Decides to inform the petitioners that the questions of a general character raised in their petition have been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Cameroons under British administration;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council and, in addition, to transmit to the petitioners a copy of the Report of the Visiting Mission on the Cameroons under British administration<sup>1</sup> together with the relevant resolutions hitherto adopted by the Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/536).*

**136 (VI). Petition from the Manda-Nkwe Community concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from the Manda-Nkwe Community (T/Pet.4/33), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/535).*

**135 (VI). Pétition de la South-Western Federation concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant accepté et examiné, à sa sixième session, la pétition de la South-Western Federation (T/Pét.4/57), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/499 et T/513) et de la déclaration du représentant spécial, aux termes desquelles les revendications foncières élevées par les pétitionnaires constituent une affaire qui relève de la compétence des tribunaux,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide d'informer les pétitionnaires que, s'ils désirent obtenir réparation, ils doivent s'adresser aux tribunaux locaux;*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires qu'il a étudié et étudiera les questions d'ordre général soulevées dans leurs pétitions à l'occasion de l'examen des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration du Cameroun sous administration britannique;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle et, en outre, à faire parvenir aux pétitionnaires une copie du rapport de la mission de visite sur le Cameroun sous administration britannique<sup>1</sup>, ainsi que les résolutions s'y rapportant adoptées jusqu'ici par le Conseil.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/536).*

**136 (VI). Pétition de la Manda-Nkwe Community concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition émanant de la Manda-Nkwe Community (T/Pét.4/33), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,*

<sup>1</sup> T/461.

<sup>1</sup> T/461.

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/499, paragraphs 4 to 8) as well as of the statement of the special representative that the petition laid before the Trusteeship Council a case with which the courts have competence to deal,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that, if they wish to seek redress, they should do so in the local courts;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/537).*

**137 (VI). Petition from the Dikwa Literary Society concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from the Dikwa Literary Society (T/Pet.-4/20), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the statement of the special representative that the recommendation of the final Public Conference on the revision of the Nigerian Constitution met the wishes of the Dikwa people for representation in the Nigerian Northern Regional House of Assembly and that the question of representation of the Dikwa Division in the Nigerian Legislative Council was under consideration by the Nigerian Government,

*The Trusteeship Council*

*Draws the attention* of the petitioners to the statement of the special representative;

*Further draws their attention* to the recommendation on Legislative and Executive Councils adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council recommends that, in the adoption of the projected proposals for reform, due attention should be given to representation from the Trust Territory on the various legislative and executive councils concerned with the government of the Trust Territory";

*Decides* that with regard to the other matters raised in the petition no action by the Council is called for;

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 66th meeting.

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/499, paragraphes 4 à 8) ainsi que de la déclaration du représentant spécial, aux termes desquelles ladite pétition porte devant le Conseil une affaire qui relève de la compétence des tribunaux,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire connaître aux pétitionnaires que, s'ils désirent obtenir réparation, ils doivent s'adresser aux tribunaux locaux;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/537).*

**137 (VI). Pétition de la Dikwa Literary Society concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition émanant de la *Dikwa Literary Society* (T/Pét.4/20), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* de la déclaration du représentant spécial aux termes de laquelle la recommandation de la dernière Conférence publique sur la révision de la Constitution de la Nigéria répondait aux voeux de la population de Dikwa en ce qui concerne la représentation de cette collectivité à l'Assemblée régionale de la Nigéria septentrionale (*Nigerian Northern Regional House of Assembly*) et aux termes de laquelle la question de la représentation de la division de Dikwa au Conseil législatif de la Nigéria était en cours d'examen auprès du Gouvernement de ce pays,

*Le Conseil de tutelle*

*Appelle l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration du représentant spécial; et

*Appelle en outre leur attention* sur la recommandation relative aux Conseils législatifs et exécutifs, adoptée par le Conseil de tutelle à sa sixième session<sup>1</sup>, et dont le texte est ainsi conçu:

"Le Conseil recommande que, lorsqu'il s'agira d'adopter les projets de réforme envisagés, on veille à assurer la représentation du Territoire sous tutelle dans les divers Conseils législatifs et exécutifs intéressés à l'administration du Territoire sous tutelle."

*Décide* qu'en ce qui concerne les autres questions soulevées dans la pétition, elle n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 66ème séance.

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/538).*

**138 (VI). Petition from the Bonjongo Group concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from the Bonjongo Group (T/Pet.4/3/Add.5), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the land question in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter II (a), section (X)),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/182/Add.3 and T/486, paragraph 34) as well as of the oral statement of the special representative on this petition,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the Roman Catholic Mission was willing to consider the possibility of exchanging the land held at Bonjongo for parcels of land in other parts of the Territory, provided that the Bonjongo land would be included in the Bakweri resettlement programme,

*The Trusteeship Council*

*Invites* the Administering Authority to enter into discussions with representatives of the Roman Catholic Mission at Bonjongo in order to devise a scheme which may lead to the amelioration of the land situation in this particular area;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/539).*

**139 (VI). Petition from Mr. V. Loko concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. V. Loko (T/Pet.4/34), in con-

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/538).*

**138 (VI). Pétition du Bonjongo Group concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition émanant du Bonjongo Group (T/Pét.4/3/Add.5), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des terres au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre II a, section X),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/182/Add.3 et T/486, paragraphe 34) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration aux termes de laquelle la Mission catholique romaine était disposée à envisager la possibilité d'échanger les terres qu'elle possède à Bonjongo contre d'autres parcelles situées dans d'autres parties du Territoire, à condition que les terres Bonjongo soient comprises dans le plan de rétablissement des Bakweris,

*Le Conseil de tutelle*

*Invite* l'Autorité chargée de l'administration à procéder à des échanges de vues avec les représentants de la Mission catholique romaine de Bonjongo, en vue de mettre au point un projet qui soit de nature à amener une amélioration dans la situation des terres de cette région en particulier;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à la connaissance des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/539).*

**139 (VI). Pétition de M. V. Loko concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. V. Loko (T/Pét.4/34), en consulta-

sultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/510) as well as of the oral statement of the special representative on this petition,

*Having noted* the statement of the special representative concerning the fact that a criminal conviction disqualifies employees from receiving gratuities or pensions,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/540).*

**140 (VI). Petition from Mr. Sama C. Ndi concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. Sama C. Ndi (T/Pet.4/37), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/501) as well as of the oral statement of the special representative to the effect that ample opportunity is now offering to the petitioner for public service,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/541).*

**141 (VI). Petition from Fondefru of Bande concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Fondefru of Bande (T/Pet.4/39), in consultation with the United Kingdom of Great

tion avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/510) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,

*Ayant pris acte* de la déclaration du représentant spécial concernant le fait qu'une condamnation au criminel enlève aux employés le droit de recevoir des primes ou des pensions,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à la connaissance des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/540).*

**140 (VI). Pétition de M. Sama C. Ndi concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. Sama C. Ndi (T/Pét.4/37), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/501) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial, d'où il ressort que le pétitionnaire a maintenant de nombreuses occasions de trouver à s'employer dans les services publics,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à la connaissance des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/541).*

**141 (VI). Pétition de Fondefru de Bande concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de Fondefru de Bande (T/Pét.4/39), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et

Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/493) as well as of the oral statement of the special representative on the questions of payment of a salary to the chiefs and of the local tax collector's status,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioner that he should submit his case to the South-Western Federation;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/542).*

**142 (VI). Petition from Mr. S. E. Arreneke concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. S. E. Arreneke (T/Pet.4/48), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/492) as well as of the oral statement of the special representative on this petition,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/543).*

**143 (VI). Petition from Chief M. M. Gaforgbe concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Chief M. M. Gaforgbe (T/Pet.4/53), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/516) as well as of the oral statement of the special representative on this petition,

d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration intéressée (T/493) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur la question des traitements alloués aux chefs et sur celle du statut des percepteurs d'impôts locaux,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* d'informer le pétitionnaire qu'il devrait porter son cas devant la *South-Western Federation*;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/542).*

**142 (VI). Pétition de M. S. E. Arreneke concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. S. E. Arreneke (T/Pét.4/48), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/492) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/543).*

**143 (VI). Pétition du Chef M. M. Gaforgbe concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition du Chef M. M. Gaforgbe (T/Pét.4/53), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/516), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the grievance of the petitioner was the result of a misapprehension on his part and that his gratuity had, in fact, already been paid to him in full,

*The Trusteeship Council*

*Refers* the matter to the Administering Authority with a request that the misunderstanding be explained to the petitioner;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/544).*

**144 (VI). Petition from Chief V. Vuga concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Chief V. Vuga (T/Pet.4/58), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/507) as well as of the oral statement of the special representative on the question of payment of a salary to the chiefs,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioner that he should submit his case to the South-Eastern Federation;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/545).*

**145 (VI). Petition from Mr. John E. Talbot concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. John E. Talbot (T/Pet.4/60), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/508) as well as of the oral statement of the special representative on this petition,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la plainte du pétitionnaire procède d'une méprise de celui-ci et que sa gratification lui a déjà été versée intégralement,

*Le Conseil de tutelle*

*Renvoie* la question à l'Autorité chargée de l'administration et l'invite à dissiper le malentendu en expliquant la situation au pétitionnaire;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/544).*

**144 (VI). Pétition du Chef V. Vuga concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition du Chef V. Vuga (T/Pét.4/58), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/507) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur la question des traitements alloués aux chefs,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* d'informer le pétitionnaire qu'il devrait porter son cas devant la *South-Eastern Federation*;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/545).*

**145 (VI). Pétition de M. John E. Talbot concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. John E. Talbot (T/Pét.4/60), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/508) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,

*The Trusteeship Council*

*Invites the Administering Authority to examine further the petitioner's case and to inform the Council of its conclusions;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/546).*

**146 (VI). Petition from Mr. G. P. Malafa concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from Mr. G. P. Malafa (T/Pet.4/62), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/500) as well as of the oral statement of the special representative on this petition,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioner that, if he wishes to seek redress, he should submit his claim to the appropriate court;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/547).*

**147 (VI). Petition from Mr. Manuel María do Rio concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from Mr. Manuel María do Rio (T/Pet.5/11), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,*

*Having taken note of the statement by the special representative that the petitioner had re-entered the Trust Territory of the Cameroons under French administration illegally and was an undesirable character,*

*Having further noted that a period of grace had been granted to the petitioner to enable him to settle his affairs before expulsion,*

*Le Conseil de tutelle*

*Invite l'Autorité chargée de l'administration à étudier de manière plus approfondie le cas du pétitionnaire et à faire part au Conseil des conclusions auxquelles elle parviendra;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/546).*

**146 (VI). Pétition de M. G. P. Malafa concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition de M. G. P. Malafa (T/Pét.4/62), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/500) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide d'informer le pétitionnaire que, s'il désire obtenir réparation, il doit soumettre sa réclamation au tribunal compétent;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/547).*

**147 (VI). Pétition de M. Manuel María do Rio concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition de M. Manuel María do Rio (T/Pét.5/11), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. Watier comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte de la déclaration du représentant spécial d'où il ressort que le pétitionnaire était revenu de façon illégale dans le Territoire sous tutelle du Cameroun sous administration française et était un indésirable,*

*Ayant en outre pris acte du fait qu'un délai de grâce avait été accordé au pétitionnaire pour lui permettre de régler ses affaires avant son expulsion,*

*The Trusteeship Council*

*Decides that no action by the Council is called for on this petition;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/548).*

**148 (VI). Petition from Mr. Paul Ndzana Ntsama concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from Mr. Paul Ndzana Ntsama (T/Pet.5/18), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,*

*Having taken note of the statement by the special representative that the petitioner had received compensation for his land,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioner that, if he so desires, he should appeal for redress through the competent courts;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/549).*

**149 (VI): Petition from the Union des populations du Cameroun, Comité central du groupement de Bafou concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from the Union des populations du Cameroun, Comité central du groupement de Bafou (T/Pet.5/38), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/518) as well as of the oral statement of the special representative on this petition,*

*Having noted the assurance of the Administering Authority that the Council of Notables was giving particular attention to the problem of land raised by the petitioners and that the Representative Assembly of the Cameroons would thereafter deal with this matter,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/548).*

**148 (VI). Pétition de M. Paul Ndzana Ntsama concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition de M. Paul Ndzana Ntsama (T/Pét.5/18), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. Watier comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte de la déclaration du représentant spécial selon laquelle le pétitionnaire a reçu une indemnité pour son terrain,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire connaître au pétitionnaire que, s'il le désire, il doit, pour obtenir réparation, en appeler aux tribunaux compétents;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/549).*

**149 (VI). Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité central du groupement de Bafou, concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité central du groupement de Bafou (T/Pét.5/38), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. Watier comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/518) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Ayant pris acte de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration que le Conseil de notables prêtait une attention particulière au problème foncier évoqué par les pétitionnaires et que l'Assemblée représentative du Cameroun réglerait ensuite la question,*

*The Trusteeship Council*

*Urge*s the Administering Authority to intensify its efforts to settle this problem;

*Expresses the hope* that the Administering Authority will receive the co-operation of the petitioners in its endeavour to find a suitable solution;

*Requests* the Administering Authority to inform the Council of any action taken in this regard;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/550).*

**150 (VI). Petition from Mr. Jean Nyoungou Ngua concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. Jean Nyoungou Ngua (T./Pet.5/47), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this petition,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petition that in the opinion of the Council the dispute referred to in his petition could be settled in the competent courts;

*Expresses the hope* that the Administering Authority will facilitate its being brought before the courts;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/551).*

**151 (VI). Petition from Mr. Yerima Abbo Mouhamadou concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. Yerima Abbo Mouhamadou (T/Pet.5/57), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,

*Le Conseil de tutelle*

*Insiste* auprès de l'Autorité chargée de l'administration pour qu'elle intensifie ses efforts en vue de résoudre ce problème;

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration bénéficiera du concours des pétitionnaires dans les efforts qu'elle fera en vue de trouver une solution appropriée;

*Prie* l'Autorité chargée de l'administration de porter à la connaissance du Conseil les mesures prises à cet égard;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/550).*

**150 (VI). Pétition de M. Jean Nyoungou Ngua concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. Jean Nyoungou Ngua (T/Pét.5/47), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Watier comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir au pétitionnaire que, de l'avis du Conseil, le litige qu'il mentionne dans sa pétition pourrait être réglé par les tribunaux compétents;

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration facilitera l'introduction de l'affaire devant les tribunaux;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/551).*

**151 (VI). Pétition de M. Yerima Abbo Mouhamadou concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. Yerima Abbo Mouhamadou (T/Pét.5/57), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Watier comme représentant spécial,

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this petition,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/552).*

**152 (VI). Petition from Mr. Nsangou Moussa concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from Mr. Nsangou Moussa (T/Pet.5/31), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this petition,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/553).*

**153 (VI). Petition from the Confédération générale du travail-Force ouvrière du Cameroun concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from the *Confédération générale du travail-Force ouvrière du Cameroun* (T/Pet.5/50), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated M. Watier as special representative,

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this petition,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that it had agreed to put new Trade-Union Houses at the disposal of the *Force ouvrière* and the *Confédération française des travailleurs chrétiens* (C.F.T.C.) respectively, as soon as the budgetary position would permit;

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/552).*

**152 (VI). Pétition de M. Nsangou Moussa concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de M. Nsangou Moussa (T/Pét.5/31), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. Watier comme représentant spécial,

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/553).*

**153 (VI). Pétition de la Confédération générale du travail-Force ouvrière du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. Watier comme représentant spécial, la pétition de la CGT-Force ouvrière du Cameroun (T/Pét.5/50),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que celle-ci a décidé de mettre de nouvelles "maisons des syndicats" à la disposition de la CGT-Force ouvrière et de la Confédération française des travailleurs chrétiens (CFTC) respectivement, dès que la situation budgétaire le permettra,*

*The Trusteeship Council*

*Recommends* that the Administering Authority continue to take steps to ensure that all forms of trade-unionism be allowed to develop freely;

*Expresses the hope* that the Administering Authority will take all possible steps to accommodate the trade unions in the area with regard to their building requirements;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/554).*

**154 (VI). Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité central de M'Balmayo* concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité central de M'Balmayo* (T/Pet.5/55), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope* that, in the classification of forest reserves, the Administering Authority will ensure that no injustice is done to the Mbartsog-Owontsog Community;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendations on land and forests adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, taking note of the report of the Visiting Mission, of numerous petitions and of the statements of the Administering Authority, requests the Administering Authority to define in a more precise manner the conception of "vacant and ownerless lands (*terres vacantes et sans maître*)," and requests it to take account, in the new legislation which it proposes to enact, on the one hand, of the traditional rights of all kinds which the indigenous communities may exercise over the lands, and on the other hand, of the future economic requirements of the Territory;

"The Council, in respect of the classification of forests, requests the Administering Authority to take into account those same principles, namely the safeguarding of the rights of communities and the economic advancement of the Territory;

"The Council further requests the Administering Authority to recruit a sufficient number of surveyors in

*Le Conseil de tutelle*

*Recommande* que l'Autorité chargée de l'administration continue à prendre des mesures afin de permettre à toutes les formes de syndicalisme de se développer librement;

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration prendra toutes les dispositions possibles afin de donner satisfaction aux syndicats existant dans la région, en ce qui concerne les bâtiments dont ils ont besoin;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/554).*

**154 (VI). Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité central de M'Balmayo*, concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. Watier comme représentant spécial, la pétition de l'*union des populations du Cameroun, Comité central de M'Balmayo* (T/Pét.5/55),

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir* qu'en classant des terrains comme réserves forestières, l'Autorité chargée de l'administration procédera de manière qu'aucun tort ne soit causé à la communauté Mbartsog-Owontsog;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur les recommandations relatives aux terres et forêts, que le Conseil de tutelle a adoptées à sa sixième session<sup>1</sup> et dont le texte est ainsi conçu :

"Le Conseil, prenant acte du rapport de la mission de visite ainsi que d'un grand nombre de pétitions et des déclarations de l'Autorité chargée de l'administration, invite l'Autorité chargée de l'administration à définir de manière plus précise le sens donné à l'expression "terres vacantes et sans maître" et lui demande de tenir compte, dans la nouvelle législation qu'elle se propose d'édicter, d'une part, des droits traditionnels de toutes sortes que les collectivités indigènes peuvent exercer sur les terres et, d'autre part, des besoins économiques du Territoire.

"En ce qui concerne la classification des forêts, le Conseil invite l'Autorité chargée de l'administration à prendre en considération ces mêmes principes, à savoir la sauvegarde des droits d'usage des communautés et du progrès économique du Territoire.

"Le Conseil invite, en outre, l'Autorité chargée de l'administration à recruter un nombre suffisant de

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

<sup>a</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

order to accelerate the procedures open to indigenous inhabitants for recognition of their land rights;

"The Council, in connexion with the granting of land concessions for agricultural purposes, requests the Administering Authority to give preference, as a matter of principle, to settlement projects undertaken by indigenous inhabitants themselves;

"The Council, with regard to the granting of forest concessions, requests the Administering Authority to be guided by consideration of the economic benefits accruing to the Territory, without neglecting the traditional communal rights of the indigenous inhabitants;"

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/555).*

**155 (VI). Petition from the Union des populations du Cameroun, Comité central de la subdivision de M'Balmayo, concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from the Union des populations du Cameroun, Comité central de la subdivision de M'Balmayo (T/Pet.5/58), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,*

*Having taken note of the statement of the special representative that the measures complained of in the petition conform to the indigenous customs,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to refer to the Administering Authority the charges regarding the arbitrary requisitioning of sheep;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on forced labour adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

"The Council, noting the petitions complaining that forced labour still exists in the Territory and the assurances of the Administering Authority that such practices are not condoned by it, suggests that the administrative officers concerned guard against any practices which may be construed by the people as meaning that forced labour has not been eradicated from the Territory";

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

géomètres, afin d'accélérer les procédures auxquelles les habitants indigènes peuvent avoir recours pour faire reconnaître leurs droits fonciers.

"En ce qui concerne les concessions de terrain accordées à des fins agricoles, le Conseil invite l'Autorité chargée de l'administration à donner, en principe, la préférence à des projets d'établissement dont l'initiative émane de la population indigène elle-même.

"Pour ce qui est de l'octroi de concessions forestières, le Conseil invite l'Autorité chargée de l'administration à tenir compte des avantages économiques qui doivent en résulter pour le Territoire, sans cependant négliger les droits traditionnels des collectivités indigènes."

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/555).*

**155 (VI). Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité central de la subdivision de M'Balmayo, concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. Watier comme représentant spécial, la pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité central de la subdivision de M'Balmayo (T/Pét.5/58),*

*Ayant pris acte de la déclaration du représentant spécial, selon laquelle les mesures incriminées dans la pétition sont conformes aux coutumes indigènes,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide de renvoyer à l'Autorité chargée de l'administration la plainte relative à la réquisition arbitraire de moutons ;*

*Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative au travail obligatoire, que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et dont le texte est ainsi conçu :*

"Le Conseil, prenant acte des pétitions dont les auteurs se plaignent que le travail forcé existe encore dans le Territoire et enregistrant l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration qu'elle condamne de telles pratiques, suggère que les fonctionnaires intéressés veillent à empêcher le retour de toutes pratiques que la population pourrait interpréter comme signifiant que le travail forcé n'a pas été supprimé dans le Territoire."

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/556).*

**156 (VI). Petition from Solidarité Babimbi concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from Solidarité Babimbi (T/Pet.5/70), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative,*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this petition,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the slow development of the Babimbi community is mainly due to its isolated position, that the Administration has recently opened three schools and a post office in the Subdivision, and that it is planned to build a new road into the area,*

*The Trusteeship Council*

*Invites the Administering Authority to continue its efforts to develop this area;*

*Decides that, with regard to the purchase of a lorry, no action by the Council is called for;*

*Draws the attention of the petitioners to the statement on general political advancement adopted by the Trusteeship Council at the sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

*"The Council notes with approval the practice of the Administering Authority with regard to traditional indigenous institutions, which, although accorded due respect, are not permitted to hinder the development of more modern and progressive forms of government";*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/557).*

**157 (VI). Petition from Messrs. Frédéric Makanda and Gilbert Bilong concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/556).*

**156 (VI). Pétition de la Solidarité Babimbi concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. Watier comme représentant spécial, la pétition de la Solidarité Babimbi (T/Pét.5/70),*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la lenteur du développement de la communauté Babimbi est due principalement à son isolement géographique, que l'Administration a ouvert récemment dans la subdivision trois écoles et un bureau de poste, et qu'elle envisage la construction d'une nouvelle route donnant accès à la région en question,*

*Le Conseil de tutelle*

*Invite l'Autorité chargée de l'administration à poursuivre ses efforts pour assurer le développement de cette subdivision ;*

*Décide qu'en ce qui concerne l'achat d'un camion, la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil ;*

*Atire l'attention des pétitionnaires sur la déclaration relative au progrès général en matière politique, que le Conseil a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et dont le texte est ainsi conçu :*

*"Le Conseil prend acte avec satisfaction de l'attitude observée par l'Autorité chargée de l'administration à l'égard des institutions indigènes traditionnelles, lesquelles tout en recevant le respect qui leur est dû ne sont pas autorisées à faire obstacle au développement de formes de gouvernement plus modernes et plus avancées."*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/557).*

**157 (VI). Pétition de MM. Frédéric Makanda et Gilbert Bilong concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from Messrs. Frédéric Makanda and Gilbert Bilong (T/Pet.5/49), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Laurentie as special representative,*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this petition,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the slow development of the Babimbi community is mainly due to its isolated position, that the Administration has recently opened three schools and a post office in the Subdivision, and that it is planned to build a new road into the area,*

*Having noted that the official mentioned in the petition is no longer in service,*

*The Trusteeship Council*

*Invites the Administering Authority to continue its efforts with regard to the development of this Subdivision;*

*Decides to inform the petitioners that the request for submission of a personal file concerning an official of the Territory is outside the competence of the Council and that therefore no action by the Council is called for on this part of the petition;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/558).*

**158 (VI). Petition from the Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from the Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala (T/Pet.5/59), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Laurentie as special representative,*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this petition,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the dispute set forth in the petition had been referred to the Ngondo, the traditional people's assembly, and that the latter had so far failed to reach a conclusion on this question,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the Administering Authority will do everything in its power to hasten the achievement of a satisfactory solution;*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition de MM. Frédéric Makanda et Gilbert Bilong (T/Pét.5/49), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. Laurentie comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la lenteur du développement de la communauté Babimbi est due principalement à son isolement géographique, que l'administration a ouvert récemment trois écoles et un bureau de postes dans la subdivision et qu'elle envisage la construction d'une route donnant accès à la région en question,*

*Ayant pris acte du fait que le fonctionnaire cité dans la pétition est à la retraite depuis plusieurs années,*

*Le Conseil de tutelle*

*Invite l'Autorité chargée de l'administration à poursuivre ses efforts pour assurer le développement de cette subdivision ;*

*Décide d'informer les pétitionnaires que la demande visant à soumettre un dossier de caractère personnel concernant un fonctionnaire du Territoire dépasse la compétence du Conseil et qu'en conséquence cette partie de la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil ;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/558).*

**158 (VI). Pétition de la Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition de la Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala (T/Pét.5/59) en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. Laurentie comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le différend mentionné dans la pétition a été renvoyé au Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, et que cette Assemblée n'est pas parvenue jusqu'ici à formuler de conclusion sur cette affaire,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration fera tout ce qui est en son pouvoir pour que l'affaire reçoive une solution satisfaisante le plus rapidement possible.*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/559).*

**159 (VI). Petition from the Fon of Bali and the Bali Native Authority concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from the Fon of Bali and the Bali Native Authority (T/Pet.4/43), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this petition,*

*Having noted the assurance of the Administering Authority that no discrimination among various tribal groups is allowed by the local administration,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that in dealing with different tribal groups the Administering Authority will continue its policy of equal treatment;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/560).*

**160 (VI). Petition from Mr. R. N. Ayuk concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session the petition from Mr. R. N. Ayuk (T/Pet.4/49), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/511) as well as of the oral statement of the special representative on this petition,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the petitioner is availing himself of his statutory right under section 22 (1) of the Education Ordinance to appeal formally against the decision complained of to the Regional Board of Education and that,*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/559).*

**159 (VI). Pétition du Fon de Bali et de la *Bali Native Authority* concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la pétition du Fon de Bali et de la *Bali Native Authority* (T/Pét. 4/43),*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Ayant pris acte de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration que l'administration locale ne tolère pas qu'il soit fait une discrimination entre les diverses tribus,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que, dans ses rapports avec les différentes tribus, l'Autorité chargée de l'administration poursuivra sa politique d'égalité de traitement;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/560).*

**160 (VI). Pétition de M. R. N. Ayuk concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, la pétition de M. R. N. Ayuk (T/Pét.4/49), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné le général Gibbons comme représentant spécial,*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/511) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le pétitionnaire se prévaut du droit statutaire qui lui est reconnu aux termes de la section 22 (1) de l'*Education Ordinance* pour faire formellement appel de la décision*

should his appeal be unsuccessful, a further avenue of appeal to the Central Board of Education is open to him,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this petition;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/561).*

**161 (VI). Petition from the Domestic Servants' Union, Bamenda concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session the petition from the Domestic Servants' Union, Bamenda (T/Pet.4/55), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative,

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on labour conditions and standards of living in the Cameroons under British administration (T/486, part II, chapter II (b)),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 57 to 62, and T/506), as well as of the oral statement of the special representative on this petition,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of labour conditions and standards of living has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on wages and the standard of living adopted by the Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows :

"The Council urges the Administering Authority to intensify its efforts to increase real wages and to raise the standard of living of the indigenous inhabitants of the Territory";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/562).*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

dont il se plaint au *Regional Board of Education*, et que, dans le cas où cet appel ne serait pas reçu, une autre voie d'appel lui est ouverte au *Central Board of Education*,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/561).*

**161 (VI). Pétition de la Domestic Servants' Union, Bamenda, concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, la pétition de la *Domestic Servants' Union*, Bamenda (T/Pét.4/55), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné le général Gibbons comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur les conditions de travail et le niveau de vie au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre II, b),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/486, paragraphes 57 à 62 et T/506), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette pétition,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question des conditions de travail et du niveau de vie a été et sera étudiée au moment de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire ;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative aux salaires et au niveau de vie que le Conseil a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et dont le texte est ainsi conçu :

"Le Conseil invite instamment l'Autorité chargée de l'administration à intensifier ses efforts en vue d'augmenter les salaires réels et d'élever le niveau de vie des indigènes du Territoire."

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/562).*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

**162 (VI). Anonymous petitions concerning the Cameroons under French administration and the Cameroons under British administration**

*The Trusteeship Council,*

*Having before it* the documents circulated as T/Pet.5/R.1, T/Pet.5/R.2, T/Pet.5/R.3 and T/Pet.5/R.4-4/R.1,

*Decides* that these documents, being anonymous communications, call for no action by the Council as petitions;

*Takes note* of these communications for all useful purposes.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/563).*

**163 (VI). Question of the relationship of the Cameroons under British administration with the United Nations as raised in certain petitions concerning that Territory**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the relationship of the Cameroons under British administration with the United Nations:

1. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),
2. Petition from the Fon of Bikom (T/Pet.4/36),
3. Petition from Mr. Godlove Ndangbi and Chief M. M. Gaforgbe (T/Pet.4/50-5/64),

*Having taken note* of the statements of the representative of the Administering Authority and the special representative on the question of relationship of the Cameroons under British administration with the United Nations, as raised in those petitions,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that, as the Trusteeship Agreement for the Cameroons under British administration approved by the General Assembly of the United Nations contained no provision for the direct representation of the peoples of the Cameroons in the Trusteeship Council and no provision for the appointment by the Council of a resident minister in the Trust Territory, no action by the Council is called for on these questions;

*Decides* to inform the petitioners that rule 80, paragraph 1, of the rules of procedure for the Trusteeship Council states:

"The Trusteeship Council may hear oral presentations in support or elaboration of a previously submitted written petition. Oral presentations shall be

**162 (VI). Pétitions anonymes concernant le Cameroun sous administration française et le Cameroun sous administration britannique**

*Le Conseil de tutelle,*

*Saisi des documents distribués sous les cotes T/Pét. 5/R.1, T/Pét. 5/R.2, T/Pét.5/R.3 et T/Pét.5/R.4-4/R.1,*

*Décide* que ces documents, étant des communications anonymes, n'appellent, en tant que pétitions, aucune mesure de la part du Conseil; et

*Prend acte* de ces communications à toutes fins utiles.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/563).*

**163 (VI). Question des relations du Cameroun sous administration britannique avec l'Organisation des Nations Unies, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, lors de sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des relations du Cameroun sous administration britannique avec les Nations Unies :

1. Pétition de la *Camerouns Federal Union* (T/Pét. 4/61-5/66),
2. Pétition du Fon de Bikom (T/Pét.4/36),
3. Pétition de M. Godlove Ndangbi et du chef M. M. Gaforgbe (T/Pét.4/50-5/64),

*Ayant pris acte* des déclarations du représentant de l'Autorité chargée de l'administration et du représentant spécial sur la question des relations du Cameroun sous administration britannique avec l'Organisation des Nations Unies, telle qu'elle a été soulevée dans ces pétitions,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que, l'Accord de tutelle relatif au Cameroun sous administration britannique et approuvé par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies ne prévoyant ni la représentation directe de la population du Cameroun au Conseil de tutelle ni la nomination par le Conseil d'un ministre résident dans le Territoire sous tutelle, il n'y a pas lieu pour le Conseil de prendre des mesures à cet égard;

*Décide* d'informer les pétitionnaires que l'article 80, paragraphe 1, du règlement intérieur du Conseil de tutelle porte que :

"Le Conseil de tutelle peut entendre des exposés oraux destinés à appuyer ou développer une pétition préalablement soumise par écrit. Les exposés oraux

confined to the subject-matter of the petition as stated in writing by the petitioners. The Trusteeship Council, in exceptional cases, may also hear orally petitions which have not been previously submitted in writing, provided that the Trusteeship Council and the Administering Authority concerned have been previously informed with regard to their subject-matter";

*Decides also to inform the petitioners that at present the Trusteeship Council sends Visiting Missions to each of the ten Trust Territories every three years;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/565).*

**164 (VI). Question of the unification of the Cameroons under British administration and the Cameroons under French administration as raised in certain petitions concerning those Territories**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, which designated Mr. Watier and Brigadier Gibbons respectively as special representatives, those parts of the following petitions which raise the question of the unification of the Cameroons under British administration with the Cameroons under French administration:*

1. Petition from Mr. T. Kulle (T/Pet.4/10-5/4),
2. Petition from Mr. F. E. Burnley (T/Pet.4/11-5/5),
3. Petition from the Balong Native Authority (T/Pet.4/15-5/6),
4. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
5. Petition from the French Cameroons Welfare Union (T/Pet.4/19-5/8),
6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
7. Petition from the *Union Tribale N'tem Kribi* (T/Pet.5/22-4/24),
8. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),
9. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pet.5/32-4/26),
10. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pet.5/33-4/27),

seront limités à l'objet de la pétition telle qu'elle a été rédigée par les pétitionnaires. Dans des cas exceptionnels, le Conseil de tutelle peut également entendre des pétitions présentées oralement, même si elles n'ont pas été précédées d'une requête écrite. En pareil cas, le Conseil de tutelle et l'Autorité chargée de l'administration doivent avoir été d'abord informés de l'objet de la pétition."

*Décide d'informer les pétitionnaires qu'actuellement, le Conseil de tutelle envoie des missions de visite dans chacun des dix Territoires sous tutelle tous les trois ans;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/565).*

**164 (VI). Question de l'unification du Cameroun sous administration britannique et du Cameroun sous administration française, soulevée dans certaines pétitions concernant ces Territoires**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Having reçu et examiné, lors de sa sixième session, en consultation avec la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, lesquelles ont désigné respectivement M. Watier et le général Gibbons comme représentants spéciaux, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'unification du Cameroun sous administration britannique et du Cameroun sous administration française:*

1. Pétition de M. T. Kulle (T/Pét.4/10-5/4),
2. Pétition de M. F. E. Burnley (T/Pét.4/11-5/5),
3. Pétition de la *Balong Native Authority* (T/Pét.4/15-5/6),
4. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
5. Pétition de la *French Cameroons Welfare Union* (T/Pét.4/19-5/8),
6. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pét.5/12-4/23),
7. Pétition de l'*Union tribale N'tem Kribi* (T/Pét.5/22-4/24),
8. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pét.5/29-4/25),
9. Pétition du *Comité directeur de Kumzse* (T/Pét.5/32-4/26),
10. Pétition de l'*Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pét.5/33-4/27),

11. Petition from the *Union Bamiléké* (T/Pet.5/40-4/28),
12. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),
13. Petition from the *Bangwa Native Authority* (T/Pet.4/47-5/63),
14. Petition from Mr. Godlove Ndangbi and Chief M. M. Gaforgbe (T/Pet.4/50-5/64),
15. Petition from the *Bamenda Improvement Association* (T/Pet.4/52-5/65),
16. Petition from the *Camerouns Federal Union* (T/Pet.4/61-5/66),
17. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
18. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
19. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),
20. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),
21. Petition from the Lamidos of the Benue region (T/Pet.5/76-4/64),
11. Pétition de l'*Union Bamiléké* (T/Pét.5/40-4/28),
12. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pét.5/42-4/29),
13. Pétition de la *Bangwa Native Authority* (T/Pét.4/47-5/63),
14. Pétition de M. Godlove Ndangbi et du chef M. M. Gaforgbe (T/Pét.4/50-5/64),
15. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),
16. Pétition de la *Camerouns Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),
17. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pét.5/53-4/30),
18. Pétition du *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pét.5/56-4/31),
19. Pétition du *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pét.5/60-4/32),
20. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pét.5/72-4/63),
21. Pétition des *Lamibé de la région de la Bénoué* (T/Pét.5/76-4/64),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the unification of the Cameroons (T/461, part II, chapter I (c) and T/462, part II, chapter I (g)),

*Having taken note* of the observations submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (T/486, paragraphs 51 to 54, and T/517) as well as of the oral statements of the special representatives on this subject,

*Having noted* the statements of the Administering Authorities (1) that the unification of the Cameroons is not an active question at the present time, and (2) that, within the framework of existing exchange regulations, all possible steps for the amelioration of frontier difficulties are taken,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that, with regard to the question of unification under the existing Trusteeship Agreement, no action by the Council is called for;

*Expresses the hope* that the Administering Authorities concerned will, in consultation, continue to take all possible steps to ameliorate difficulties, resulting from the existence of the frontier between the two Cameroons;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on frontier regulations adopted by the Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 66th meeting.

11. Pétition de l'*Union Bamiléké* (T/Pét.5/40-4/28),
12. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pét.5/42-4/29),
13. Pétition de la *Bangwa Native Authority* (T/Pét.4/47-5/63),
14. Pétition de M. Godlove Ndangbi et du chef M. M. Gaforgbe (T/Pét.4/50-5/64),
15. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),
16. Pétition de la *Camerouns Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),
17. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pét.5/53-4/30),
18. Pétition du *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pét.5/56-4/31),
19. Pétition du *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pét.5/60-4/32),
20. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pét.5/72-4/63),
21. Pétition des *Lamibé de la région de la Bénoué* (T/Pét.5/76-4/64),

*Ayant pris acte* des déclarations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question de l'unification du Cameroun (T/461, partie II, chapitre I, c, et T/462, partie II, chapitre I, g),

*Ayant pris acte* des observations présentées par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (T/486, paragraphes 51 à 54 et T/517) ainsi que des exposés oraux des représentants spéciaux sur cette question,

*Ayant pris acte* des déclarations des Autorités chargées de l'administration : 1) que l'unification du Cameroun n'est pas pour le moment une question d'actualité; et 2) que, dans le cadre de la réglementation des changes en vigueur, toutes les mesures possibles sont prises pour remédier aux difficultés de frontières,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires qu'en ce qui concerne la question de l'unification sous le régime institué par l'Accord de tutelle actuellement en vigueur, leurs pétitions n'appellent pas de mesures de la part du Conseil ;

*Exprime l'espoir* que les Autorités chargées de l'administration des Territoires en question continueront à prendre de concert toutes les mesures possibles pour pallier les difficultés résultant actuellement de l'existence de la frontière entre les deux Camerouns ;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la résolution relative à la réglementation frontalière que le Conseil a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 66ème séance.

"The Council endorses the recommendation of the Visiting Mission that frontier regulations should be eased and requests the Administering Authority to simplify as far as possible the requirements for passports and similar formalities not only by means of a tolerant attitude with regard to the application of existing regulations, but by the adoption of less strict regulations. The Council further recommends that the Administering Authority consult whenever necessary with the Administering Authority of the Cameroons under French administration to that end."

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authorities and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/566).*

**165 (VI). Question of the unification of the Adamawa Emirate as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration and the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, which designated Mr. Watier and Brigadier Gibbons respectively as special representatives, those parts of the following petitions which raise the question of the unification of the Adamawa Emirate:

1. Petition from the Lamido of Adamawa (T/Pet.4/21-5/9),
2. Petition from the Lamidos of the Benue Region (T/Pet.5/76-4/64),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the unification of the Adamawa Emirate (T/461, part II, chapter I (c) and T/462, part II, chapter I (g)),

*Having taken note* of the observations submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (T/517) as well as of the oral statements of the special representatives on this subject,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that under the existing Trusteeship Agreements for the two territories, no action by the Council is called for;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authorities and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/567).*

"Le Conseil prend à son compte la recommandation de la mission de visite selon laquelle les règlements relatifs au passage des frontières devraient être assouplis et demande à l'Autorité chargée de l'administration de simplifier dans toute la mesure du possible les formalités de passeport et autres, non seulement en faisant appliquer avec tolérance les règlements en vigueur, mais encore en édictant des règlements moins stricts. Le Conseil recommande en outre que l'Autorité chargée de l'administration consulte à cette fin, toutes les fois que ce sera nécessaire, l'Autorité chargée de l'administration du Cameroun sous administration française."

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance des Autorités chargées de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/567).*

**165 (VI). Question de l'unification de l'Emirat d'Adamawa, soulevée dans certaines pétitions relatives au Cameroun sous administration britannique et au Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, lesquelles ont désigné respectivement M. Watier et le général Gibbons comme représentants spéciaux, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'unification de l'Emirat d'Adamawa :

1. Pétition du Lamido d'Adamawa (T/Pét.4/21-5/9),
2. Pétition des Lamibé de la région de la Bénoué (T/Pét.5/76-4/64),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question de l'unification de l'Emirat d'Adamawa (T/461, partie II, chapitre I, c, et T/462, partie II, chapitre I, g),

*Ayant pris acte* des observations présentées par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (T/517), ainsi que des exposés oraux des représentants spéciaux sur cette question,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* qu'en vertu des Accords de tutelle actuellement en vigueur pour les deux Territoires, ces pétitions n'appellent aucune mesure de la part du Conseil,

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance des Autorités chargées de l'administration et des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/567).*

**166 (VI). Question of dissolution of the Trusteeship System for the Adamawa sections of the Trust Territories of the Cameroons under British administration and the Cameroons under French administration as raised in the petition from the Lamido of Adamawa**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, which designated Mr. Watier and Brigadier Gibbons respectively as special representatives, that part of the petition from the Lamido of Adamawa (T/Pet.4/21-5/9) which raises the question of dissolution of the Trusteeship System for the Adamawa sections of the two Territories,*

*The Trusteeship Council*

*Decides that no action by the Council is called for on this question;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authorities and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/568).*

**167 (VI). Question of the merging of the Shuwa Arab peoples with the Dikwa Emirate as raised in the petition from the Dikwa Native Authority concerning the Cameroons under British administration and the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, which designated Mr. Watier and Brigadier Gibbons respectively as special representatives, that part of the petition from the Dikwa Native Authority (T/Pet.4/22-5/10) which raises the question of the merging of the Shuwa Arab peoples with the Dikwa Emirate,*

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on this question (T/461, part II, chapter I (c)),*

*Having taken note of the observations submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (T/505) as well as of the oral statements of the special representatives on this subject,*

**166 (VI). Question de la suppression du Régime de tutelle pour les régions des Territoires sous tutelle du Cameroun sous administration britannique et du Cameroun sous administration française qui font partie du district d'Adamaoua, soulevée dans la pétition du Lamido d'Adamaoua**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, lesquelles avaient désigné respectivement M. Watier et le général Gibbons comme représentants spéciaux, la partie de la pétition du Lamido d'Adamaoua (T/Pét.4/21-5/9) qui soulève la question de la suppression du Régime de tutelle pour les régions des deux territoires qui font partie du district d'Adamaoua,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance des Autorités chargées de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/568).*

**167 (VI). Question du rattachement de la population arabe Shuwa à l'Emirat de Dikwa, soulevée dans la pétition de la Dikwa Native Authority concernant le Cameroun sous administration britannique et le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, lesquelles avaient désigné respectivement M. Watier et le général Gibbons comme représentants spéciaux, la partie de la pétition qui soulève la question du rattachement à l'Emirat de Dikwa des populations arabes Shuwa,*

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur cette question (T/461, partie I, chapitre I, c),*

*Ayant pris acte des observations présentées par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (T/505) ainsi que des exposés oraux des représentants spéciaux sur cette question,*

*Having taken note* of the desire of the petitioners to remain under trusteeship until they are capable of self-government,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this question;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authorities and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/569).*

**168 (VI). Question of the administrative relationship between the Cameroons under British administration and Nigeria as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the administrative relationship between the Cameroons under British Administration and Nigeria:

1. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
2. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),
3. Petition from Mr. F. T. Tambe (T/Pet.4/41),
4. Petition from the Douala Branch, Bakweri Land Committee (T/Pet.4/59),
5. Petition from Mr. F. E. Burnley (T/Pet.4/11-5/5),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the administrative relationship of the Cameroons under British administration with Nigeria (T/461, part II, chapter I (b)),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority (T/486, paragraphs 22 to 26) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the constitution of Nigeria, including the Trust Territory, is at present under review,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of the administrative relationship between the Cameroons under British administration and Nigeria has

*Ayant pris acte* du désir manifesté par les pétitionnaires de rester sous régime de tutelle jusqu'au moment où ils seront en mesure de se gouverner eux-mêmes,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance des Autorités chargées de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/569).*

**168 (VI). Question des rapports administratifs entre le Cameroun sous administration britannique et la Nigéria, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'Administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions ci-dessous, qui soulèvent la question des rapports administratifs entre le Cameroun sous administration britannique et la Nigéria:

1. Pétition de la *Camerouns National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
2. Pétition de la *Camerouns Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),
3. Pétition de M. F. T. Tambe (T/Pét.4/41),
4. Pétition du *Bakweri Land Committee*, section de Douala (T/Pét.4/59),
5. Pétition de M. F. E. Burnley (T/Pét.4/11-5/5),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des rapports administratifs avec la Nigéria (T/461, partie II, chapitre I, b),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/486, paragraphes 22 à 26) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la constitution de la Nigéria, y compris le Territoire sous tutelle, est actuellement en révision,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire connaître aux pétitionnaires que la question des rapports administratifs entre le Cameroun sous administration britannique et la Nigéria a

been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Decides to inform the petitioners of the decision of the Council at its sixth session<sup>1</sup> that the question of the Territory's administrative integration with Nigeria shall be considered in connexion with the general question of administrative unions;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on legislative and executive councils adopted by the Council at its sixth session,<sup>2</sup> the text of which reads as follows:*

"The Council recommends that, in the adoption of the projected proposals for reform, due attention should be given to representation from the Trust Territory on the various legislative and executive councils concerned with the government of the Trust Territory";

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council and, in addition, to send to the petitioners copies of such resolutions as the Council may subsequently adopt in connexion with the general question of administrative unions.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/570).*

## **169 (VI). Question of native administration as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of native administration:*

1. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),
2. Petition from the Bafaw Improvement Union (T/Pet.4/14),
3. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
4. Petition from the Fon of Bikom (T/Pet.4/36),
5. Petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65),
6. Petition from the South-Western Federation (T/Pet.4/57),
7. Petition from the Bwinga Village Community (T/Pet.4/7),

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 66th meeting.

<sup>2</sup> *Ibid.*

été et sera étudiée lors de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Décide de faire connaître aux pétitionnaires la décision, prise par le Conseil à sa sixième session<sup>1</sup>, d'étudier la question du rattachement administratif du Territoire à la Nigéria en même temps que l'ensemble de la question des unions administratives;*

*Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative aux conseils législatif et exécutif, que le Conseil a adoptée à sa sixième session<sup>2</sup> et qui est ainsi conçue:*

"Le Conseil recommande que lorsqu'il s'agira d'adopter les projets de réforme envisagés, on veille à assurer la représentation du Territoire sous tutelle dans les divers conseils législatifs et exécutifs intéressés à l'administration du Territoire sous tutelle."

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle et à envoyer en outre aux pétitionnaires copie des résolutions que le Conseil adoptera ultérieurement au sujet des unions administratives.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/570).*

## **169 (VI). Question de l'administration indigène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'Administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions ci-dessous qui soulèvent la question de l'administration autochtone :*

1. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét. 4/61-5/66),
2. Pétition de la *Bafaw Improvement Union* (T/Pét.4/14),
3. Pétition de la *Kon Improvement Association* (T/Pét.4/35)
4. Pétition du Fon de Bikom (T/Pét.4/36),
5. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),
6. Pétition de la *South-Western Federation* (T/Pét.4/57),
7. Pétition de la *Bwinga Village Community* (T/Pét.4/7),

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 66ème séance.

<sup>2</sup> *Ibid.*

8. Petition from Mr. Sama C. Ndi (T/Pet.4/9),
9. Petition from the Balong Native Authority (T/Pet.4/15-5/6),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of native administration in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter I (a)),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned on this subject (T/504 and T/513),

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform* the petitioners that the question of native administration has been and will be examined in connexion with the Council's examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on local government adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting the report of the Select Committee of the Eastern House of Assembly and the recommendations made by it concerning native administration, recommends that the Administering Authority, in consultation with the inhabitants of the Territory, should introduce basic reforms in the system of native administration in order to accelerate the development of local government units along democratic and progressive lines";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/571).*

**170 (VI). Question of the native court system as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the native court system:

1. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
2. Petition from Mr. Godlove Ndangbe and Chief M. M. Gaforgbe (T/Pet.4/50-5/64),

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

8. Pétition de M. Sama C. Ndi (T/Pét.4/9),
9. Pétition de la *Balong Native Authority* (T/Pét.4/15-5/6),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question de l'administration autochtone au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre I, a),

*Ayant pris acte* des observations présentées à ce sujet par l'Autorité chargée de l'administration (T/504 et T/513),

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire connaître aux pétitionnaires que la question de l'administration autochtone a été et sera étudiée lors de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative au gouvernement local, que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup>, et qui est ainsi conçue :

"Le Conseil, prenant acte du rapport de la Commission d'enquête de l'*Eastern House of Assembly* ainsi que des recommandations formulées par cette commission au sujet de l'administration indigène, recommande que l'Autorité chargée de l'administration, en consultation avec les habitants du Territoire, introduise des réformes fondamentales dans le système de l'administration indigène, afin de hâter la constitution d'organes d'administration locale qui soient conformes à l'esprit de démocratie et de progrès."

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/571).*

**170 (VI). Question de l'organisation judiciaire indigène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, au cours de sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'organisation judiciaire indigène :

1. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
2. Pétition de M. Godlove Ndangbe et du chef M. M. Gaforgbe (T/Pét.5/50-5/64),

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 56 and 56) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the Government of Nigeria has recently appointed a commission to enquire into the operation of the native court system, and that its report will be made available to the Trusteeship Council upon publication,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that, until the results of the investigation to be made by the commission of inquiry are known, no action by the Council is called for and that the question has been and will be examined in connexion with the Council's examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council,

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/572).*

**171 (VI). Question of the establishment of a government station in Assumbo as raised in the petition from the Assumbo Native Authority concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, that part of the petition from the Assumbo Native Authority (T/Pet.4/44) which raises the question of the establishment of a government station in Assumbo,

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the assurance of the Administering Authority that all possible steps are taken for the general development of the area of the Assumbo Native Authority,

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope* that the Administering Authority will take all possible measures to develop this part of the Trust Territory;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/573).*

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/486, paragraphes 55-56), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial à ce sujet,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le Gouvernement de la Nigéria a récemment nommé une Commission chargée d'enquêter sur le fonctionnement de l'organisation judiciaire indigène, et que le rapport de cette Commission sera communiqué au Conseil de tutelle dès sa publication,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* d'informer les pétitionnaires que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil avant que ne soient connues les conclusions de la Commission d'enquête, et qu'elle a été et sera étudiée lors de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire ;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/572).*

**171 (VI). Question de la création d'un poste d'administrateur à Assumbo, soulevée dans la pétition de l'Assumbo Native Authority concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, au cours de sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la partie de la pétition de l'*Assumbo Native Authority* (T/Pét.4/44) qui soulève la question de la création d'un poste d'administrateur à Assumbo,

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial à ce sujet,

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration du Territoire que toutes les mesures possibles sont prises pour le développement général de la région dépendant de l'*Assumbo Native Authority*,

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration du Territoire prendra toutes les mesures possibles pour développer cette partie du Territoire sous tutelle ;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/573).*

**172 (VI). Question of the status in the Cameroons under British administration of immigrants from the Cameroons under French administration as raised in the petition from the French Cameroons Welfare Union**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, that part of the petition from the French Cameroons Welfare Union (T/Pet. 4/19-5/8) which raises the question of the status in the Cameroons under British administration of immigrants from the Cameroons under French administration,*

*Having noted the assurance of the Administering Authority that immigrants enjoy equal privileges with the local inhabitants of the Territory,*

*The Trusteeship Council*

*Decides that no action by the Council is called for on this question;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/574).*

**173 (VI). Question of general economic development as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of general economic development:*

1. Petition from Mr, F. T. Tambe (T/Pet.4/41),
2. Petition from the Fon of Bali and the Bali Native Authority (T/Pet.4/43),
3. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
4. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),
5. Petition from the Bangwa Native Authority, (T/Pet.4/47-5/63),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the*

**172 (VI). Question du statut, au Cameroun sous administration britannique, des immigrants venus du Cameroun sous administration française, soulevée dans la pétition de la *French Cameroons Welfare Union***

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, au cours de sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la partie de la pétition de la *French Cameroons Welfare Union* (T/Pét.4/19-5/8) qui soulève la question du statut, au Cameroun sous administration britannique, des immigrants venus du Cameroun sous administration française,*

*Ayant pris acte de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration que les immigrants jouissent de droits égaux à ceux des habitants originaires du Territoire,*

*Le Conseil de tutelle,*

*Décide que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/574).*

**173 (VI). Question du développement économique général, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question du développement économique général :*

1. Pétition de M. F. T. Tambe (T/Pét.4/41),
2. Pétition du Fon de Bali et de la *Bali Native Authority* (T/Pét.4/43),
3. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
4. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),
5. Pétition de la *Bangwa Native Authority* (T/Pét.4/47-5/63),

*Ayant pris acte des observations présentées par la Mission de visite des Nations Unies en Afrique*

question of economic development in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter II (b)),

*Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 9 to 16) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the assurance of the Administering Authority that all possible steps are being taken for the economic development of the Trust Territory and that particular attention will be paid to the economic development of the Bamenda Province and the Mamfe District,*

#### *The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of economic development of the Trust Territory has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on general economic advancement adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

"The Council, noting from the annual report, the report of the Visiting Mission, the petitions and the statements of the special representative that much remains to be done in the Territory in the field of economic development, recommends to the Administering Authority that a special effort be made to accelerate the rate of progress in this sphere";

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/575).*

#### **174 (VI). Question of the Bakweri and other lands held by the Cameroons Development Corporation as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the Bakweri and other lands held by the Cameroons Development Corporation:*

1. Petition from the Bakweri Land Committee (T/Pet.4/3 and T/Pet.4/3Add.1, 2, 3, 4 and 5),
2. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

occidentale au sujet du développement économique du Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre II, b),

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/486, paragraphes 9 à 16), ainsi que de l'exposé oral fait à ce sujet par le représentant spécial,*

*Ayant pris acte de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration que toutes les mesures possibles sont prises en vue du développement économique du Territoire sous tutelle et que le développement économique de la province de Bamenda et du district de Mamfé fera l'objet de soins particuliers,*

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide d'informer les pétitionnaires que la question du développement économique du Territoire sous tutelle a été et sera étudiée lors de l'examen, par le Conseil, des rapports annuels présentés par l'Autorité administrante sur l'administration du Territoire;*

*Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative au progrès économique général que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue:*

"Le Conseil, constatant, d'après le rapport annuel, le rapport de la Mission de visite, les pétitions et les déclarations du représentant spécial, qu'il reste beaucoup à faire dans le Territoire en matière de progrès économique, recommande à l'Autorité chargée de l'administration de faire un effort particulier pour accélérer le rythme des progrès dans ce domaine."

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/575).*

#### **174 (VI). Question des terres bakweri et autres, détenues par la *Cameroons Development Corporation*, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui traitent de la question des terres bakweri et autres détenues par la *Cameroons Development Corporation*:*

1. Pétition du *Bakweri Land Committee* (T/Pét.4/3 et Add.1, 2, 3, 4 et 5),
2. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

3. Petition from the Duala Branch, Bakweri Land Committee (T/Pet.4/59),

4. Petition from the People of Mukonje and Bai (T/Pet.4/12),

5. Petition from the Bakossi Expelled Farmers' Committee (T/Pet.4/13),

6. Petition from the Balong Native Authority (T/Pet.4/15-5/6),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the Bakweri and other lands held by the Cameroons Development Corporation (T/461, part II, chapter II (a)),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/182 and T/182/Add.1, 2 and 3),

*Having noted* the proposal of the Administering Authority for a solution along the following lines:

(a) To take land from the Cameroons Development Corporation, to the extent that each indigenous family may have for its own use not less than 15 acres, including land already occupied;

(b) To undertake in conjunction with this grant of additional land a programme of community development, aiming at the social regeneration of the clan and the spreading of a new interest in agricultural advance coupled with the development of an aptitude for good husbandry;

(c) As the basis for this programme, to place the additional lands under the management of public bodies on which the people, the Administration, and the Cameroons Development Corporation would be represented,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the Trusteeship Council at its sixth session adopted<sup>1</sup> the following recommendations with regard to the Bakweri and other lands held by the Cameroons Development Corporation:

"The Council notes with approval that by virtue of the Ex-Enemy Lands (Cameroons) Ordinance 1946 and the Cameroons Development Corporation Ordinance 1946 more than a quarter of a million acres of land formerly alienated have been declared to be Native Lands and are being developed for the common benefit of the inhabitants of the Trust Territory by the Cameroons Development Corporation; endorses the view of the Visiting Mission that the standards of sanitation, housing, health, nutrition and general moral well-being of the Bakweri are at such a level that they must be the subject immediately of active and positive assistance on the part of the Administration or the Cameroons Development Corporation or both; commends the plans of the Administering Authority and the Cameroons Development Corporation for the solution of the problems of the Bakweri and other peoples living in the

3. Pétition de la section de Douala du *Bakweri Land Committee* (T/Pét.4/59),

4. Pétition de la population de Mukonje et Bai (T/Pét.4/12),

5. Pétition du Comité des agriculteurs expulsés de Bakossi (T/Pét.4/13),

6. Pétition de la *Balong Native Authority* (T/Pét.4/15-5/6),

*Ayant pris acte* des observations présentées par la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale au sujet de la question des terres bakweri et autres détenues par la *Cameroons Development Corporation* (T/461, partie II, chapitre II, a),

*Ayant pris acte* des observations des Autorités chargées de l'administration intéressées (T/182 et T/182/Add.1, 2 et 3),

*Ayant pris acte* de la proposition des Autorités chargées de l'administration, visant à résoudre la question sur les bases suivantes:

a) Reprendre certaines terres à la *Cameroons Development Corporation* afin que chaque famille indigène puisse avoir à sa disposition quinze arpents de terres au moins, y compris les terres déjà occupées,

b) Entreprendre, conjointement avec cette attribution de terres supplémentaires, une campagne pour le développement des institutions communautaires visant à une régénération sociale du clan et à un renouveau d'intérêt pour le progrès agricole, allant de pair avec l'acquisition des aptitudes nécessaires à une bonne gestion des exploitations agricoles,

c) Pour la réalisation de ce programme, confier la gestion des terres supplémentaires à des organismes publics, au sein desquels la population, l'administration et la *Cameroon Development Corporation* seraient représentées,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* d'informer les pétitionnaires que le Conseil de tutelle, à sa sixième session, a adopté<sup>1</sup>, en ce qui concerne les terres bakweri et autres détenues par la *Cameroons Development Corporation*, les recommandations suivantes:

"Le Conseil prend acte, en l'approuvant, du fait qu'en vertu de l'Ordonnance de 1946 sur les terres appartenant à des ex-ennemis (Cameroun) et de l'Ordonnance de 1946 sur la *Cameroons Development Corporation*, plus d'un quart de million d'arpents de terre naguère aliénés ont été déclarés terres indigènes et sont mis en valeur au bénéfice commun des habitants du Territoire sous tutelle par la *Cameroons Development Corporation*; fait sienne l'opinion exprimée par la mission de visite que la situation sanitaire, l'hygiène, l'habitat, la nutrition et l'état moral général sont à un niveau tel, chez les Bakweri, qu'ils doivent faire immédiatement l'objet d'une assistance active et positive de la part de l'Administration ou de la *Cameroons Development Corporation*, ou de ces deux institutions; approuve les plans élaborés par l'Autorité chargée de l'administration et par la *Cameroons*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

neighbourhood by means of controlled and assisted resettlement on land with an ultimate extent of 25,000 acres to be excised from those now leased to the Corporation and expresses the hope that the people concerned will co-operate fully with the Administration and the Corporation in the implementation of these plans; endorses the conclusions and recommendations of its Visiting Mission on the Bakweri problem and, while noting the steps already being taken by the Administering Authority in this connexion, further recommends: that increased efforts should be made to explain to the Bakweri that the ex-enemy lands have in fact reverted to the people of the Trust Territory and that ownership is now legally vested in them; that increased emphasis should be given to the adequate training of the indigenous inhabitants to enable them to participate increasingly in the affairs of the Corporation; that a constant programme of public relations be developed to demonstrate to the people the extent to which the operations of the Corporation are of real benefit to them; that special attention should be given to the rehabilitation of the Bakweri by means of special contributions from the Corporation's earnings; and that the Administration's policy of controlled and assisted resettlement should be put into effect as quickly as possible, and should be extended whenever appropriate to all peoples living in the neighbourhood of the plantations or in other areas where similar conditions exist";

*Expresses the hope that the Bakweri people will co-operate with the administering Authority and the Cameroons Development Corporation in the execution of their plans for land resettlement and community development;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/576).*

## **175 (VI). Question of the Cameroons Development Corporation as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the Cameroons Development Corporation:*

1. Petition from the Bakweri Land Committee (T/Pet.4/3/Add.3),

*Development Corporation en vue de résoudre les problèmes qui se posent aux Bakweri et aux autres populations voisines grâce à la colonisation contrôlée et aidée de terres retranchées, jusqu'à concurrence de 25.000 arpents, de celles qui sont actuellement louées à la Corporation; exprime l'espoir que les populations intéressées coopéreront pleinement avec l'Administration et la Corporation à la mise en œuvre de ces plans; approuve les conclusions et les recommandations de sa mission de visite sur le problème bakweri et, tout en prenant acte des mesures déjà appliquées à cet égard par l'Autorité chargée de l'administration, recommande en outre: que des efforts plus intenses soient faits pour expliquer aux Bakweri que les terres appartenant à d'anciens ennemis sont en fait revenues à la population du Territoire sous tutelle, à laquelle la propriété de ces terres est maintenant juridiquement dévolue; que la formation adéquate des habitants indigènes soit plus poussée, afin de leur permettre de prendre une part de plus en plus importante aux affaires de la Corporation; qu'un programme permanent de relations publiques soit mis au point, en vue de faire comprendre à la population dans quelle mesure l'activité de la Corporation lui est réellement profitable; qu'une attention particulière soit accordée à la réadaptation des Bakweri en prélevant des contributions spéciales sur les bénéfices de la Corporation; que la politique de colonisation contrôlée et aidée, proposée par l'Administration, soit mise en œuvre dès que possible et soit étendue, partout où il est utile de le faire, à toutes les populations vivant dans le voisinage des plantations et dans d'autres régions où règne la même situation."*

*Exprime l'espoir que la population bakweri coopérera pleinement avec l'Autorité chargée de l'administration et la Cameroons Development Corporation à la réalisation de leurs projets de rétablissement foncier et de développement des institutions communautaires;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/576).*

## **175 (VI). Question de la Cameroons Development Corporation, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions ci-dessous qui soulèvent la question de la Cameroons Development Corporation:*

1. Pétition du Bakweri Land Committee (T/Pét.4/3/Add.3),

2. Petition from Mr. F. E. Burnley (T/Pet.4/11-5/5),

3. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),

4. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the Cameroons Development Corporation (T/461, part II, chapter II (a)),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/182 and T/182/Add.1, 2 and 3),

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of the Cameroons Development Corporation has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendations on the Cameroons Development Corporation adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads:

"The Council recommends that the Administering Authority continue to give consideration to the possibility of increasing the membership of the indigenous inhabitants in the Cameroons Development Corporation with a view to transferring the management and control of the Corporation to the inhabitants of the Trust Territory at the earliest practicable date.

"The Council notes with satisfaction the formation by the Administration of small committees composed of indigenous inhabitants to consult with the Cameroons Development Corporation on a local level, and expresses the hope that a committee of similar nature be set up at a higher level as soon as possible, to enable the management of the Cameroons Development Corporation to be in closer contact with the indigenous inhabitants.

"The Council, noting that the Cameroons Development Corporation has been established for the general welfare of the people of the Territory, suggests that the Administering Authority review the tax position of the Corporation with a view to the possibility of increasing that proportion of the profits which are made available for the direct benefit of the Trust Territory";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,*  
3 April 1950 (T/577).

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

2. Pétition de M. F. E. Burnley (T/Pét.4/11-5/5),

3. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),

4. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question de la *Cameroons Development Corporation* (T/461, partie II, chapitre II, a),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/182 et T/182/Add.1, 2 et 3),

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question de la *Cameroons Development Corporation* a été et sera examinée lors de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire,

*Attire* l'attention des pétitionnaires sur les recommandations suivantes, relatives à la *Cameroons Development Corporation*, que le Conseil de tutelle a adoptées à sa sixième session<sup>1</sup>:

"Le Conseil recommande que l'Autorité chargée de l'administration continue à étudier la possibilité d'augmenter le nombre des membres indigènes de la *Cameroons Development Corporation*, en vue de transférer le plus tôt possible la direction et le contrôle de la *Corporation* aux habitants du Territoire sous tutelle.

"Le Conseil prend acte avec satisfaction de la formation par l'Administration de petits comités composés d'habitants indigènes et destinés à procéder à des échanges de vues sur le plan local avec la *Cameroons Development Corporation*; il exprime l'espoir qu'un comité de caractère analogue sera constitué aussitôt que possible à l'échelon supérieur pour permettre à la direction de la *Cameroons Development Corporation* de se tenir plus étroitement en contact avec les habitants indigènes.

"Le Conseil, prenant acte du fait que la *Cameroons Development Corporation* a été instituée pour assurer le bien-être de l'ensemble de la population du Territoire, suggère que l'Autorité chargée de l'administration procède à un examen général de la situation de la *Corporation* en matière d'impôts, de manière à pouvoir éventuellement augmenter la part des bénéfices qui est utilisée directement dans l'intérêt du Territoire sous tutelle."

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,*  
3 avril 1950 (T/577).

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

**176 (VI). Question of lands held by private companies and missions as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of lands held by private companies and missions:*

1. Petition from the Bakweri Land Committee (T/Pet.4/3/Add.4),
2. Petition from the Bwinga Village Community (T/Pet.4/7),
3. Petition from the Bafaw Improvement Union (T/Pet.4/14),
4. Petition from the Balong Native Authority (T/Pet.4/15-5/6),
5. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
6. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

*Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/486, paragraphs 32 to 42) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the special representative that the petitions laid before the Trusteeship Council cases with which the courts are competent to deal,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that, as, in the opinion of the Council, the merits of their claims can be determined in the local courts and any redress to which they may be entitled can be thus secured, no action by the Council is called for on this question;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/578).*

**177 (VI). Question of forest reserves as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering*

**176 (VI). Question des terres détenues par des sociétés privées et des missions, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des terres détenues par des sociétés privées et des missions :*

1. Pétition du *Bakweri Land Committee* (T/Pét. 4/3/Add.4),
2. Pétition de la *Bwinga Village Community* (T/Pét.4/7),
3. Pétition de la *Bafaw Improvement Union* (T/Pét.4/14),
4. Pétition de la *Balong Native Authority* (T/Pét. 4/15-5/6),
5. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
6. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét. 4/61-5/66),

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/486, paragraphes 32 à 42) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial à ce sujet,*

*Ayant pris acte de la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort que les pétitions dont le Conseil de tutelle est saisi traitent de cas qui sont de la compétence des tribunaux,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que, de l'avis du Conseil, les tribunaux locaux pouvant juger du bien-fondé de leurs revendications et leur assurer toute réparation à laquelle ils auraient droit, l'affaire n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/578).*

**177 (VI). Question des réserves forestières, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'adminis-*

Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of forest reserves:

1. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
2. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),
3. Petition from the Bafaw Improvement Union (T/Pet.4/14),
4. Petition from the men and women of Bagangu-Akum (T/Pet.4/51),
5. Petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pét.4/52-5/65),
6. Petition from the People of Ejagham (T/Pet.4/8),
7. Petition from the People of Mukonje and Bai (T/Pet.4/12),
8. Petition from Balong Native Authority (T/Pet.4/15-5/6),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 44 to 50) on the question of forest reserves,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that forest reserves are in the interest of the economic development of the inhabitants of the Territories, that the creation of forest reserves involves no alienation of land and that all profits to be derived from the forest reserves remain in the ownership of the native community,

#### *The Trusteeship Council*

*Notes* with satisfaction the policy of the Administering Authority regarding the establishment of forest reserves;

*Expresses* the hope that the Administering Authority will continue to take steps to explain its policy to the people concerned;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on forest reserves adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, recognizing that it is the duty of the Administering Authority to protect the forest resources of the Territory, approves the steps already taken in this direction and recommends that the Administering Authority undertake more energetic measures";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/579).*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

tration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des réserves forestières:

1. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
2. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),
3. Pétition de la *Bafaw Improvement Union* (T/Pét.4/14),
4. Pétition des hommes et des femmes de Bagangu-Akum (T/Pét.4/51),
5. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),
6. Pétition des Ejagham (T/Pét.4/8),
7. Pétition de la population de Mukonje et de Bai (T/Pét.4/12),
8. Pétition de la *Balong Native Authority* (T/Pét.4/15-5/6),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/486, paragraphes 44 à 50) sur la question des réserves forestières,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la constitution de réserves forestières est favorable au progrès économique de la population de ces Territoires, qu'elle n'entraîne aucune aliénation de terres et que tous les bénéfices que l'on retirera de ces réserves forestières continuent d'appartenir à la collectivité indigène,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Prend acte* avec satisfaction de la politique suivie par l'Autorité chargée de l'administration en ce qui concerne la création de réserves forestières;

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration continuera à prendre des mesures pour expliquer cette politique aux populations intéressées;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation concernant les réserves forestières que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, reconnaissant qu'il est du devoir de l'Autorité chargée de l'administration de protéger les ressources forestières du Territoire, approuve les mesures déjà prises en ce sens et recommande que l'Autorité chargée de l'administration prenne des mesures plus énergiques."

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/579).*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

**178 (VI). Question of construction of an airfield at Besongabang, Monford Division, as raised in the petition from the Cameroons Federal Union concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, that part of the petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66) which raises the question of the construction of an airfield at Besongabang,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that compensation had been paid as the result of a freely negotiated agreement and that the persons directly concerned were not the petitioners,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this question;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/580).*

**179 (VI). Question of the production of coffee as raised in the petition from the Bamenda Improvement Association concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, that part of the petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65) which raises the question of the production of coffee,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/513) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the assurance of the Administering Authority that there are no obstacles to the production and free sale of coffee,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this question;

**178 (VI). Question de la construction d'un champ d'aviation à Besongabang, district de Monford, soulevée dans la pétition de la *Cameroons Federal Union* concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la partie de la pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66) qui soulève la question de la construction d'un champ d'aviation à Besongabang,

*Ayant pris acte* de la décision de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, d'où il ressort qu'une indemnité a été versée à la suite d'un accord librement négocié, et que les pétitionnaires ne sont pas les personnes directement intéressées,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/580).*

**179 (VI). Question de la production de café, soulevée dans la pétition de la *Bamenda Improvement Association* concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la partie de la pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65) qui soulève la question de production de café,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/513), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration qu'aucun obstacle ne gêne la production ni la libre vente du café,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/581).*

**180 (VI). Question of communications in the Cameroons under British administration as raised in certain petitions concerning that Territory**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined, at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of communications in the Cameroons under British administration:*

1. Petition from the Bafaw Improvement Association (T/Pet.4/14),
2. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
3. Petition from Mr. F. T. Tambe (T/Pet.4/41),
4. Petition from the Assumbo Native Authority (T/Pet.4/44),
5. Petition from Mr. N. D. Fongum (T/Pet.4/46),
6. Petition from Mr. F. E. Burnley (T/Pet.4/11-5/5),
7. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
8. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of communications in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter II (b)),*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/486, paragraphs 27 to 31) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that it was fully aware that, in spite of great efforts made, further improvement of communications is a prerequisite for the general development of the Territory,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of communications has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory,*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/581).*

**180 (VI). Question des voies de communication au Cameroun sous administration britannique, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des voies de communication au Cameroun sous administration britannique :*

1. Pétition de la *Bafaw Improvement Union* (T/Pét.4/14),
2. Pétition de la *Kom Improvement Association* (T/Pét.4/35),
3. Pétition de M. F. T. Tambe (T/Pét.4/41),
4. Pétition de l'*Assumbo Native Authority* (T/Pét.4/44),
5. Pétition de M. N. D. Fongum (T/Pét.4/46),
6. Pétition de M. F. E. Burnley (T/Pét.4/11-5/5),
7. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
8. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des communications au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre II, b),*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/486, paragraphe 27 à 31), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration qui s'est dite parfaitement consciente du fait que, malgré tous les efforts déployés, une nouvelle amélioration des voies de communication est indispensable au développement général du Territoire,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question des voies de communication a été et sera étudiée lors de l'examen du rapport annuel présenté par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on communications adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

*"The Council endorses the statement of the Visiting Mission that there is an urgent need for more roads and urges the Administering Authority to improve and develop the road system in the Territory";*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/582).*

**181 (VI). Question of water supply as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined, at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of water supply:*

1. Petition from the Bafaw Improvement Union (T/Pet.4/14),
2. Petition from the Banyang Improvement Union (T/Pet.4/42),

*Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/495),*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the Administering Authority will take all possible steps to improve the water supply wherever necessary;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/583).*

**182 (VI). Question of commerce and trade as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined, at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

*Signale à l'attention des pétitionnaires la résolution relative aux voies de communication que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue:*

*"Le Conseil approuve la déclaration de la mission de visite d'après laquelle la nécessité d'un plus grand nombre de routes se fait sentir de façon urgente, et il demande instamment à l'Autorité chargée de l'administration d'améliorer et de développer le réseau routier du Territoire."*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/582).*

**181 (VI). Question de l'approvisionnement en eau, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'approvisionnement en eau:*

1. Pétition de la *Bafaw Improvement Union* (T/Pet.4/14),
2. Pétition de la *Banyang Improvement Union* (T/Pet.4/42),

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/495),*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration prendra toutes les mesures possibles afin d'améliorer l'approvisionnement en eau partout où c'est nécessaire;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/583).*

**182 (VI). Question du commerce et des échanges, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of commerce and trade:

1. Petition from the Bafaw Improvement Union (T/Pet.4/14),
2. Petition from Mr. F. T. Tambe (T/Pet.4/41),
3. Petition from the Banyang Improvement Union (T/Pet.4/42),
4. Petition from the Fon of Bali and the Native Authority (T/Pet.4/43),
5. Petition from Mr. N. D. Fongum (T/Pet.4/46),
6. Petition from Mr. T. Kulle (T/Pet.4/10-5/4),
7. Petition from the Balong Native Authority (T/Pet.4/15-5/6),
8. Petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65),
9. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 16 and 52) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the assurances of the Administering Authority that

1. No hindrance is being put in the way of the operation of foreign companies in the Territory;
2. The practice of "conditional sales" is illegal, and that those engaged in it can be prosecuted in the Courts if information is laid against them; and
3. Every effort is being made in order to develop consumer co-operatives on the part of the local population,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of commerce and trade has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Expresses the hope* that the Administering Authority will take all possible steps in order to encourage the establishment of consumer co-operatives;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/584).*

### **183 (VI). Question of medical and health facilities as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering

et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question du commerce et des échanges:

1. Pétition de la *Bafaw Improvement Union* (T/Pét.4/14),
2. Pétition de M. F. T. Tambe (T/Pét.4/41),
3. Pétition de la *Banyang Improvement Union* (T/Pét.4/42),
4. Pétition du Fon de Bali et de la *Bali Native Authority* (T/Pét.4/43),
5. Pétition de M. N. D. Fongum (T/Pét.4/46),
6. Pétition de M. T. Kulle (T/Pét.4/10-5/4),
7. Pétition de la *Balong Native Authority* (T/Pét.4/15-5/6),
8. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),
9. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/486, paragraphes 16 à 52) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* des assurances données par l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort :

1. Qu'aucune entrave n'est mise à l'activité de sociétés étrangères dans le Territoire,
2. Que l'usage des "ventes conditionnelles" est illégal, et que ceux qui s'y livrent sont passibles de poursuites judiciaires s'ils sont dénoncés, et
3. Que l'on s'efforce par tous les moyens de développer parmi la population locale des coopératives de consommation,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question du commerce et des échanges a été et sera étudiée lors de l'examen des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Exprime* l'espérance que l'Autorité chargée de l'administration prendra toutes les mesures possibles pour favoriser la création de coopératives de consommation;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/584).*

### **183 (VI). Question des services médicaux et d'hygiène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'adminis-

Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of medical and health facilities:

1. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
2. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),
3. Petition from the Duala Branch, Bakweri Land Committee (T/Pet.4/59),
4. Petition from the People of Ejagham (T/Pet.4/8),
5. Petition from the Banyang Improvement Union (T/Pet.4/42),
6. Petition from Mr. F. T. Tambe (T/Pet.4/41),
7. Petition from the Assumbo Native Authority (T/Pet.4/44),
8. Petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65),
9. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
10. Petition from Godlove Ndangbe and Chief Gaforgbe (T/Pet.4/50-5/64),
11. Petition from the South-Western Federation, Batibo (T/Pet.4/57),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of medical and health facilities in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter III (a)),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 17 to 21) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that:

- (1) The expansion of health facilities in the Territory is the constant concern of the Administering Authority;
- (2) The Administering Authority recognizes the need for the further expansion of medical facilities in the Bamenda Province and in the Mamfe District;
- (3) With regard to leprosy, new proposals for the control of leprosy are under consideration and will be made available to the Trusteeship Council;
- (4) Charges for medical services are only nominal and, if necessary, are waived,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of medical and health facilities has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on health services adopted by the Trustee-

stration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des services médicaux et sanitaires:

1. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
2. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),
3. Pétition du *Bakweri Land Committee*, Section de Douala (T/Pét.4/59),
4. Pétition des Ejagham (T/Pét.4/8),
5. Pétition de la *Banyang Improvement Union* (T/Pét.4/42),
6. Pétition de M. F. T. Tambe (T/Pét.4/41),
7. Pétition de l'*Assumbo Native Authority* (T/Pét.4/44),
8. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),
9. Pétition de la *Kom Improvement Association* (T/Pét.4/35),
10. Pétition de M. Godlove Ndangbe et du chef Garforgbe (T/Pét.4/50-5/64),
11. Pétition de la *South-Western Federation*, Batibo (T/Pét.4/57),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite en Afrique occidentale sur la question des services médicaux et sanitaires au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre III, a),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/486, paragraphes 17 à 21), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration d'où il ressort que:

- 1) Le développement des services sanitaires du Territoire fait l'objet des préoccupations constantes de l'Autorité chargée de l'administration;
- 2) L'Autorité chargée de l'administration reconnaît la nécessité de développer les services médicaux de la province de Bamenda et du district de Mamfé;
- 3) De nouvelles propositions relatives à la lutte contre la lèpre sont en cours d'examen et seront communiquées au Conseil de tutelle;
- 4) Les accusations portées contre les services médicaux sont sans gravité et, lorsqu'il en était besoin, elles ont été réfutées,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question des services médicaux et sanitaires a été et sera étudiée lors de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative aux services d'hygiène que le

ship Council at its Fourth Session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting with concern that only a few medical officers are stationed in the Cameroons and that hospital, dispensary and other medical and health facilities are inadequate for a reasonable programme of medical and health care for the population of the Trust Territory, recommends the Administering Authority to take measures to increase the number of doctors and other trained personnel and to take all further steps necessary to provide for the medical and health needs of the indigenous population";

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on medical and health services adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>2</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting with concern the inadequacy of medical and health facilities in the Territory, reiterates its recommendation adopted at its fourth session and recommends that the Administering Authority take immediate steps to improve and expand the medical services in order to provide fully for the medical and health needs of the population";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/585).*

#### **184 (VI). Question of labour conditions and the standard of living as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of labour conditions and the standard of living:

1. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
2. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
3. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on labour

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 9.

<sup>2</sup> See Official Records of the Trusteeship Council, sixth session, 68th meeting.

Conseil de tutelle a adoptée à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, préoccupé de constater qu'il existe au Cameroun seulement quelques postes de médecins et que les services hospitaliers, les dispensaires et autres services médicaux et d'hygiène sont insuffisants pour assurer l'application à la population du Territoire sous tutelle d'un programme raisonnable de soins médicaux et d'hygiène, recommande à l'Autorité chargée de l'administration de prendre des mesures pour augmenter le nombre de médecins et de personnel qualifié et de prendre toutes autres dispositions nécessaires pour pourvoir aux besoins de la population indigène en matière de soins médicaux et d'hygiène";

*Attire également l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative aux services médicaux et sanitaires, que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>2</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, prenant acte avec inquiétude de l'insuffisance des services médicaux et des services d'hygiène dans le Territoire, renouvelle la recommandation qu'il avait adoptée à sa quatrième session et recommande que l'Autorité chargée de l'administration prenne des mesures immédiates en vue d'améliorer et de développer les services médicaux, de manière à satisfaire pleinement les besoins de la population en matière de médecine et d'hygiène";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/585).*

#### **184 (VI). Question des conditions de travail et du niveau de vie, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des conditions de travail et du niveau de vie:

1. Pétition de la Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
2. Pétition de la Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
3. Pétition de la Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur

<sup>1</sup> Voir le Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 10.

<sup>2</sup> Voir les Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle, sixième session, 68ème séance.

conditions and standards of living in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter II (b)),

*Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 57 to 62, and T/506) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the administering Authority that the Cameroons Development Corporation, in order to improve living conditions has opened plantation stores and that the establishment of modern labour accommodation is in progress,*

#### *The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of labour conditions and standards of living has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendations on cost of living and on wages and the standard of living adopted by the Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

#### *"COST OF LIVING*

*"The Council notes and endorses the conclusion of the Visiting Mission that the wage rates in the Territory are low in comparison with the cost of consumer goods and recommends that the Administering Authority consider and adopt measures to ensure that essential consumer goods be made available at prices within the range of the average wage-earner.*

#### *"WAGES AND STANDARD LIVING*

*"The Council urges the Administering Authority to intensify its efforts to increase real wages and to raise the standard of living of the indigenous inhabitants of the Territory";*

*Invites the Secretary General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/586).*

### **185 (VI). Question of land disputes concerning the Fon and people of Bali as raised in the petition from the Mengen Community and Wedikum Community League concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure.*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

la question des conditions de travail et du niveau de vie au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre II, b),

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/486, paragraphe 57 à 62 et T/506), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial à ce sujet,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration d'où il ressort qu'en vue d'améliorer les conditions de vie, la Cameroons Development Corporation a créé des comptoirs dans les plantations et que l'on construit actuellement des logements modernes destinés à la main-d'œuvre,*

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question des conditions de travail et du niveau de vie a été et sera étudiée lors de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*

*Attire l'attention des pétitionnaires sur les recommandations relatives au coût de la vie, aux salaires et au niveau de vie que le Conseil a adoptées à sa sixième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues :*

#### *"COÛT DE LA VIE*

*"Le Conseil prend acte de la conclusion de la Mission de visite selon laquelle le taux des salaires dans le Territoire est peu élevé par rapport au coût des biens de consommation, il approuve cette conclusion et recommande que l'Autorité chargée de l'administration étudie et adopte des mesures pour que les biens essentiels de consommation soient disponibles à des prix qui les mettent à la portée du salarié moyen.*

#### *"SALAIRS ET NIVEAU DE VIE*

*"Le Conseil demande instamment à l'Autorité chargée de l'administration d'intensifier ses efforts afin d'augmenter le salaire réel et d'élever le niveau de vie des habitants indigènes du Territoire";*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/586).*

### **185 (VI). Question des différends fonciers intéressant le Fon et la population de Bali, soulevée dans la pétition de la Mengen Community et de la Wedikum Community League concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, the petition from the Mengen Community and Wedikum Community League (T/Pet.4/5 and T/Pet.4/5/Add.1, 2 and 3) which raises the question of land disputes concerning the Fon and people of Bali,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/428 and T/499) as well as of the oral statement of the special representative to the effect that the petition laid before the Trusteeship Council a case with which the Courts had competence to deal,

*Having noted* the assurance given by the special representative that, if the petitioners were dissatisfied with the Court of first instance, a request for the transfer of their case to the Supreme Court would be freely granted,

*The Trusteeship Council*

*Draws the attention* of the petitioners to the above assurance by the special representative of the Administering Authority;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/587).*

**186 (VI). Question of the alleged libellous nature of the petition from St. Joan's Social and Political Alliance as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the alleged libellous nature of the petition from St. Joan's Social and Political Alliance (T/Pet.4/2)<sup>1</sup>:

1. Petition from the Fon of Bikom (T/Pet.4/36),
2. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
3. Petition from the Women of Kom (T/Pet.4/38),

*Noting* that the misunderstanding with regard to this question has arisen out of factors over which the Council has no control,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this question;

<sup>1</sup> Considered by the Council at its third session.

et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la pétition de la *Mengen Community and Wedikum Community League* (T/Pét.4/5 et T/Pét.4/5/Add.1, 2 et 3) qui soulève la question de différends fonciers intéressant le Fon et la population de Bali,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/428 et T/499) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial, d'où il ressort que la pétition porte devant le Conseil de tutelle une affaire qui relève de la compétence des tribunaux,

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par le représentant spécial que, si les pétitionnaires ne sont pas satisfaits du jugement rendu en première instance, ils auront toute faculté de porter l'affaire devant le Tribunal supérieur,

*Le Conseil de tutelle*

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur l'assurance donnée par le représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration et mentionnée ci-dessus;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/587).*

**186 (VI). Question du caractère prétendument diffamatoire de la pétition de la St. Joan's Social and Political Alliance, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question du caractère prétendument diffamatoire de la pétition de la *St. Joan's Social and Political Alliance* (T/Pét.4/2)<sup>1</sup>:

1. Pétition du Fon de Bikom (/Pét.4/36),
2. Pétition de la *Kom Improvement Association* (T/Pét.4/35),
3. Pétition des femmes de Kom (T/Pét.4/38),

*Constatant* que le malentendu relatif à cette question résulte de facteurs qui échappent au pouvoir du Conseil,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

<sup>1</sup> Examinée par le Conseil à sa troisième session.

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/588).*

**187 (VI). Question of liquor restrictions as raised in the petition from the Bamenda Improvement Association concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure.*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, that part of the petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65) which raises the question of liquor restrictions,*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/513),*

*Having taken note of the statement of the special representative that the Administering Authority is bound by the convention of St. Germain-en-Laye of 1919, which applies to the area in question,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that no action by the Council is called for on this question;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/589).*

**188 (VI). Question of the right of petition as raised in the petition from the Bamenda Improvement Association concerning the Cameroons under British administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure.*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, that part of the petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65) which raises the question of the right of petition,*

*Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/513) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/588).*

**187 (VI). Question des restrictions à la consommation de l'alcool, soulevée dans la pétition de la *Bamenda Improvement Association* concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, lors de sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la partie de la pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65) qui soulève la question des restrictions à la consommation de l'alcool,*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration sur cette question (T/513),*

*Ayant pris acte de la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort que l'Autorité chargée de l'administration est liée par les Conventions de Saint-Germain-en-Laye de 1919, qui régissent le cas en question,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil ;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/589).*

**188 (VI). Question du droit de pétition, soulevée dans la pétition de la *Bamenda Improvement Association* concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, lors de sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la partie de la pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65) qui soulève la question du droit de pétition,*

*Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/513), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Having noted* the statement of the Administering Authority that it is the policy of the Administration that petitions receive proper attention,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on the question;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/590).*

**189 (VI). Question of the training of missionaries as raised in the petition from the Cameroons Federal Union concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, that part of the petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66) which raises the question of the training of missionaries,

*Having noted* that the question raised is the responsibility of voluntary agencies,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that no action by the Council is called for on this question;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/591).*

**190 (VI). Question of educational advancement as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of educational advancement:

1. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que l'administration a pour principe d'accorder aux pétitions l'attention qu'elles méritent,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/590).*

**189 (VI). Question de la formation de missionnaires, soulevée dans la pétition de la Cameroons Federal Union concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Having reçu et examiné*, lors de sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, la partie de la pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66) qui a trait à la question de la formation de missionnaires,

*Ayant pris acte* du fait que cette question incombe aux institutions bénévoles,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/591).*

**190 (VI). Question des progrès de l'enseignement, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Having reçu et examiné*, lors de sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des progrès de l'enseignement:

1. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),

2. Petition from the Bangwa Native Authority (T/Pet.4/47-5/63),

3. Petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65),

4. Petition from the Cameroon Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

5. Petition from the People of Ejagham (T/Pet.4/8),

6. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),

7. Petition from the Dikwa Native Authority (T/Pet.4/22-5/10),

8. Petition from the Banyang Improvement Union (T/Pet.4/42),

9. Petition from Mr. F. T. Tambe (T/Pet.4/41),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the portions of these petitions which raise the question of educational advancement in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter IV),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 5 to 8) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the assurance of the Administering Authority that all questions of education are under constant review,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of education has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendations on educational advancement adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, desiring to emphasize the decisive influence which education plays in the political, economic and social advancement of a people, and noting that in the Cameroons under British administration education is still backward and almost entirely left in the hands of private initiative, that it is not available free of charge and that generally the fees payable are too high, urges the Administering Authority to press forward more vigorously in its efforts to develop and increase educational facilities, particularly in the northern provinces where literacy is admittedly only one-fifth of one per cent of the population of school age, and to devise ways and means to make education as inexpensive as possible so as eventually to make primary education free and secondary education not dependent on means; welcomes the present attempts of the Administering Authority to encourage higher education, and expresses the hope that efforts in this direction will receive added momentum through an increasing number of government scholarships abroad";

2. Pétition de la *Bangwa Native Authority* (T/Pét.4/47-5/63),

3. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),

4. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),

5. Pétition des Ejagham (T/Pét.4/8),

6. Pétition de la *Kom Improvement Association* (T/Pét.4/35),

7. Pétition de la *Dikwa Native Authority* (T/Pét.4/22-5/10),

8. Pétition de la *Banyang Improvement Union* (T/Pét.4/42),

9. Pétition de M. F. T. Tambe (T/Pét.4/41),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur les progrès de l'enseignement au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre IV),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/486, paragraphes 5 à 8), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que toutes les questions d'enseignement reçoivent une attention constante,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question de l'enseignement a été et sera étudiée lors de l'examen, par le Conseil, des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur les recommandations relatives à la situation de l'enseignement que le Conseil de tutelle a adoptées à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues :

"Le Conseil tient à souligner l'influence décisive que joue l'enseignement dans le progrès politique, économique et social d'un peuple et, notant qu'au Cameroun sous administration britannique l'enseignement est en retard et laissé presque entièrement à l'initiative privée, qu'il n'est pas gratuit et qu'en général les droits d'inscription sont trop élevés, invite instamment l'Autorité chargée de l'administration à augmenter son effort pour le développement et l'amélioration des moyens d'instruction, notamment dans les provinces du nord où le pourcentage reconnu de sujets d'âge scolaire sachant lire et écrire est seulement d'un cinquième de 1 pour 100 et à faire le nécessaire pour rendre l'enseignement aussi peu coûteux que possible, en ayant en vue d'arriver en fin de compte à l'enseignement primaire gratuit et à un enseignement secondaire qui ne dépende pas des ressources des intéressés; se félicite des efforts que poursuit actuellement l'Autorité chargée de l'administration pour encourager l'enseignement supérieur et exprime l'espoir que l'effort accompli dans ce sens connaîtra une vigueur accrue grâce à une augmentation du nombre de bourses officielles d'études à l'étranger";

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 9.

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 10.

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendations on educational advancement adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting with approval the expansion in the financial appropriations for education, the progress in vocational training and the number of pupils preparing to become teachers, notes nevertheless the general inadequacy of the educational facilities of the Territory, especially in the north where illiteracy is between 95% and 100%, and that more funds are needed in the form of grants to the native authorities in this area; reiterates its recommendation adopted at its fourth session, and recommends that the Administering Authority make a vigorous effort in the immediate future to overcome these deficiencies, especially in the northern Cameroons, and if necessary participate more directly in the development of education in the north where at present it is largely under the direction of the native authorities.

"The Council, noting with approval the work being accomplished in the field of primary and secondary education by the voluntary agencies with the assistance of Government subsidies, considers nevertheless that the Administering Authority should give further attention to the desirability of establishing more government schools, especially in those areas not now served by private institutions.

"The Council notes with approval the willingness of and the efforts made by the Administering Authority to maintain in the Territory instruction in the local languages.

"The Council notes that the Commission of Enquiry relating to the appointment of Africans to senior posts in the Government considered that special attention should be given to the award of scholarships to backward areas such as the Cameroons; notes also that such attention is being given by means of the award by the Cameroons Development Corporation of scholarships for the exclusive benefit of the people of the Cameroons, and recommends that the Administering Authority adopt measures to increase the number of scholarships available to students from the Cameroons and accelerate the appointment of Cameroons men and women to responsible positions in the Government";

*Expresses the hope* that the Administering Authority and the native authorities will give serious attention to the further extension of educational facilities for girls, particularly in the northern sections of the Cameroons under British administration;

*Expresses the hope* that all measures will be taken by the Administering Authority to develop secondary and technical education;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 68th meeting.

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur les recommandations relatives à la situation de l'enseignement, que le Conseil de tutelle a adoptées à sa sixième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues :

"Le Conseil, prenant acte en l'approuvant, de l'accroissement des crédits votés pour l'enseignement, des progrès réalisés en matière de formation professionnelle et du nombre d'élèves qui se préparent à devenir instituteurs, n'en constate pas moins l'insuffisance générale des établissements d'enseignement dans le Territoire, notamment dans le nord, où l'analphabétisme atteint de 95 à 100 pour 100; il constate également que des crédits plus importants sont nécessaires sous forme de subventions accordées aux autorités indigènes de cette région; il renouvelle la recommandation qu'il a adoptée lors de sa quatrième session et recommande que l'Autorité chargée de l'administration fasse des efforts intenses dans l'avenir immédiat afin de remédier à ces insuffisances, notamment dans le Cameroun septentrional, et, si c'est nécessaire, participe de façon plus directe au développement de l'enseignement dans le nord, où ce service est actuellement en grande partie confié à la direction des autorités indigènes.

"Le Conseil, prenant acte en l'approuvant des travaux qu'accomplissent dans le domaine de l'enseignement primaire et secondaire les institutions bénévoles, avec l'assistance financière du Gouvernement, considère néanmoins que l'Autorité chargée de l'administration doit accorder une attention plus grande à la nécessité de multiplier le nombre des écoles publiques officielles, notamment dans les régions où n'existent pas en ce moment d'instituts privés.

"Le Conseil prend acte en l'approuvant du désir et des efforts de l'Autorité chargée de l'administration tendant à maintenir dans le Territoire l'enseignement donné dans les langues locales, ce qui permettra de conserver au Territoire son caractère propre.

"Le Conseil prend acte du fait que la Commission d'enquête sur la nomination des Africains aux postes supérieurs du Gouvernement a estimé qu'il fallait s'attacher particulièrement à accorder des bourses aux régions arriérées comme le Cameroun; il prend également note du fait que la *Cameroons Development Corporation* s'attache à accorder des bourses au bénéfice exclusif de la population camerounaise, et il recommande d'adopter des mesures en vue d'accroître le nombre de bourses mises à la disposition des indigènes du Cameroun et d'accélérer la nomination des Camerounais, hommes et femmes, à des postes importants dans le Gouvernement";

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration et les autorités indigènes se préoccupent sérieusement de poursuivre l'extension de l'enseignement féminin, notamment dans la partie nord du Cameroun sous administration britannique;

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration prenne toutes les mesures requises pour développer l'enseignement secondaire et technique;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 68ème séance.

in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/593).*

**191 (VI). Question of the revision of the Trusteeship Agreement for the Cameroons under French administration as raised in certain petitions concerning that Territory**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Laurentie as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the revision of the Trusteeship Agreement for the Cameroons under French administration.*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),

2. Petition from Representatives of the Beti people (T/Pet.5/17 and T/Pet.5/17/Add.1),

3. Petition from the *Union des populations du Cameroun, section de la provision d'Ayos* (T/Pet.5/26),

4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),

5. Pétition from the *Union régionale des Syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pet.5/33-4/27),

6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, section de la provision d'Abong Mbang* (T/Pet.5/35),

7. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),

8. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),

9. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),

10. Petition from Mr. Gustave Ekotto (T/Pet.5/39),

11. Petition from Mr. André Fouda Omgbia (T/Pet.5/27),

*Keeping in mind the provisions of the Charter and of the Trusteeship Agreement for the Cameroons under French administration concerning the amendment of Trusteeship Agreements,*

*The Trusteeship Council*

*Decides that no action by the Council is called for on this question;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution*

l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/593).*

**191 (VI). Question de la révision de l'Accord de tutelle pour le Cameroun sous administration française, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Laurentie comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question de la révision de l'Accord de tutelle :*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional du Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),

2. Pétition des représentants du peuple bété (T/Pét.5/17 et T/Pét.5/17/Add.1),

3. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, section de la provision d'Ayos (T/Pét.5/26),

4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban, (T/Pét.5/29-4/25),

5. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pét.5/33-4/27),

6. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, section de la provision d'Abong-Mbang (T/Pét.5/35),

7. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),

8. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

9. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),

10. Pétition de M. Gustave Ekotto (T/Pét.5/39),

11. Pétition de M. André Fouda Omgbia (T/Pét.5/27),

*Tenant compte des dispositions de la Charte et de l'Accord de tutelle pour le Territoire du Cameroun sous administration française qui concerne la modification des accords de tutelle,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide que la question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil ;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de*

in accordance with rule 93 of the rules of procedure for Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/595).*

**192 (VI). Question of the relationship of the Cameroons under French administration with the United Nations as raised in certain petitions concerning that Territory**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Laurentie as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the relationship of the Cameroons under French administration with the United Nations:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
2. Petition from Representatives of the Beti people (T/Pet.5/17 and T/Pet.5/17/Add.1),
3. Petition from the *Union tribale N'tem Kribi* (T/Pet.5/22-4/24),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),
5. Petition from the *Comité directeur de Kumsze* (T/Pet.5/32-4/26),
6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),
7. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/-4/30),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*The Trusteeship Council*

*Decides that, having regard to the terms of the Charter of the United Nations and of the Trusteeship Agreement for the Cameroons under French administration approved by the General Assembly of the United Nations, no action by the Council is called for on the questions of establishment of a permanent supervisory commission of the Trusteeship Council and of representation of Trust Territories in the General Assembly of the United Nations;*

*Decides to inform the petitioners that the right to submit written comments on the affairs of the Trust Territories is available to their inhabitants within the framework of the International Trusteeship System and has been provided for in the rules of procedure for the Trusteeship Council which deal with petitions;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/596).*

l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/596).*

**192 (VI). Question des relations du Cameroun sous administration française avec l'Organisation des Nations Unies, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Laurentie comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question des relations du Cameroun sous administration française avec les Nations Unies :*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional du Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition des représentants du peuple bété (T/Pét.5/17 et T/Pét.5/17/Add.1),
3. Pétition de l'Union tribale N'tem Kribi (T/Pét.5/22-4/24),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),
5. Pétition du Comité directeur de Kumsze (T/Pét.5/32-4/26),
6. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),
7. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide que, vu les termes de la Charte des Nations Unies et ceux de l'Accord de tutelle pour le Cameroun sous administration française, approuvé par l'Assemblée générale des Nations Unies, le Conseil n'a lieu de prendre aucune mesure quant à la création d'une commission permanente de contrôle du Conseil de tutelle, ou à la représentation des Territoires sous tutelle à l'Assemblée générale des Nations Unies ;*

*Décide d'informer les pétitionnaires que le droit de présenter des observations écrites sur les affaires des Territoires sous tutelle est accordé aux habitants desdits Territoires dans le cadre du Régime international de tutelle et est prévu aux articles du règlement intérieur du Conseil de tutelle qui concernent les pétitions ;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/596).*

**193 (VI). Question of the status of the Territory as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Laurentie as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the status of the Territory :*

1. Petition from Representatives of the Beti people (T/Pet.5/17 and T/Pet.5/17/Add.1),
2. Petition from Mr. Zakari M'bombo (T/Pet.5/30),
3. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of representation of the Trust Territory in the French Union (T/462, part II, chapter I (c)),*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the assurance given by the Administering Authority that the inhabitants will have the right at the appropriate time to determine for themselves whether they should remain in the French Union or assume a status of independence outside the Union,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of the status of the Trust Territory has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory ;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/597).*

**194 (VI). Question of the Representative Assembly and the establishment of a Council of government as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Laurentie as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the Representa-*

**193 (VI). Question du statut du Territoire, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Laurentie comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question du statut du Territoire :*

1. Pétition des représentants du peuple bété (T/Pét.5/17 et T/Pét.5/17/Add.1),
2. Pétition de M. Zacharie M'Bombo (T/Pét.5/30),
3. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question de la représentation du Territoire sous tutelle dans l'Union française (T/462, partie II, chapitre II, c),*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que les indigènes auront le droit, le moment venu, de décider eux-mêmes s'ils resteront dans l'Union française ou s'ils se donneront un statut indépendant en dehors de cette Union,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question du statut du Territoire sous tutelle a été et sera examinée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire ;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/597).*

**194 (VI). Question de l'Assemblée représentative et de la création d'un Conseil du gouvernement, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Laurentie comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la*

tive Assembly and the establishment of a Council of government:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
2. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),
3. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
5. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the Representative Assembly (T/462, part II, chapter I (b)),

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the assurance of the Administering Authority that the granting of wider powers to the Representative Assembly is under consideration,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of the Representative Assembly has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendations on the Representative Assembly adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting from the report of the Visiting Mission and from certain petitions a desire among the inhabitants to see the powers and competence of the Representative Assembly extended, reiterates the recommendation adopted at its fourth session that the Administering Authority progressively extend the powers of the Representative Assembly, particularly in the field of legislation.

"The Council endorses the conclusion of the Visiting Mission that: 'The Cameroons is rapidly approaching the time when a sufficient number of its nationals will have reached the stage of maturity required to enable the country to be given a broadly independent Legislative Assembly elected by a single college on an electoral basis gradually approaching universal suffrage. While it is impossible to predict exactly when this stage of maturity will be reached, the Mission has the impression that the establishment and functioning of the Assembly have enabled the country to take a big step

question de l'Assemblée représentative et du Conseil du gouvernement:

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),
3. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
5. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),
6. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question de l'Assemblée représentative (T/462, partie II, chapitre I, b),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que l'on envisage actuellement d'étendre les pouvoirs de l'Assemblée représentative,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question de l'Assemblée représentative a été et sera examinée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire,

*Signale à l'attention* des pétitionnaires les recommandations relatives à l'Assemblée représentative, que le Conseil de tutelle a adoptées à sa sixième session<sup>1</sup>, et qui sont ainsi conçues :

"Le Conseil, constatant d'après le rapport de la Mission de visite et certaines pétitions que le désir de voir étendre les pouvoirs et la compétence de l'Assemblée représentative a été exprimé par une partie de la population, confirme la recommandation qu'il a faite à sa quatrième session, à savoir que l'Autorité chargée de l'administration étende progressivement les pouvoirs de l'Assemblée représentative, notamment en matière de législation.

"Le Conseil fait siennes les conclusions que la Mission de visite a exprimées dans les termes suivants : "Le Cameroun approche à grands pas du moment où un nombre suffisant de ses ressortissants auront atteint la maturité nécessaire pour que le pays soit doté d'une Assemblée législative largement indépendante élue par un collège unique, d'après un mode de suffrage se rapprochant de plus en plus du suffrage universel. Il n'est pas possible de prédire avec précision quand cette maturité sera atteinte, mais la Mission a l'impression que la création et le fonctionnement de l'Assemblée

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

forward in this direction. The problem now is to adjust the development of that organ to a rate of progress which meets the desires of an increasingly better educated population, while remaining within reasonable limits of the possibilities of a country which, after all, is still at the beginning of the modern phase of its development".<sup>1</sup>

"The Council therefore requests the Administering Authority to be guided by this conclusion in the conduct of its policy in the Territory";

*Draws the attention* of the petitioners to the statement on suffrage adopted by the Council at its fourth session,<sup>2</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, commanding the Administering Authority for the introduction into the Territory of a system of suffrage, and noting that the right to vote is at present limited to certain advanced groups of the population, welcomes the policy of the Administering Authority to take progressive measures in order to bring about universal suffrage, which the Council considers might in the first instance be applied to the election, in the more advanced areas, of the proposed new forms of regional councils and municipal commissions";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,*  
3 April 1950 (T/598).

## 195 (VI). Question of local councils as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Laurentie as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of local councils:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet. 5/29-4/25),
2. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pet.5/32-4/26),
3. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),
4. Petition from the Population of the Yabassi Sub-division (T/Pet.5/44),

représentative a fait faire au pays un grand pas en avant dans ce domaine. Le problème consiste maintenant à adapter l'évolution de cette institution à un rythme qui, d'une part, satisfasse les désirs d'une population qui s'instruit rapidement, et, d'autre part, reste dans les limites raisonnables des possibilités d'un pays qui n'est encore, malgré tout, qu'au début de la phase moderne de son développement".<sup>1</sup>

"En conséquence, le Conseil prie l'Autorité chargée de l'administration de s'inspirer de la conclusion énoncée ci-dessus dans l'application de sa politique dans le Territoire";

*Signale à l'attention* des pétitionnaires la déclaration sur le droit de suffrage adoptée par le Conseil à sa quatrième session<sup>2</sup>, dont le texte est le suivant:

"Le Conseil exprime sa satisfaction de ce que l'Autorité chargée de l'administration a introduit dans le Territoire un système de suffrage et, considérant que le droit de vote est actuellement limité à certains groupes évolués de la population, il se félicite de la politique adoptée par cette Autorité, consistant en des mesures prises pour instaurer progressivement le suffrage universel, lequel, de l'avis du Conseil, devrait s'appliquer en premier lieu aux élections des conseils régionaux et commissions municipales du nouveau type envisagé, dans les régions les plus évoluées";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,*  
3 avril 1950 (T/598).

## 195 (VI). Question des conseils locaux, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Laurentie comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question des conseils locaux:

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pet.5/29-4/25),
2. Pétition du Comité directeur de Kumzse (T/Pet. 5/32-4/26),
3. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pet.5/42-4/29),
4. Pétition des populations de la subdivision de Yabassi (T/Pet.5/44),

<sup>1</sup> T/462, partie II, chapitre I, b.

<sup>2</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

5. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),

6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of local councils has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on the Councils of Notables adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

*"The Council, noting the need for further political development below the level of the Representative Assembly, commends the Administering Authority for the steps already taken to reorganize the Councils of Notables by increasing the number of members of each council and broadening their representative character, and urges the Administering Authority to press forward with this reorganization, giving the fullest consideration to the possibility of vesting the councils with power to make decisions on certain matters as well as to give advice";*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eighthieth meeting,  
3 April 1950 (T/599).*

**196 (VI). Question of municipal government as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of municipal government:*

1. Petition from Mr. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/20),

2. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pet.5/32-4/26),

3. Petition from Mr. G. Hondt, and others (T/Pet.5/62),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

5. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

6. Pétition de l'Union des populations du Cameroun Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question des conseils locaux a été et sera examinée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*

*Signale à l'attention des pétitionnaires la recommandation relative aux Conseils de notables que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :*

*"Le Conseil, constatant qu'il convient aussi de développer le progrès politique aux échelons inférieurs à celui de l'Assemblée représentative, félicite l'Autorité chargée de l'administration des mesures qu'elle a déjà prises pour réorganiser les Conseils des notables en accroissant le nombre de leurs membres et en leur donnant un caractère plus représentatif; il invite l'Autorité chargée de l'administration à pousser plus avant cette réorganisation, en envisageant la possibilité de concéder aux conseils, en plus de leur compétence consultative, un certain pouvoir délibératif";*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/599).*

**196 (VI). Question de l'administration municipale, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, au cours de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'administration municipale, à savoir :*

1. Pétition de M. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pét.5/20),

2. Pétition du Comité directeur de Kumzse (T/Pét.5/32-4/26),

3. Pétition de M. G. Hondt et autres (T/Pét.5/62),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial,*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the *Haut Commissaire* is empowered to create *communes mixtes* wherever necessary and that the wishes expressed in these petitions are in full accordance with the established policy of the Administering Authority,

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope* that the Administering Authority will carry out its plans with regard to the *communes mixtes* as soon as possible;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/600).*

**197 (VI). Question of the separation of administrative and judicial powers as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the separation of administrative and judicial powers:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),

2. Petition from 10 people in the name of the indigenous population of the Region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),

3. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké*, (T/Pet.5/33-4/27),

4. Petition from 63 inhabitants of the Subdivision of Saa (T/Pet.5/36),

5. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (P/Pet.5/42-4/29),

6. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),

7. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the separation of administrative and judicial powers in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter I (d)),

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le Haut Commissaire a pouvoir pour créer des communes mixtes partout où cela est nécessaire et que les voeux exprimés dans les pétitions mentionnées ci-dessus sont entièrement conformes à la politique constamment suivie par l'Autorité chargée de l'administration,

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration réalisera dès que possible ses projets de création de communes mixtes;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/600).*

**197 (VI). Question de la séparation des pouvoirs administratif et judiciaire, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, lors de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question de la séparation des pouvoirs administratif et judiciaire :

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pet.5/12-4/23),

2. Pétition de dix personnes au nom des populations autochtones de la région de Nyong et Sanaga (T/Pet.5/13),

3. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pet.5/33-4/27),

4. Pétition de soixante-quatre habitants de la subdivision de Saa (T/Pet.5/36),

5. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pet.5/42-4/29),

6. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pet.5/52),

7. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pet.5/60-4/32),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale au sujet de la séparation des pouvoirs administratif et judiciaire au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre I, d),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral que lui a fait à ce sujet le représentant spécial,

### *The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of judicial organization has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on judicial organization adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

*"The Council, noting from the Report of the Visiting Mission that it is the desire of the Administering Authority to transfer judicial powers from administrative officers to career magistrates, and noting further from petitions from the Territory that because certain officers are still holding positions as magistrates, there may remain a feeling that the former *indigénat* system has not, in practice, been abolished, urges the Administering Authority to intensify its efforts to appoint more career magistrates";*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/601).*

### **198 (VI). Question of native administration as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of native administration:*

1. Petition from 10 people in the name of the indigenous population of the Region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),

2. Petition from Representatives of the Beti people (T/Pet.5/17),

3. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),

4. Petition from the Population of the Yabassi Sub-division (T/Pet.5/44),

5. Petition from the *Association des chefs coutumiers de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/73),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

### *Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question de l'organisation judiciaire a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*

*Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative à l'organisation judiciaire, que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :*

*"Le Conseil, constatant, d'après le rapport de la Mission de visite, que l'Autorité chargée de l'administration désire confier à des magistrats de carrière les fonctions judiciaires actuellement assumées par des fonctionnaires, constatant d'autre part, d'après les pétitions qui émanent du Territoire, que le maintien de quelques fonctionnaires administratifs dans des fonctions judiciaires pourrait laisser subsister l'impression que l'ancien système de l'indigénat n'a pas en pratique été aboli, prie instamment l'Autorité chargée de l'administration de redoubler d'efforts en vue de recruter et de nommer un plus grand nombre de magistrats de carrière";*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/601).*

### **198 (VI). Question de l'administration indigène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, lors de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'administration indigène :*

1. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),

2. Pétition des représentants du peuple bété (T/Pét.5/17),

3. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),

4. Pétition de la population de la subdivision de Yabassi (T/Pét.5/44),

5. Pétition de l'Association des chefs coutumiers de la Sanaga maritime (T/Pét.5/73),

*Ayant pris acte de l'exposé oral que lui a fait à ce sujet le représentant spécial,*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the French Administration endeavours to respect the traditional institutions so far as they are not inimical to the democratic evolution of the Territory,

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope* that the Administering Authority will take all possible steps to place native administration on a more representative basis;

*Decides to inform* the petitioners that the question of native administration has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the statement on general political advancement adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council notes with approval the practice of the Administering Authority with regard to traditional indigenous institutions, which, although accorded due respect, are not permitted to hinder the development of more modern and progressive forms of government";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules for procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/602).*

**199 (VI). Question of administrative services as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of administrative services:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
2. Petition from *La Voix du peuple camerounais* (Mr. Akono) (T/Pet.5/28),
3. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Comité directeur* (T/Pet.5/56-4/31),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort qu'elle s'attache à respecter, dans la mesure où elles ne sont pas contraires à l'évolution démocratique du Territoire, les institutions traditionnelles,

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration prendra toutes les mesures possibles afin de placer l'administration indigène sur une base plus représentative;

*Décide* de faire connaître aux pétitionnaires que le problème de l'administration indigène a été et sera étudié à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration relative au progrès politique général que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :

"Le Conseil prend acte avec satisfaction de l'attitude observée par l'Autorité chargée de l'administration vis-à-vis des institutions autochtones traditionnelles, lesquelles, tout en recevant le respect qui leur est dû, se trouvent empêchées de faire obstacle au développement de formes plus modernes et progressives d'administration";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/602).*

**199 (VI). Question des services administratifs, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question des services administratifs :

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de la Voix du peuple camerounais (M. Akono) (T/Pét.5/28),
3. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Comité directeur (T/Pét.5/56-4/31),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral que lui a fait à ce sujet le représentant spécial,

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

*Having noted* the assurance of the Administering Authority that it is the policy of the Administering Authority to encourage the access of Africans to responsible administrative posts,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of administrative services has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on administrative services adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council commends the Administering Authority for creating in 1947 a common civil service for Africans and Europeans, and recommends that it intensify its efforts to bring about greater participation of the indigenous population in responsible posts in the administrative and judicial services";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/603).*

**200 (VI). Question of the police as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the police:

1. Petition from ten people in the name of the indigenous population of the region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),

2. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),

3. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/54),

4. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the police in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter I (d)),

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 22.

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que sa politique vise à encourager l'accès des autochtones aux postes supérieurs de l'administration,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire connaître aux pétitionnaires que la question des services administratifs a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la résolution que le Conseil de tutelle a adoptée à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :

"Le Conseil félicite l'Autorité chargée de l'administration d'avoir créé en 1947 des services civils communs pour les Africains et les Européens et recommande à ladite Autorité d'intensifier ses efforts en vue d'assurer une participation plus large de la population autochtone dans les postes administratifs et judiciaires comportant des responsabilités";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/603).*

**200 (VI). Question de la police, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question de la police :

1. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét. 5/13),

2. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),

3. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pet.5/54),

4. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pet.5/60-4/32),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question de la police au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre I, d),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral que lui a fait à ce sujet le représentant spécial,

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

*Having noted* the statement of the Administering Authority that, whenever abuses are discovered, they are punished and that every endeavour is made to ensure correct behaviour on the part of the police towards the inhabitants,

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope* that the Administering Authority will continue to pursue this policy;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/604).*

**201 (VI) Question of the administration of justice as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the administration of justice:

1. Petition from Mr. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/20),
2. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),
3. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/37),
4. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/54),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa that the Administering Authority has acknowledged difficulties in the administration of justice and that it will do well to accord them its consideration in the hope of arriving at a more improved system of justice in the Territory,<sup>1</sup>

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the assurance of the Administering Authority that there is no discrimination in the administration of justice and that steady improvement in the system of justice may be expected,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of the administration of justice has been and will be examined in connexion with its examination of the

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que tous les abus qui sont découverts entraînent des sanctions et que l'on s'efforce d'imposer à la police une attitude correcte vis-à-vis de la population,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette question n'appelle aucune mesure de sa part;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/604).*

**201 (VI). Question de l'administration de la justice, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'administration de la justice :

1. Pétition de M. Pierre Dimalla, Président général de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/20),
2. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),
3. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/37),
4. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/54),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale, d'après lesquelles l'Autorité chargée de l'administration a reconnu les difficultés auxquelles elle se heurte dans l'administration de la justice et fera bien de les étudier de manière à arriver, dans le Territoire, à une organisation judiciaire plus parfaite<sup>1</sup>,

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort qu'il n'y a pas de discrimination dans l'administration de la justice et que l'on peut espérer que le régime judiciaire sera progressivement amélioré,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question de l'administration de la justice a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des

<sup>1</sup> T/462, part II, chapter I (d).

<sup>1</sup> T/462, partie II, chapitre I, d.

annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on discrimination adopted by the Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

"The Council, noting the petitions complaining of various forms of racial discrimination in the Territory, and noting that the Administering Authority has taken positive measures towards the elimination of discriminatory practices by private individuals, commends the Administering Authority for such measures and urges it to continue its efforts to eliminate all forms of racial discrimination in the Territory";

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/605).*

## **202 (VI). Question of the codification of customary law as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petition which raise the question of the codification of customary law :*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
2. Petition from the association "*Les Amis du progrès*" (T/Pet.5/16),
3. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that there was a great diversity of customary law in the Territory and that at present such a code, if established, would need constant revision,*

*The Trusteeship Council*

*Invites the Administering Authority to undertake a general study of the most significant aspects of customary law in the Territory and to transmit the results of this study to the Council for its information;*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative à la discrimination, que le Conseil a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :*

"Le Conseil, prenant acte des pétitions dont les auteurs se plaignent de diverses formes de discrimination raciale dans le Territoire, et constatant que l'Autorité chargée de l'administration a pris des mesures positives pour mettre fin aux pratiques de caractère discriminatoire qui seraient le fait d'individus, félicite l'Autorité chargée de l'administration de ces mesures et l'invite à poursuivre ses efforts pour faire disparaître du Territoire toutes les formes de discrimination";

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/605).*

## **202 (VI). Question de la codification du droit coutumier, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de la codification du droit coutumier :*

1. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de l'Association "*Les Amis du progrès*" (T/Pét.5/16),
3. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le droit coutumier présente dans le Territoire une grande diversité et que, dans l'état actuel des choses, si un tel code était établi, il faudrait constamment le reviser,*

*Le Conseil de tutelle*

*Invite l'Autorité chargée de l'administration à entreprendre une étude générale des traits les plus distinctifs des coutumes dans le Territoire et à en communiquer les résultats au Conseil pour son information ;*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/606).*

**203 (VI). Question of European immigration as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of European immigration:*

1. Petition from Representatives of the Beti people (T/Pet.5/17 and T/Pet.5/17/Add.1),
2. Petition from the *Fédération des employés de commerce et entreprises privées du Cameroun* (T/Pet.5/68),
3. Petition from the *Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens* (T/Pet.5/71),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses its confidence in the policy of the Administering Authority regarding immigration;*

*Expresses the hope that the Administering Authority will not allow European immigration to prejudice the economic development of the indigenous inhabitants;*

*Decides to inform the petitioners that the question of immigration has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority of the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on technical training adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

*"The Council, aware that the Administering Authority has had to bring European skilled workers into the Territory, and recognizing that their assistance, within the limits and with proper safeguards, can be beneficial to the Territory at the present stage of its development, urges the Administering Authority to*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/606).*

**203 (VI). Question de l'immigration européenne, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'immigration européenne :*

1. Pétition des représentants du peuple bété (T/Pét.5/17 et T/Pét.5/17.Add.1),
2. Pétition de la Fédération des employés de commerce et entreprises privées du Cameroun (T/Pét.5/68),
3. Pétition du Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens (T/Pét.5/71),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime sa confiance en la politique adoptée en matière d'immigration par l'Autorité chargée de l'administration ;*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration ne permettra pas que l'immigration européenne porte préjudice au développement économique de la population autochtone ;*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question de l'immigration a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire ;*

*Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative à l'enseignement technique que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :*

*"Le Conseil, comprenant que l'Autorité chargée de l'administration ait dû faire venir dans le Territoire des techniciens européens, et reconnaissant que, dans certaines limites et moyennant certaines garanties nécessaires, l'aide de ces techniciens peut être avantageuse pour le Territoire au stade actuel de son déve-*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

accelerate the training of the indigenous inhabitants in these same technical skills”;

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/607).*

**204 (VI). Question of the revaluation of agricultural products as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the revaluation of agricultural products:*

1. Petition from ten people in the name of the indigenous population of the region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),
2. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),
3. Petition from the *Syndicat des petits planteurs de Ndogbessol* (T/Pet.5/75),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that it is the policy of the Administration to ensure payment of fair prices to the indigenous planters and that the limitation of trade is incompatible with the free trade policy of the Territory,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the Administering Authority will continue its policy of ensuring that a fair price is paid to the indigenous producer;*

*Expresses the hope that the Administering Authority will in every way foster the development of producer co-operatives;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/608).*

**205 (VI). Question of the extension of agricultural services as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

loppelement, demande à l'Autorité chargée de l'administration d'accélérer la formation des autochtones en vue de les placer à un niveau technique équivalent”;

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/607).*

**204 (VI). Question de la revalorisation des produits agricoles, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de la revalorisation des produits agricoles :*

1. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),
2. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),
3. Pétition du syndicat des petits planteurs de Ndogbessol (T/Pét.5/75),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration d'où il ressort que l'Administration a pour principe de garantir le paiement de prix équitables aux planteurs indigènes et que la réglementation des échanges est incompatible avec la politique de libre-échange suivie dans le Territoire,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration gardera pour principe de garantir le paiement de prix équitables aux producteurs indigènes;*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration favorisera par tous les moyens le développement des coopératives de producteurs;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/608).*

**205 (VI). Question du développement des services agricoles, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the extension of agricultural services:

1. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),
2. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the assurance of the Administering Authority that it is its policy to ensure the extension of agricultural services as far as possible under the provisions of its ten-year development plan,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides to inform* the petitioners that the question of the extension of agricultural services has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the statement on agriculture adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council notes with satisfaction the encouragement which the Administering Authority is giving to the improvement of methods of agriculture designed to improve yields and quality of produce and at the same time to maintain or improve soil fertility and prevent soil erosion";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/609).*

#### **206 (VI). Question of freedom of cultivation as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of freedom of cultivation:

1. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
2. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question du développement des services d'agriculture:

1. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),
2. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration qu'elle a pour principe d'assurer dans toute la mesure du possible le développement des services agricoles, conformément aux dispositions de son plan décennal de mise en valeur,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir* aux pétitionnaires que la question du développement des services agricoles a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration relative à l'agriculture, que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :

"Le Conseil relève avec satisfaction la façon dont l'Autorité chargée de l'administration encourage l'amélioration des méthodes de culture afin d'élever les rendements et la qualité des produits et, en même temps, de conserver ou d'accroître la fertilité du sol et de prévenir l'érosion";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/609).*

#### **206 (VI). Question de la liberté de culture, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, lors de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de la liberté de culture:

1. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
2. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

3. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the Order of 10 May 1937, regulating the cultivation of coffee, had been introduced in order to ensure that a certain amount of land would be reserved for the cultivation of essential foodstuffs,

*The Trusteeship Council*

*Decides* that no action by the Council is called for on this question;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/610).*

**207 (VI). Question of industrialization as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of industrialization:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),

2. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pet.5/33-4/27),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the progressive industrialization of the Territory is the policy of the Administering Authority,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of industrialization has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on industry adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting that with a marked flow of capital towards the Territory the development of new industries is being encouraged, recommends that the

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 22.

3. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration selon laquelle l'arrêté du 10 mai 1937 réglementant la culture du café a été pris afin d'assurer qu'une certaine superficie de terres serait réservée à la culture des denrées alimentaires essentielles,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* que cette question n'appelle aucune mesure de sa part;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/610).*

**207 (VI). Question de l'industrialisation, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné*, lors de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'industrialisation :

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pet.5/53-4/30),

2. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pet.5/33-4/27),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration selon laquelle la politique de l'Autorité chargée de l'administration vise à industrialiser progressivement le Territoire,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question de l'industrialisation a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire ;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative à l'industrie, que le Conseil de tutelle a adoptée lors de sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :

"Le Conseil, considérant qu'un afflux important de capitaux vers le Territoire encourage le développement d'industries nouvelles, recommande à l'Autorité char-

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

Administering Authority do everything in its power, by making grants and loans or other forms of assistance available, to encourage and enable indigenous inhabitants to take a full part in industrial development";

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/611).*

## **208 (VI). Question of forest management as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of forest management:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pét.5/72-4/63),
2. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pét.5/52),
3. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pét.5/54),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pét.5/53-4/30),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of forests in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter II (b)),*

### *The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of forests has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on forests adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

*"The Council, with regard to the granting of forest concessions, requests the Administering Authority to be guided by consideration of the economic benefits accruing to the Territory, without neglecting the traditional communal rights of the indigenous inhabitants";*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/612).*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

gée de l'administration de faire tout ce qui est en son pouvoir, sous forme de subventions, de prêts ou de tous autres moyens d'assistance, pour encourager les indigènes à prendre une large part au développement industriel et pour les mettre en position de le faire";

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/612).*

## **208 (VI). Question de l'exploitation des forêts, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, lors de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'exploitation des forêts :*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),
2. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
3. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/54),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des forêts au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre II, b),*

### *Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question des forêts a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*

*Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative aux forêts que le Conseil de tutelle a adoptée lors de sa sixième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :*

*"En matière de concessions forestières, le Conseil de tutelle invite la Puissance administrante à s'inspirer de l'avantage économique du Territoire, sans négliger les droits traditionnels des collectivités";*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/612).*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

**209 (VI). Question of mining as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of mining:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pét.5/72-4/63),
2. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pét.5/52),
3. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pét.5/54),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pét.5/53-4/30),

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of mining has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the statement on mining adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

*"The Council, noting with interest the establishment of a State corporation, the Bureau of Mines of Overseas France, with power to acquire mining concessions and to undertake all phases of mining operations, expresses the hope that the progressive expansion of the activities of the Bureau will have the effect of greatly increasing the share of the indigenous inhabitants in the mineral wealth of the Territory";*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/613).*

**210 (VI). Question of handicrafts as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as*

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 22.

**209 (VI). Question de l'exploitation minière, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, lors de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'exploitation minière :*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),
2. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
3. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/54),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

*Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question de l'exploitation minière a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*

*Attire l'attention des pétitionnaires sur la déclaration relative à l'exploitation minière, qu'il a adoptée lors de sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :*

*"Le Conseil prend acte avec intérêt de la création d'un organisme d'Etat, le Bureau des mines de la France d'outre-mer, qui est habilité à acquérir des concessions minières et à procéder, dans toutes leurs phases, aux opérations d'extraction ; il exprime l'espoir que le développement progressif de l'activité de ce Bureau aura pour conséquence une plus grande participation des indigènes aux richesses minérales du Territoire" ;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/613).*

**210 (VI). Question de l'artisanat, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, lors de sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a*

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

special representative, those parts of the following petitions which raise the question of handicrafts:

1. Petition from Mr. Michel Nguéguim (T/Pet.-5/34),
2. Petition from the *Artisans de Dschang* (T/Pet.-5/41),

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

*The Trusteeship Council*

*Invites* the Administering Authority to give all possible assistance to the indigenous inhabitants in the development and improvement of handicrafts and to that end to consider the possibility of reducing existing licence fees;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/614).*

**211 (VI). Question of customary land rights as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of customary land rights:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
2. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
3. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),
5. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),
6. Petition from the *Union des Syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pet.5/19),
7. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pet.5/33-4/27),
8. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
9. Petition from the *Syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pet.5/74),
10. Petition from the *Syndicat des petits planteurs de Ndogbessol* (T/Pet.5/75),

désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'artisanat:

1. Pétition de M. Michel Nguéguim (T/Pét.5/34),
2. Pétition des artisans de Dschang (T/Pét.5/41),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Le Conseil de tutelle*

*Invite* l'Autorité chargée de l'administration à prendre toutes les mesures possibles pour aider la population autochtone à développer et à perfectionner les métiers artisanaux et, à cette fin, examiner la possibilité de réduire les droits actuels de patente;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'Article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/614).*

**211 (VI). Question des droits fonciers coutumiers, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné comme représentant spécial M. Watier, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des droits fonciers coutumiers:

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
2. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
3. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),
5. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),
6. Pétition de l'Union des syndicats confédérés de Yaoundé (T/Pét.5/19),
7. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pét.5/33-4/27),
8. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
9. Pétition du Syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74),
10. Pétition du Syndicat des petits planteurs de Ndogbessol (T/Pét.5/75),

11. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pet.5/32-4/26),

12. Petition from Mr. Gustave Ekotto (T/Pet.5/39),

13. Petition from the populations of the Yabassi Subdivision (T/Pet.5/44),

14. Petition from ten people in the name of the indigenous population of the region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),

15. Petition from the association "*Les Amis du progrès*" (T/Pet.5/16),

16. Petition from Representatives of the Beti people (T/Pet.5/17),

17. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),

18. Petition from Mr. Zacharie Belinga (T/Pet.5/14),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of customary land rights in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter II (b)),

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of customary land rights has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendations on land and forests adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, taking note of the report of the Visiting Mission, of numerous petitions and of the statements of the Administering Authority, requests the Administering Authority to define in a more precise manner the conception of "vacant and ownerless lands" (*terres vacantes et sans maître*), and requests it to take account, in the new legislation which it proposes to enact, on the one hand of the traditional rights of all kinds which the indigenous communities may exercise over the lands, and on the other hand of the future economic requirements of the Territory;

"The Council, in respect of the classification of forests, requests the Administering Authority to take into account those same principles, namely the safeguarding of the rights of communities and the economic advancement of the Territory;

"The Council further requests the Administering Authority to recruit a sufficient number of surveyors in order to accelerate the procedures open to indigenous inhabitants for recognition of their land rights;

"The Council, in connexion with the granting of land concessions for agricultural purposes, requests the Administering Authority to give preference, as a matter of principle, to settlement projects undertaken by indigenous inhabitants themselves";

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

11. Pétition du Comité directeur de Kumzse (T/Pét.5/32-4/26),

12. Pétition de M. Gustave Ekotto (T/Pét.5/39),

13. Pétition de la population de la subdivision de Yabassi (T/Pét.5/44),

14. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),

15. Pétition de l'association "Les Amis du progrès" (T/Pét.5/16),

16. Pétition des représentants du peuple bété (T/Pét.5/17),

17. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),

18. Pétition de M. Zacharie Belinga (T/Pét.5/14),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des droits coutumiers (T/462, partie II, chapitre II, b),

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* d'informer les pétitionnaires que la question des droits fonciers coutumiers a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur les recommandations relatives aux terres et forêts, que le Conseil de tutelle a adoptées à sa sixième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues:

"Le Conseil, prenant note du rapport de la Mission de visite ainsi que de nombreuses pétitions et des déclarations de l'Autorité chargée de l'administration, invite cette dernière à définir d'une manière plus précise la notion de "terres vacantes et sans maître", et lui demande de tenir compte dans la nouvelle législation qu'elle se propose d'édicter, d'une part des droits traditionnels de toutes sortes que les collectivités autochtones possèdent sur les terres, et d'autre part des besoins économiques futurs du Territoire.

"En ce qui concerne le classement des forêts, le Conseil invite l'Autorité chargée de l'administration à tenir compte de deux principes analogues, à savoir les droits d'usage des communautés et l'avenir économique du Territoire.

"En outre, le Conseil de tutelle invite l'Autorité chargée de l'administration à recruter un nombre suffisant de géomètres afin d'accélérer les procédures introduites par les habitants autochtones en vue de la reconnaissance de leurs droits fonciers.

"En matière de concessions agricoles, le Conseil de tutelle invite la Puissance administrante à donner en principe la préférence aux projets de colonisation d'initiative africaine";

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/615).*

**212 (VI). Question of communications in the Cameroons under French administration as raised in certain petitions concerning that Territory**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of communications in the Cameroons under French administration:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pét.5/12-4/23),
2. Petition from ten people in the name of the indigenous population of the region of Nyong and Sanaga (T/Pét.5/13),
3. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pét.5/32-4/26),
4. Petition from the population of the Yabassi Sub-division (T/Pét.5/44),
5. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pét.5/54),
6. Petition from *Cri de la Sanaga côtière* (Edéa), Yaoundé Delegation (T/Pét.5/46),
7. Petition from the *Association amicale de la Sanaga maritime* (T/Pét.5/61),
8. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pét.5/56-4/31),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the ten-year plan provides for the development of roads, railways, ports and bridges, that special appropriations have been made in the 1950 budget for the river network of the Sanaga-Maritime region, and that the road development of the Sub-divisions of Edéa, Eséka and Balimbi is contemplated but could not be given a very high priority,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the plans for the improvement of communications will be implemented as soon as possible;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/616).*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'Article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/615).*

**212 (VI). Question des voies de communications au Cameroun sous administration française, soulevée dans certaines pétitions concernant ce Territoire**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné comme représentant spécial M. Watier, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des voies de communications au Cameroun sous administration française :*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),
3. Pétition du Comité directeur de Kumzse (T/Pét.5/32-4/26),
4. Pétition des populations de la subdivision de Yabassi (T/Pét.5/44),
5. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/54),
6. Pétition du Cri de la Sanaga côtière (Edéa), délégation de Yaoundé (T/Pét./5/46),
7. Pétition de l'Association amicale de la Sanaga maritime (T/Pét.5/61),
8. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le plan décennal prévoit de développement des routes, des chemins de fer, des ports et des ponts, que le budget de 1950 prévoit l'octroi de crédits spéciaux pour l'aménagement du réseau fluvial de la région de la Sanaga maritime, et que la construction de routes dans les subdivisions d'Edéa, Eséka et Balimbi est envisagée, mais ne pourra être entreprise dans l'avenir immédiat,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que les plans d'amélioration des communications seront exécutés dès que possible;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'Article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/616).*

**213 (VI). Question of freedom of trade as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of freedom of trade:*

1. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pét.5/56-4/31),
2. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
3. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
5. Petition from Mr. G. Hondt and others (T/Pet.-5/62),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the Administering Authority will continue to take all possible steps in order to demonstrate to the local population that there exists equality of commercial opportunity;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/617).*

**214 (VI). Question of price fixing as raised in the petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun***

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, that part of the petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52) which raises the question of price fixing,*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the situation described in this part of the petition no longer exists,*

**213 (VI). Question de la liberté du commerce, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné comme représentant spécial M. Watier, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de la liberté du commerce :*

1. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/61-4/31),
2. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
3. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur, (T/Pét.5/53-4/30),
5. Pétition de M. G. Hondt et autres (T/Pét.5/62),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration continuera à prendre toutes les mesures possibles pour démontrer à la population locale que chacun jouit, en matière de commerce, de chances égales ;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/617).*

**214 (VI). Question de la fixation des prix, soulevée dans la pétition émanant de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné comme représentant spécial M. Watier, la partie de la pétition émanant de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52) qui soulève la question de la fixation des prix,*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, selon laquelle l'état de choses décrit dans cette partie de la pétition n'existe plus,*

*The Trusteeship Council*

*Decides that no action by the Council is called for on this question;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/618).*

**215 (VI). Question of economic organization as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petition which raise the question of economic organization:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
2. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
3. Petition from the *Union des syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pet.5/19),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted that the Chambers of Commerce, Agriculture and Industry are private organizations,*

*The Trusteeship Council*

*Decides that no action by the Council is called for on this question;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/619).*

**216 (VI). Question of loans and subsidies as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of loans and subsidies:*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/618).*

**215 (VI). Question de l'organisation économique, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné comme représentant spécial M. Watier, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'organisation économique:*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
2. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
3. Pétition de l'Union des syndicats confédérés de Yaoundé (T/Pét.5/19),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte du fait que les chambres de commerce, d'agriculture et d'industrie sont des organismes privés,*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide que cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/619).*

**216 (VI). Questions des prêts et subventions, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné comme représentant spécial M. Watier, les pétitions suivantes qui soulèvent la question des prêts et subventions:*

1. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
2. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),

*Having noted* the assurance of the Administering Authority that the Administration has created a banking corporation which makes loans on favourable terms to small enterprises for the development of trade and the building of houses,

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope* that the Administering Authority will do everything in its power by making grants and loans or other assistance available to encourage indigenous inhabitants to take a full part in the economic development of the Territory;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/620).*

**217 (VI). Question of taxation as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of taxation:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
2. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Baméléké* (T/Pet.5/33-4/27),
3. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
4. Petition from the *artisans de Dschang* (T/Pet.5/41),
5. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
6. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

*Having noted* the statement of the Administering Authority that steps to introduce a progressive income tax into the Territory had already been taken and that this system would, as soon as practicable, be progressively expanded,

*The Trusteeship Council*

*Recommends* that the Administering Authority consider the possibility of reducing existing licence fees;

1. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),
2. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),

*Ayant pris acte* de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration que l'administration a créé une société de banque qui consent aux petites entreprises des prêts, à des conditions avantageuses, pour le développement du commerce et la construction de maisons,

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration fera, par l'octroi de subventions et de prêts ou par tout autre moyen d'assistance dont elle dispose, tout ce qui sera en son pouvoir pour encourager les autochtones à participer pleinement au développement du Territoire;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/620).*

**217 (VI). Question des impôts, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné comme représentant spécial M. Watier, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des impôts :

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Baméléké (T/Pét.5/33-4/27),
3. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
4. Pétition des artisans de Dschang (T/Pét.5/41),
5. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),
6. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration selon laquelle des mesures ont déjà été prises pour établir dans le Territoire un impôt progressif sur le revenu et que ce système sera, dès que possible, graduellement étendu,

*Le Conseil de tutelle*

*Recommande* que l'Autorité chargée de l'administration envisage la possibilité de réduire les droits de patente actuellement perçus;

*Expresses the hope that the Administering Authority will study further the possibility of replacing the present poll tax by a tax based on the principle of the ability to pay;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/621).*

## **218 (VI). Question of human rights and fundamental freedoms as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of human rights and fundamental freedoms:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),
2. Petition from the *Comité directeur de Kumsze* (T/Pet.5/32-4/26),
3. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Baméléké* (T/Pet.5/33-4/27),
4. Petition from the *Union tribale N'tem Kribi* (T/Pet.5/22-4/24),
5. Petition from the *syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pet.5/74),
6. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),
7. Petition from *La Voix du peuple camerounais* (Mr. Akono) (T/Pet.5/28),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of freedom of expression in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter I (f)),*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that human rights and fundamental freedoms were guaranteed to the inhabitants of the Territory by the French Constitution and that the Universal Declaration of Human Rights had been published in the Territory,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the Administering Authority will continue to take all possible steps to ensure the observance of human rights in the Territory;*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration continuera à étudier la possibilité de remplacer la capitation actuelle par un impôt calculé d'après la capacité contributive;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/621).*

## **218 (VI). Question des droits de l'homme et des libertés fondamentales, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier, comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des droits de l'homme et des libertés fondamentales :*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),
2. Pétition du Comité directeur de Kumzse (T/Pét.5/32-4/26),
3. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Baméléké (T/Pét.5/33-4/27),
4. Pétition de l'Union tribale N'tem Kibi (T/Pét.5/22-4/24),
5. Pétition du syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74),
6. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),
7. Pétition de la Voix du peuple camerounais (M. Akono) (T/Pét.5/28),

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale au sujet de la liberté de parole au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre I, f),*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial à ce sujet,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que les droits de l'homme et les libertés fondamentales sont garantis aux habitants du Territoire par la Constitution française et que la Déclaration universelle des droits de l'homme a été publiée dans le Territoire,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration continuera de prendre toutes les mesures en son pouvoir pour faire respecter les droits de l'homme dans le Territoire;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/622).*

**219 (VI). Question of the liberation of women as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the liberation of women:*

1. Petition from the Vicar Apostolic, Douala (T/Pet.5/45),
2. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/54),
3. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the assurance of the Administering Authority that it is its policy to ensure the improvement of the social status of women in the Territory,*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the Administering Authority will make efforts to improve the social status of women in the Territory;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/623).*

**220 (VI). Question of racial discrimination as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of racial discrimination:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/622).*

**219 (VI). Question de l'émancipation de la femme, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'émancipation de la femme :*

1. Pétition du Vicaire apostolique, Douala (T/Pét. 5/45),
2. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/54),
3. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial à ce sujet,*

*Ayant pris acte de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration qu'elle a pour principe d'améliorer dans le Territoire la condition sociale de la femme,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espérance que l'Autorité chargée de l'administration poursuivra ses efforts afin d'améliorer la condition sociale de la femme dans le Territoire ;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/623).*

**220 (VI). Question de la discrimination raciale, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de discrimination raciale :*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),

2. Petition from 10 people in the name of the indigenous population of the Region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),
3. Petition from the Association "Les Amis du progrès" (T/Pet.5/16),
4. Petition from Mr. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/20),
5. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),
6. Petition from the *Union Tribale N'tem Kribi* (T/Pet.5/22-4/24),
7. Petition from *La Voix du peuple camerounais* (Mr. Akono) (T/Pet.5/28),
8. Petition from the *Comité directeur de Kumzze* (T/Pet.5/32-4/26),
9. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
10. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
11. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
12. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),
13. Petition from the *Fédération des employés de commerce et d'entreprises privées du Cameroun* (T/Pet.5/68),
14. Petition from the *syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pet.5/74),

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the complete eradication of the practice of racial discrimination is the policy of the Administration, that the principle of racial equality is taught in the schools of the Territory, that a number of European residents have been expelled from the Territory for their persistently discriminatory attitude, that by circular letter issued by the French Minister of Overseas Territories in 1947 Government officials were instructed to rescind any measures containing vestiges of discriminatory practices and that the institution of the double electoral college is not based on racial discrimination but on the recognition of the economic importance of the European community,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of racial discrimination has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on racial discrimination adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council notes with special interest the assurance of the Administering Authority that all vestiges of

2. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét. 5/13),
3. Pétition de l'Association "Les Amis du progrès" (T/Pét.5/16),
4. Pétition de M. Pierre Dimalla, Président général de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/20),
5. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),
6. Pétition de l'Union tribale N'tem Kribi (T/Pét. 5/22-4/24),
7. Pétition de la Voix du peuple camerounais (M. Akono) (T/Pét.5/28),
8. Pétition du Comité directeur de Kumzze (T/Pét. 5/32-4/26),
9. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
10. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
11. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),
12. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),
13. Pétition de la Fédération des employés de commerce et des entreprises privées du Cameroun (T/Pét.5/68),
14. Pétition du syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74),

*Ayant pris acte* de l'exposé du représentant spécial à ce sujet,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la politique de l'administration vise à supprimer complètement la discrimination raciale, que l'on enseigne dans les écoles du Territoire le principe de l'égalité des races, qu'un certain nombre d'Européens ont été expulsés du Territoire pour leur attitude obstinément discriminatoire, que par une circulaire le Ministère de la France d'outre-mer a, en 1947, chargé les fonctionnaires d'abroger toutes les mesures où subsisteraient des vestiges de pratiques discriminatoires, et que l'institution du double collège électoral n'est pas fondée sur la discrimination raciale, mais sur la reconnaissance de l'importance économique de la collectivité européenne,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question de la discrimination raciale a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Appelle l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative à la discrimination raciale que le Conseil de tutelle a adoptée à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil prend acte avec le plus haut intérêt de l'assurance que lui a donnée l'Autorité chargée de

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 22.

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

racial discrimination have been eliminated and hopes that future reports will give an account of the effective implementation of this policy";

*Further draws the attention* of the petitioners to the recommendation on racial discrimination adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting the petitions complaining of various forms of racial discrimination in the Territory, and noting that the Administering Authority has taken positive measures towards the elimination of discriminatory practices by private individuals, commends the Administering Authority for such measures and urges it to continue its efforts to eliminate all forms of racial discrimination in the Territory";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/624).*

## **221 (VI). Questions of trade union rights and the labour code as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the questions of trade union rights and the labour code:

1. Petition from the *Union des syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pet.5/19),
2. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),
3. Petition from the *Syndicat des employés de commerce de Sangmelima* (T/Pet.5/24),
4. Petition from the *Syndicat des employés d'Ambam* (T/Pet.5/25),
5. Pétition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamileké* (T/Pet.5/33-4/27),
6. Petition from the *Employés africains du commerce d'Abong Mbang* (T/Pet.5/43),
7. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
8. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
9. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
10. Petition from Mr. G. Hondt and others (T/Pet.5/62),

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

l'administration que tous les vestiges de discrimination raciale ont été éliminés et exprime l'espoir que les prochains rapports rendront compte de la mise en vigueur effective de cette politique";

*Appelle ensuite l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative à la discrimination raciale que le Conseil a adoptée à sa sixième session<sup>1</sup>, et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, prenant acte des pétitions dont les auteurs se plaignent de diverses formes de discrimination raciale dans le Territoire, et constatant que l'Autorité chargée de l'administration a pris des mesures positives pour mettre fin aux pratiques de caractère discriminatoire qui seraient le fait d'individus, félicite l'Autorité chargée de l'administration de ces mesures et l'invite à poursuivre ses efforts pour faire disparaître du Territoire toutes les formes de discrimination";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/624).*

## **221 (VI). Questions des droits syndicaux et du code du travail, soulevées dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent les questions des droits syndicaux et du code du travail:

1. Pétition de l'Union des syndicats confédérés de Yaoundé (T/Pét.5/19),
2. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),
3. Pétition du syndicat des employés de commerce de Sangmelima (T/Pét.5/24),
4. Pétition du syndicat des employés d'Ambam (T/Pét.5/25),
5. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamileké (T/Pet.5/33-4/27),
6. Pétition des employés africains du commerce d'Abong Mbang (T/Pét.5/43),
7. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
8. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pet.5/53-4/30),
9. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pet.5/56-4/31),
10. Pétition de M. G. Hondt et d'autres (T/Pét.5/62),

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

11. Petition from the *Fédération des employés de commerce et des entreprises privées du Cameroun* (T/Pet.5/68),

12. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),

13. Petition from the *Syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pet.5/74),

*Having noted* the statement of the Administering Authority that the Administration had sent labour inspectors to the Territory in order to give trade union leaders the benefit of their experience and that metropolitan trade unions also had sent out competent leaders to organize trade unions in the Territory,

#### *The Trusteeship Council*

*Expresses the hope* that the Administering Authority will continue its efforts to foster trade unionism in the Territory;

*Decides* to inform the petitioners that the question of labour has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the statement on labour adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council notes with satisfaction the statement of the special representative that the French Parliament is now working on labour legislation designed to fill the gap left by the absence of a suitable labour code. The Council hopes that the Administering Authority will complete such legislation and will secure its enactment at an early date";

*Expresses the hope* that a labour code applicable to the Territory and embodying the principles of the appropriate conventions adopted by the International Labour Organisation will soon be enacted;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/625).*

#### **222 (VI). Question of wages as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 22.

11. Pétition de la Fédération des employés de commerce et des entreprises privées du Cameroun (T/Pét.5/68),

12. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),

13. Pétition du syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74).

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que l'Administration a envoyé des inspecteurs du travail dans le Territoire afin qu'ils fassent bénéficier les chefs syndicaux de leur expérience, et que les syndicats de la métropole ont également chargé des chefs compétents d'organiser des syndicats dans le Territoire,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration poursuivra ses efforts pour stimuler l'activité syndicale dans le Territoire;

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question de la main-d'œuvre a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Appelle l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration relative à la main-d'œuvre que le Conseil de tutelle a adoptée à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue :

"Le Conseil prend acte avec satisfaction de la déclaration du représentant spécial suivant laquelle le Parlement français étudie actuellement une législation du travail qui comblera les lacunes résultant de l'absence d'un code approprié du travail. Le Conseil exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration établira cette législation et prendra les mesures nécessaires pour qu'elle soit mise en vigueur à une date rapprochée";

*Exprime l'espoir* qu'un code de travail applicable au Territoire et énonçant les principes des conventions pertinentes adoptées par l'Organisation internationale du Travail entrera bientôt en vigueur;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/625).*

#### **222 (VI). Question des salaires, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

special representative, those parts of the following petitions which raise the question of wages:

1. Petition from 10 people in the name of the indigenous population of the Region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),
2. Petition from the Association "Les Amis du Progrès" (T/Pet.5/16),
3. Petition from the *Syndicat des employés de Commerce de Sangmelima* (T/Pet.5/24),
4. Petition from the *Employés africains du commerce d'Abong Mbang* (T/Pet.5/43),
5. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
7. Petition from the *Fédération des employés de commerce et des entreprises privées du Cameroun* (T/Pet.5/68),
8. Petition from the *Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens* (T/Pet.5/71),

Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of wages in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter III (c), section 4),

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of wages has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on wages and living standards adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting with concern that in the Cameroons, as in the African Trust Territories generally, the indigenous wage rates frequently are low and sometimes do not exceed the minimum subsistence level, and being of the opinion that this situation, which may have arisen from economic conditions in the past, is harmful to the economic and social development of the indigenous inhabitants, recommends that the Administering Authority carry out a special study of the problem of wages and standards of living of the indigenous population, and urges the Administering Authority to take all possible measures to raise the wage level and to improve the standard of living in terms of housing, clothing, medical and social services";

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on wages and living standards adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>2</sup> the text of which reads as follows:

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 22.

<sup>2</sup> See Official Records of the Trusteeship Council, sixth session, 70th meeting.

désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question des salaires:

1. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),
2. Pétition de l'Association "Les Amis du progrès" (T/Pét.5/16),
3. Pétition du Secrétaire du syndicat des employés de commerce de Sangmelima (T/Pét.5/24),
4. Pétition des employés africains du commerce d'Abong Mbang (T/Pét.5/43),
5. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
6. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
7. Pétition de la Fédération des employés de commerce et des entreprises privées du Cameroun (T/Pét.5/68),
8. Pétition du Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens (T/Pét.5/71),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des salaires au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre III, c, section 4),

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire connaître aux pétitionnaires que la question des salaires a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Signale* à l'attention des pétitionnaires la recommandation relative aux salaires et au niveau de vie que le Conseil de tutelle a adoptée à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil note avec quelque regret qu'au Cameroun, comme d'ailleurs dans l'ensemble des Territoires sous tutelle de l'Afrique, les taux des salaires indigènes sont souvent faibles et quelquefois même ne dépassent pas le minimum vital; considérant que cette situation, qui peut résulter de conditions économiques antérieures, n'est pas favorable au développement économique et social des indigènes, il recommande à l'Autorité chargée de l'administration d'étudier tout particulièrement la question des salaires et du niveau de vie de la population autochtone; il prie instamment ladite Autorité de prendre toutes les mesures en son pouvoir pour augmenter les taux de salaires et relever le niveau de vie particulièrement en ce qui a trait à l'habitation, à l'habillement et aux services médicaux et sociaux";

*Signale* également à l'attention des pétitionnaires la recommandation relative aux salaires et au niveau de vie que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>2</sup> et qui est ainsi conçue:

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

<sup>2</sup> Voir les Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle, sixième session, 70ème séance.

"The Council, noting the impression of the Visiting Mission that the Cameroons suffers from an absence of adequate studies on living standards, and noting the complaints contained in petitions from the Territory about the low level of wages as compared with the cost of living, reiterates its recommendation adopted at its fourth session and expresses the hope that the results of the study of standards of living ordered in the Territory in 1949 will be laid before the Council next year, and, without underestimating the complexity of the problem, that the Administering Authority will consider the possibility of taking all adequate measures to increase real wages and improve the standard of living in terms of housing, clothing and medical and social services";

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/626).*

**223 (VI). Question of hours of work as raised in the petition from the Employés africains du commerce d'Abong Mbang concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, that part of the petition from the Employés africains du commerce d'Abong Mbang (T/Pet.5/43) which raises the question of hours of work,*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that hours of work are regulated by law.*

*Having noted that there is a misunderstanding on the part of the petitioners with regard to this question,*

*The Trusteeship Council*

*Requests the Administering Authority to take appropriate action on the question of the regulations regarding hours of work after consultation with the persons concerned;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/627).*

"Le Conseil, relevant, d'après le rapport de la Mission de visite, l'absence d'études appropriées sur le niveau de vie au Cameroun, et prenant acte des plaintes formulées dans certaines pétitions émanant du Territoire, au sujet du niveau des salaires trop bas par rapport au coût de la vie, réitère la recommandation qu'il a adoptée à sa quatrième session, et exprime l'espoir que les résultats de l'étude sur le niveau de vie entreprise dans le Territoire en 1949 par ordre de l'Administration seront communiqués au Conseil l'année prochaine; sans sous-estimer la complexité du problème, il exprime aussi l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration examinera la possibilité de prendre toutes les mesures nécessaires pour accroître les salaires réels et relever le niveau de vie en améliorant le logement, le vêtement et les services médicaux et sociaux";

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/626).*

**223 (VI). Question des heures de travail, soulevée dans la pétition des employés africains du commerce d'Abong Mbang concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, le passage de la pétition des employés africains du commerce d'Abong Mbang (T/Pét.5/43) qui soulève la question des heures de travail,*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration selon laquelle la durée du travail est réglementée par la loi,*

*Ayant pris acte du fait qu'il existe un malentendu de la part des pétitionnaires à l'égard de cette question,*

*Le Conseil de tutelle*

*Prie l'Autorité chargée de l'administration de prendre, après entente avec les intéressés, les mesures qui conviennent à l'égard de la réglementation des heures de travail;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/627).*

**224 (VI). Question of the abolition of forced labour as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the abolition of forced labour:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pét.5/12-4/23),
2. Petition from 10 people in the name of the indigenous population of the Region of Nyong and Sanaga (T/Pét.5/13),
3. Petition from the *Union des syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pét.5/19),
4. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pét.5/33-4/27),
5. Petition from 63 inhabitants of the Subdivision of Saa (T/Pét.5/36),
6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pét.5/42-4/29),
7. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pét.5/52),
8. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pét.5/60-4/32),
9. Petition from the *syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pét.5/74),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of forced labour in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter III (c), section I),*

*The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of forced labour has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the recommendation on forced labour adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

*"The Council, noting the petitions complaining that forced labour still exists in the Territory, and the assurances of the Administering Authority that such practices are not condoned by it, suggests that the administrative officers concerned guard against any practices which may be construed by the people as meaning that forced labour has not been eradicated from the Territory";*

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

**224 (VI). Question de l'abolition du travail forcé, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question de l'abolition du travail forcé:*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),
3. Pétition de l'Union des syndicats confédérés de Yaoundé (T/Pét.5/19),
4. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pét.5/33-4/27),
5. Pétition de soixante-trois habitants de la subdivision de Saa (T/Pét.5/36),
6. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),
7. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
8. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),
9. Pétition du syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74),

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question du travail forcé au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre III, c section I),*

*Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question du travail forcé a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*

*Signale à l'attention des pétitionnaires la recommandation relative au travail forcé adoptée par le Conseil de tutelle à sa sixième session<sup>1</sup>, et qui est ainsi conçue:*

*"Le Conseil, prenant acte des pétitions dont les auteurs se plaignent que le travail forcé existe encore dans le Territoire et enregistrant l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration qu'elle condamne de telles pratiques, suggère que les fonctionnaires intéressés veillent à empêcher le retour de toute pratique que la population pourrait interpréter comme signifiant que le travail forcé n'a pas été supprimé dans le Territoire";*

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/628).*

**225 (VI). Question of co-operative societies as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of co-operative societies:*

1. Petition from the *Délégation des organismes coopératifs* (T/Pét.5/15),
2. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pét.5/21),
3. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pét.5/52),
4. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pét.5/56-4/31),
5. Petition from Mr. G. Hondt and others (T/Pet.5/62),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of co-operative societies in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter II (c)),*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the *Crédit du Cameroun* would make loans to any co-operatives offering some guarantee of competent management, and that transport limitations made banana export dependent on quotas,*

*¶¶¶¶*

*The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the Administering Authority by education and all other means will continue its policy of fostering the development of co-operative societies;*

*Expresses the hope that, in the granting of export quotas for bananas, indigenous producers will be given an adequate quota and that shipping will be made available to them as may be practicable;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/629).*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/628).*

**225 (VI). Question des organismes coopératifs, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question des organismes coopératifs:*

1. Pétition de la délégation des organismes coopératifs (T/Pét.5/15),
2. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),
3. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
4. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),
5. Pétition de M. G. Hondt et autres (T/Pét.5/62),

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des organismes coopératifs au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre II, c),*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que le Crédit du Cameroun consentira des prêts à toute coopérative offrant quelque garantie de gestion compétente et que l'insuffisance des moyens de transport impose le contingentement des exportations de bananes,*

*Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration continuera à appliquer par voie éducative et par tous autres moyens sa politique d'encouragement aux sociétés coopératives;*

*Exprime l'espoir que, lors de la fixation des contingents d'exportation de bananes, les producteurs indigènes recevront un contingent équitable et qu'ils disposeront pour les transports maritimes de tout le tonnage disponible;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/629).*

**226 (VI). Question of sociétés de prévoyance as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of sociétés de prévoyance:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),
2. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pet.5/33-4/27),
3. Petition from the *Union des Syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
4. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
5. Petition from Mr. G. Hondt and others (T/Pet.5/62),
6. Petition from the *Syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pet.5/74),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of sociétés de prévoyance in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter II (c)),*

*The Trusteeship Council*

*Urge*s the Administering Authority to increase the participation by Africans in the management of the sociétés de prévoyance;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council, and in addition to transmit to the petitioners a copy of the resolution on the "Question of co-operative societies as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French Administration" (resolution 225 (VI)).

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/630).*

**227 (VI). Question of medical and public health services as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of medical and public health services:*

**226 (VI). Question des sociétés de prévoyance, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question des sociétés de prévoyance,*

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),
2. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pét.5/33-4/27),
3. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
4. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
5. Pétition de M. G. Hondt et autres (T/Pét.5/62),
6. Pétition du syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74),

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des sociétés de prévoyance au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre II, c),*

*Le Conseil de tutelle*

*Demande* à l'Autorité chargée de l'administration d'accroître la participation des Africains à la gestion des sociétés de prévoyance;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle, et d'adresser, en outre, aux pétitionnaires copie de la résolution sur la "question des organismes coopératifs soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française" [résolution 225 (IV)].

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/630).*

**227 (VI). Question des services médicaux et d'hygiène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question des services médicaux et d'hygiène:*

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
2. Petition from the *Union des syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pet.5/19),
3. Petition from Mr. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/20),
4. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),
5. Petition from the *Syndicat des employés de commerce de Sangmelima* (T/Pet.5/24),
6. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),
7. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pet.5/32-4/26),
8. Petition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pet.5/33-4/27),
9. Petition from Mr. Gustave Ekotto (T/Pet.5/39),
10. Petition from the *Union bamiléké* (T/Pet.5/40-4/28),
11. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),
12. Petition from the population of the Yabassi Subdivision (T/Pet.5/44),
13. Petition from *Cri de la Sanaga côtière (Edéa)*, Yaoundé Delegation (T/Pet.5/46),
14. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
15. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
16. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/54),
17. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
18. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),
19. Petition from the *Association amicale de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/61),
20. Petition from Mr. G. Hondt and others (T/Pet.5/62),
21. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),
22. Petition from the *Syndicat des petits planteurs de Ndogbessol* (T/Pet.5/75),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of medical services in the Cameroons under French administration (T/462, part II, chapter III (a)),

*Having taken note* of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that it is its policy to increase medical and

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de l'Union des syndicats confédérés de Yaoundé (T/Pét.5/19),
3. Pétition de M. Pierre Dimalla, Président général de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/20),
4. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),
5. Pétition du syndicat des employés de commerce de Sangmelima (T/Pét.5/24),
6. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),
7. Pétition de l'Union directeur de Kumzse (T/Pét.5/32-4/26),
8. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pét.5/33-4/27),
9. Pétition de M. Gustave Ekotto (T/Pét.5/39),
10. Pétition de l'Union bamiléké (T/Pét.5/40-4/28),
11. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),
12. Pétition des populations de la subdivision de Yabassi (T/Pét.5/44),
13. Pétition du Cri de la Sanaga côtière, Edéa, délégation de Yaoundé (T/Pét.5/46),
14. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
15. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
16. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/54),
17. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),
18. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),
19. Pétition de l'Association amicale de la Sanaga maritime (T/Pét.5/61),
20. Pétition de M. G. Hondt et autres (T/Pét.5/62),
21. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),
22. Pétition du Syndicat des petits planteurs de Ndogbessol (T/Pét.5/75),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur la question des services médicaux au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre III, a),

*Ayant pris acte* de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort qu'elle a pour

health facilities in the Territory, that the hospitals are not militarized and that military discipline is not enforced,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of medical and public health services has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Draws the attention* of the petitioners to the statement on public health, adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council notes the Administering Authority's recognition of the fact that the number of doctors and nurses in the Territory at present is inadequate, and welcomes the Administering Authority's statement that it is determined to find a way of increasing their number and that in this respect the Territory will soon be adequately equipped";

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on medical and health services adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>2</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting the observation of the Visiting Mission that the African population shows great confidence in the medical services in the Territory, noting the shortcomings that still exist and noting the requests contained in several petitions for the further extension of the medical and public health facilities, expresses the hope that the Administering Authority will do its utmost to increase the number of African medical personnel and recommends that more intensive efforts be made to bring adequate medical care within reach of all";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/631).*

**228 (VI). Question of living conditions as raised in the petition from the Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, pages 22 and 23.

<sup>2</sup> See Official Records of the Trusteeship Council, sixth session, 70th meeting.

principe de développer les services médicaux et sanitaires du Territoire, que les hôpitaux ne sont pas militarisés et que la discipline militaire n'y est pas imposée,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question des services médicaux et d'hygiène publique a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration relative à la santé publique, que le Conseil de tutelle a adoptée à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, notant que l'Autorité chargée de l'administration a reconnu que le nombre des médecins et des infirmières qui se trouvent actuellement dans le Territoire est insuffisant, se félicite de la déclaration faite par l'Autorité chargée de l'administration selon laquelle cette dernière est résolue à prendre les mesures nécessaires pour en accroître les effectifs, de façon que le Territoire soit, en ce domaine, rapidement pourvu des moyens correspondant à ses besoins";

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative aux services médicaux et de santé publique, que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>2</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, constatant d'après la Mission que la population africaine témoigne d'une grande confiance dans les services médicaux du Territoire, constatant d'autre part que certaines lacunes subsistent et que plusieurs pétitions demandent un développement plus poussé des services médicaux et de santé publique, exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration mettra tout en œuvre pour accroître l'effectif du personnel médical africain, et recommande des efforts plus intenses pour mettre à la portée de tous des soins médicaux suffisants";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

**228 (VI). Question des conditions d'existence, soulevée dans la pétition du Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

<sup>2</sup> Voir les Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle, sixième session, 70ème séance.

Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, that part of the petition from the Bureau régional de Wouri de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens (T/Pet.5/71) which raises the question of living conditions,

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the unexpected and rapid rise in the population of the township of New Bell had created difficulties with regard to the supply of water,*

#### *The Trusteeship Council*

*Expresses the hope that the Administering Authority will take all possible steps to improve housing conditions, living conditions and water supplies in this area;*

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/632).*

#### **229 (VI). Question of the prison system as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,*

*Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the prison system:*

1. Petition from the Comité directeur de Kumzse (T/Pet.5/32-4/26),
2. Petition from Mr. Gustave Ekotto (T/Pet.5/39),

*Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of the prison system in the Cameroons under French Administration (T/462, part II, chapter I (d)),*

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

*Having noted the statement of the Administering Authority that the claim that accused persons awaiting trial were forced to work was groundless,*

#### *The Trusteeship Council*

*Decides to inform the petitioners that the question of the prison system has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages de la pétition de l'Union camerounaise des syndicats chrétiens (T/Pét.5/71) qui soulèvent la question des conditions d'existence,

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration d'où il ressort que l'augmentation rapide et inattendue de la population de la ville de New-Bell a rendu difficile son approvisionnement en eau,*

#### *Le Conseil de tutelle*

*Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration prendra toutes les mesures possibles afin d'améliorer les conditions de logement, les conditions d'existence en général et l'approvisionnement en eau de cette région;*

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/632).*

#### **229 (VI). Question du régime pénitentiaire, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,*

*Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question du régime pénitentiaire,*

1. Pétition du Comité directeur de Kumzse (T/Pét.5/32-4/26),

2. Pétition de M. Gustave Ekotto (T/Pét.5/39),

*Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur le régime pénitentiaire au Cameroun sous administration française (T/462, partie II, chapitre I, d),*

*Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*

*Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration d'où il ressort qu'il est inexact de prétendre que les accusés en instance de jugement sont soumis au régime du travail forcé,*

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question du régime pénitentiaire a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendations on the prison system adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council recommends that the Administering Authority devote attention to the provision of rehabilitation courses for juvenile delinquents, by such methods as the establishment of vocational and technical training facilities. The Council notes that a distinction is drawn in the prison system, in diet and other matters, between European and indigenous prisoners, and recommends that the Administering Authority study the situation with a view to establishing prison conditions no less favourable to the indigenous prisoners than to the Europeans";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/633).*

## **230 (VI). Question of education as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of education:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
2. Petition from ten people in the name of the indigenous population of the region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),
3. Petition from the *Union des syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pet.5/19),
4. Petition from Mr. Pierre Dimalla, *President général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/20),
5. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),
6. Petition from the *Syndicat des employés de commerce de Sangmelima* (T/Pet.5/24),
7. Petition from *La Voix du peuple camerounais* (Mr. Akono) (T/Pet.5/28),
8. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 23.

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur les recommandations relatives au régime pénitentiaire que le Conseil de tutelle a adoptées à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues :

"Le Conseil recommande à l'Autorité chargée de l'administration de donner toute son attention à l'application de mesures propres à assurer le redressement des jeunes délinquants, telles que l'organisation de services de formation professionnelle et technique. Le Conseil, notant que dans le régime pénitentiaire actuel une distinction est faite en matière de rations alimentaires, ainsi que sur d'autres points, entre détenus européens et détenus indigènes, recommande à l'Autorité chargée de l'administration d'étudier cette situation afin d'assurer un régime pénitentiaire qui ne soit pas plus défavorable pour les détenus indigènes que pour les détenus européens";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/633).*

## **230 (VI). Question de l'enseignement, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'enseignement, à savoir :

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),
3. Pétition de l'Union des syndicats confédérés de Yaoundé (T/Pét.5/19),
4. Pétition de M. Pierre Dimalla, Président général de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/20),
5. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/20),
6. Pétition du syndicat des employés de commerce de Sangmelima (T/Pét.5/24),
7. Pétition de la Voix du peuple camerounais (M. Akono) (T/Pét.5/28),
8. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban (T/Pét.5/29-4/25),

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, pages 24 et 25.

9. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pet.5/32-4/26),
10. Petition from the *Union bamiléké* (T/Pet.5/40-4/28),
11. Petition from the *Artisans de Dschang* (T/Pet.-5/41),
12. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),
13. Petition from the Vicar Apostolic, Douala (T/Pet.5/45),
14. Petition from the *Cri de la Sanaga côtière (Edéa)*, Yaoundé Delegation (T/Pet.5/46),
15. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
16. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
17. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/54),
18. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
19. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),
20. Petition from the *Association amicale de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/61),
21. Petition from the *Fédération des employés de commerce et entreprises privées du Cameroun* (T/Pet.-5/68),
22. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),
23. Petition from the *Syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pet.5/74),
24. Petition from the *Syndicat des petits planteurs de Ndogbessol* (T/Pet.5/75),

*Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,*

#### *The Trusteeship Council*

*Invites the Administering Authority to adapt textbooks and educational facilities as far as possible to local needs, and to this end to consider the possibility of consulting the indigenous inhabitants;*

*Decides to inform the petitioners that the question of education has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;*

*Draws the attention of the petitioners to the statements on educational advancement adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:*

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 23.

9. Pétition du Comité directeur de Kumzse (T/Pét.5/32-4/26),
10. Pétition de l'Union bamiléké (T/Pét.5/40-4/28),
11. Pétition des artisans de Dschang (T/Pét.5/41),
12. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),
13. Pétition du Vicaire apostolique de Douala, (T/Pét.5/45),
14. Pétition du Cri de la Sanaga côtière (Edéa), délégation de Yaoundé (T/Pét.5/46),
15. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
16. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
17. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/54),
18. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),
19. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),
20. Pétition de l'Association amicale de la Sanaga maritime (T/Pét.5/61),
21. Pétition de la Fédération des employés de commerce et des entreprises privées du Cameroun (T/Pét.5/68),
22. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),
23. Pétition du syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74),
24. Pétition du syndicat des petits planteurs de Ndogbessol (T/Pét.5/75),
- Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,*
- #### *Le Conseil de tutelle*
- Invite l'Autorité chargée de l'administration à adapter dans toute la mesure du possible les manuels scolaires et les moyens d'enseignement aux besoins locaux et pour cela, à envisager la possibilité de consulter la population autochtone;*
- Décide de faire connaître aux pétitionnaires que la question de l'enseignement a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;*
- Attire l'attention des pétitionnaires sur les déclarations relatives au progrès de l'enseignement que le Conseil de tutelle a adoptées à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues :*

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 25.

## GENERAL

"The Council commends the Administering Authority for having established, under its direct responsibility, free public education, and for having increased the budgetary allocation for education from 3.5 per cent in pre-war years to 9 per cent of the total budget;

"The Council considers, however, that the development of public education should be further intensified, and notes with interest the ten-year development plan for education;

## LITERACY RATE

"The Council commends the Administering Authority for having achieved a rate of literacy which is relatively high for Africa. The Council invites the Administering Authority to increase its efforts to overcome illiteracy and urges it to strive for the achievement of permanent literacy among those who have already learned to read and write;

## HIGHER EDUCATION

"The Council notes with satisfaction the laudable efforts of the Administering Authority to promote higher education by a system of scholarships abroad and expresses the hope that the Administering Authority may find it possible to intensify its efforts in this direction";

*Draws the attention* of the petitioners to the statement on education adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

## GENERAL

"The Council, noting the increase in educational expenditures from 6.6 per cent of the territorial budget in 1947 to 9 per cent in 1948, noting that the staff of the secondary and technical schools appears to have increased from 3 in 1944 to 19 in 1946 and 54 in 1948, and noting that 194 scholarships were granted during the year for study in France, commends the Administering Authority for this progress in the educational field;

## SECONDARY EDUCATION AND TECHNICAL TEACHERS' TRAINING

"The Council, noting the observation of the Visiting Mission that opportunities in the Territory for secondary education and technical and teachers' training are somewhat limited, and noting the requests contained in petitions for an extension of educational facilities, recommends that the Administering Authority intensify its efforts to develop secondary education and technical and teachers' training in the Territory;

## HIGHER EDUCATION

"The Council, recalling its resolution 110 (V) on Higher Education in the Trust Territories, which

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

## "GÉNÉRALITÉS

"Le Conseil félicite l'Autorité chargée de l'administration d'avoir organisé sous sa responsabilité directe l'instruction publique gratuite et d'avoir porté les crédits budgétaires destinés à l'instruction de 3,5 pour 100 du budget général pour les années qui ont précédé la guerre, à 9 pour 100;

"Le Conseil considère, toutefois, qu'il conviendrait d'accroître encore le développement de l'instruction publique et prend acte avec intérêt du plan décennal établi pour le développement de l'instruction;

## "ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE

"Le Conseil félicite l'Autorité chargée de l'administration d'avoir, en matière de lutte contre l'analphabétisme, obtenu des résultats qui sont relativement appréciables pour l'Afrique. Le Conseil invite l'Autorité chargée de l'administration à redoubler d'efforts pour supprimer l'analphabétisme et l'engage instamment à s'efforcer de donner une instruction élémentaire durable aux sujets sachant déjà lire et écrire;

## "ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

"Le Conseil prend acte avec satisfaction des efforts louables qu'a faits l'Autorité chargée de l'administration en vue de favoriser le développement de l'enseignement supérieur par un système de bourses à l'extérieur et exprime l'espoir que cette Autorité pourra redoubler d'efforts en ce sens";

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur les déclarations relatives à l'enseignement que le Conseil de tutelle a adoptées à sa sixième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues:

## "GÉNÉRALITÉS

"Le Conseil, constatant que les dépenses afférentes à l'enseignement sont passées, entre 1947 et 1948, de 6 à 9 pour 100 du budget total et que l'effectif du personnel des écoles secondaires semble être passé de 3 en 1944 à 19 en 1946 et à 54 en 1948, et relevant que 194 bourses ont été accordées pendant l'année, pour des études en France, félicite l'Autorité chargée de l'administration des progrès ainsi réalisés dans le domaine de l'enseignement;

## "ENSEIGNEMENT SECONDAIRE, NORMAL ET TECHNIQUE

"Le Conseil, constatant d'après la Mission de visite que les services d'enseignement secondaire, normal et technique sont plutôt limités dans le Territoire, et notant que diverses pétitions demandent l'extension des moyens d'instruction, recommande que l'Autorité chargée de l'administration intensifie ses efforts pour développer l'enseignement secondaire, l'enseignement normal et l'enseignement technique dans le Territoire;

## "ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

"Le Conseil, rappelant sa résolution 110 (V) relative à l'enseignement supérieur dans les Territoires sous

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

recommended *inter alia* that the Administering Authority should consider the establishment of higher educational facilities in the Cameroons, expresses the hope that the Administering Authority will be able to indicate in future annual reports what steps it has taken towards implementing that resolution";

*Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.*

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/634).*

## **231 (VI). Annual reports**

*The Trusteeship Council*

*Requests the Administering Authorities concerned to consider supplying the metric equivalents of the units and measures appearing in the annual reports concerning the Trust Territories under their respective administrations.*

*Eighty-first meeting,  
4 April 1950 (T/594).*

## **232 (VI). Question of an international régime for the Jerusalem area and protection of the Holy Places**

*The Trusteeship Council*

*Having approved the Statute for the City of Jerusalem at its eighty-first meeting on 4 April 1950,*

*Requests the President of the Trusteeship Council:*

*(a) To transmit the text of the Statute for the City of Jerusalem to the Governments of the two States at present occupying the area and City of Jerusalem;*

*(b) To request from the two Governments their full co-operation in view of paragraph II of General Assembly resolution 303 (IV) of 9 December 1949;*

*(c) To report on these matters to the Trusteeship Council in the course of its seventh regular session.*

*Eighty-first meeting,  
4 April 1950 (T/564).*

tutelle par laquelle il recommandait notamment à l'Autorité chargée de l'administration d'envisager la création au Cameroun d'un enseignement supérieur, exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration pourra, dans ses rapports annuels ultérieurs, indiquer quelles mesures elle a prises pour donner effet à cette résolution.";

*Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.*

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/634).*

## **231 (VI). Rapports annuels**

*Le Conseil de tutelle*

*Prie les Autorités chargées de l'administration intéressées d'examiner la possibilité d'indiquer en unités et mesures du système métrique les unités et mesures figurant dans les rapports annuels concernant les Territoires sous tutelle placés sous leurs juridictions respectives.*

*Quatre-vingt-unième séance,  
4 avril 1950 (T/594).*

## **232 (VI). Question d'un régime international pour la région de Jérusalem et de la protection des Lieux saints**

*Le Conseil de tutelle*

*Ayant approuvé le Statute de la Ville de Jérusalem au cours de sa quatre-vingt-unième séance, le 4 avril 1950,*

*Invite le Président du Conseil de tutelle :*

*a) A transmettre le texte du Statut de la Ville de Jérusalem aux Gouvernements des deux Etats occupant actuellement la région et la Ville de Jérusalem ;*

*b) A demander aux deux Gouvernements leur entière collaboration conformément au paragraphe II de la résolution 303 (IV) de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1949 ;*

*c) A faire rapport sur ces questions au Conseil de tutelle au cours de sa septième session ordinaire.*

*Quatre-vingt-unième séance,  
4 avril 1950 (T/564).*